

# كتف الوراء

نسخة

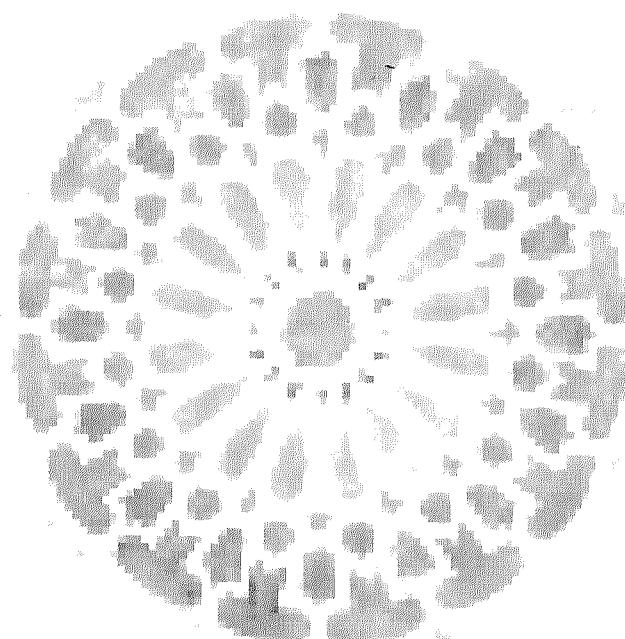
أبو منصور التغالي

(٣٥٠ - ٩٦١ - ٥٤٢٩)

كتبي ورثة

الدكتور سعد أبو دية

أستاذ مشارك / جامعة الزقازيق  
إذن - الأردن



Biblioteca Alexandrina

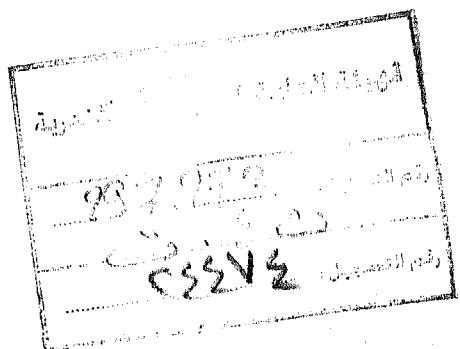
8120672

دار البشائر



297.272

كتاب قصصي



كتاب قصصي

حقوق الطبع محفوظة  
الطبعة الأولى  
١٤١٢ - ١٩٩٤ م

۳۲۰، ۳۰۹

الشاعري، أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل،  
٩٦١-١٠٣٨ م

تحفة الوزراء / أبو منصور الشعالي، تحقيق سعد أبو ديه. عمان: دار الشهراوي، ١٩٩٣

ص(۱۱۶)

(1993/11/1211) 1.

١- الحكومات - أنظمة  
محقق  
أ- سعد أبو ديه،  
ب- العنوان

(تمت الفهرسة من قبل المكتبة الوطنية)

## Dar Al-bashir

For Publishing & Distribution

Tel: (859891) / (859892)

Fax: (859883) / Tlx: (23708) Bashir

P.O. Box 142077 / (183982)

P.O.Box. (182077) / (183382)

JEWISH HERITAGE CENTER  
Amman - Jordan

ذِي الْحِشَّةِ

ص. ب (١٨٢٠٧٧) / (١٨٣٩٨٢)

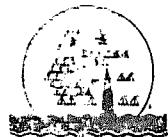
هات: (٦٥٩٨٩٢) / (٦٥٩٨٩١) :

فاس: ٦٥٩٨٩٣) / تلکس (٢٣٧٠٨) بشیر  
مرکز جوهرة القدس، التجارى، العصا

عن المبدري /

8443

2605



General Organization of the Alexandria Library (GOAL)  
Bibliotheca Alexandrina

298,272

# مِنْفَهُ الْوَزْنِ لِعَلَمِ سُبْحَانَ

Page

أبو منصور التغالي

(٣٥٠ - ٩٦١ - ٤٩٤ هـ - ٢٠١٢ م)

تحقيق ودراسة  
الدكتور سعد أبو دية

أستاذ مشارك / كلية التربية المتموّل  
جامعة إربد - الأردن

خالد البشري

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

للهٗ فَرْدًا

بِالْأَبْنَيْتِي رِزَان

## شكر

أشكر الأخ الفاضل عادل مرشد الذي تولى تدقيق  
هذا النص وضبطه وخرج أحاديثه

[المحقق]

## **مقدمة المحقق**

ليس هناك كتاب واحد يتحدث عن الوزارة والوزراء بشكل متخصص. لقد لفت انتباهي وأنا أدرس مادة الفكر السياسي الإسلامي أن الحديث عن شؤون الوزارة والوزراء هو حديث متكرر في كتابات المؤلفين عن الخلافة ونظام الحكم في الإسلام. ولذلك وعندما وقع بين يدي مخطوط تحفة الوزراء فإني باشرت على الفور ومنذ أن فرغت من قراءته، بنسخ هذا المخطوط تمهيداً لتحقيقه.

صحيح أنني وجدت متعة كبيرة جداً في قراءة مواد المخطوط بيد أن عانيت الكثير منذ عام ١٩٨٩ م في مراجعة مواد هذا المخطوط وتوضيح بعض الكلمات أو التأكد منها. ولقد أعاد تحقيق هذا المخطوط إلى ذهني مقوله الرحالة الإنجليزي الشهير (لينفغستون) الذي قطع إفريقيا من أقصى الغرب إلى أقصى الشرق فهو يقول بأن من الأسهل عليه العودة إلى قطع قارة إفريقيا من أن يخوض في كتابة كتاب واحد للعناء الذي يكابده الكاتب في هذا الخصوص.

وعلى أية حال فإني سعيد بوجود هذا المخطوط بين أيدي القراء. فهو متخصص في موضوعه يجمع بين الأدب والعلم. وبشكل عام يركز الكتاب على الوزارة والوزارات وما يمت إلى شؤون الوزارة بصلة. لقد أشبع الكاتب أمور الوزارة بحثاً وتفصيلاً فهو تحدث عن:

- أصل الوزارة ومعناها واشتقاقها.

- صفات الوزير الصالح.

- مكانة الوزراء عند العرب والفرس والهنود.
- عادات الملوك في الاستئذان.
- فضائل الوزارة ومنافعها.
- تجارب الأمم الأخرى كاليونانيين والفرس.
- آداب الوزارة وحقوقها ولوازمها وحق الملك على الوزير.
- لطائف جرت بين الملوك والوزراء.
- شراطط الوزارة.
- أقسام الوزارة ورسومها.
- الخصال التي يجب أن تجتمع في الوزير.
- أنواع الوزارة.
- كفالة الوزراء ونكت ألفاظهم ومذايحتهم وعفوهם.
- المشورة.

#### \* أهمية هذا المخطوط :

تميز هذا المخطوط بأنه ركز على الوزارة والوزراء وأنه يسد فراغاً كبيراً في هذا الشأن. ولقد كان التعالبي أكثر تركيزاً على شؤون الوزارة من غيره من الكتاب الذين كتبوا عن هذا الموضوع بشكل عام من خلال الكتابة عن نظام الحكم أو الإدارة في الإسلام.

لقد سبق التعالبي غيره من الكتاب في الحديث بهذه الشمولية عن موضوع الوزارة والوزراء وعلى سبيل المثال فإنه سبق أبو الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي الذي كتب كتابين بعنوان:

- ١- آداب الوزير (القاهرة، مكتبة الخانجي ١٩٢٩).
- ٢- قوانين الوزارة وسياسة الملك، تحقيق رحيمان السيد ومنشورات دار

الطبعة بيروت، ١٩٧٩).

ولقد كتب الأستاذ عبد الستار أحمد فراج قائمة بأسماء من كتب في الموضوع في مقدمة تحقيقه لكتاب تحفة الأمراء في تاريخ الوزراء لأبي الحسن الهلال بن المحسن الصابي ت ٤٨٨ هـ.

ويجدر بي أن أشير إلى طول باع الشاعري في الكتابة في هذا الموضوع فهو قد ترك تراثاً فكرياً ضخماً (انظر سيرة حياته في مقدمة تحقيق المخطوط) وليس بغرير أن يصفه ابن خلkan نقاً عن ابن بسام بأن الشاعري كان على رأس المؤلفين في زمانه إذ يقول:

[كان في وقته راعي تعلقات العلم وجامع اشتات النثر والنظم رأس المؤلفين في زمانه، وإمام المصنفين بحكم أقرانه، سار ذكره سير المثل، وضررت إليه آباط الإبل، وطلعت دواوينه في المشارق والمغارب طلوع النجم في الغياض، تواليفه أشهر مواضع، وأبهى مطالع أكثر من أن يستوفيها حد أو وصف أو يوفى حقوقها نثر أو رصف].<sup>(١)</sup>

ولقد وصفه تلميذه علي بن الحسن البخارزي صاحب دمية القصر وقال فيه: [جاحظ نيسابور وزبدة الأحقاب والدهور ولم تر العيون مثله ولا أنكرت الأعيان فضله]، ووصف شعره بأنه صافي الديباجه لطيف التخييل<sup>(٢)</sup>.

#### محتويات المخطوط والملحوظات عليها:

عرض المؤلف أفكاره في خمسة أبواب بطريقة طريفة جداً:

**الباب الأول:** بحث في أصل الوزارة ومعناها واشتقاقها وصفات الوزير

(١) ابن خلkan ١ : ٢٩١ .

وانظر كتابه ثمار القلوب في المضاف والمنسوب ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم [القاهرة: دار المعارف ١٩٨٥]

الصالح، ومكانة الوزراء عند العرب والفرس، وطرق لعادات الملوك في الاستئذان. وهذا الباب يتتألف من ثلاثة فصول موزعة على هذا النحو:

الفصل الأول: في أصل الوزارة واشتقاقها.

الفصل الأول: في الوزير الصالح.

الفصل الثالث: فيما يوجبه حكم الساسة من الاقتصار على وزير صالح.

**الباب الثاني:** هذا الباب قصير جداً فهو لا يتجاوز ثلاثة صفحات تحدث فيها عن فضائل الوزارة ومنافعها وأراء مختلفة عن منزلة الوزير عند الحاكم.

**الباب الثالث:** يتتألف هذا الباب من أربعة فصول ومقدمة عن آدابها وحقوقها ولوازمها والفصول هي:

١- فصل لعمرو بن مسعدة في وصف أمير (وضعه المؤلف كفصل ثانٍ).

٢- فصل في حق الملك على الوزير وحق الوزير على الملك.

٣- فصل في حقوق الوزراء على الملك.

٤- فصل يشتمل على نبذ مما جرى من لطائف جرت بين الملوك والوزراء.

**الباب الرابع:** يتتألف من تسعة فصول هي:

١- أقسامها ورسومها.

٢- فصل في الخصال التي يجب أن تجتمع في الوزير مع ما تقدم وصفه من الشرائط والأداب.

٣- فصل في الفرق بين هاتين الوزارتين.

- ٤- فصل في ذكر رسوم وزارة التقىيد.
  - ٥- فصل في ذكر المشورة.
  - ٦- فصل في وصف ما ينبغي أن يستشار ومن لا يستشار.
  - ٧- فصل في كتمان الأسرار وكيفية المشورة.
  - ٨- فصل في احتياج الملك لمعونة الوزراء.
  - ٩- فصل في وجوب النصح بالاستشارة.
- وهذا الباب من أكبر أبواب المخطوط.

**الباب الخامس:** ويتضمن هذا الباب :

- ١- فصل في الكفأة.
- ٢- فصل يشتمل على نبذ من نكت لطائف الوزراء ومحاسن ألفاظهم.
- ٣- فصل من كتاب آخر.
- ٤- فصل في العفو وما يجري مجراه.
- ٥- فصل لابن ثوابه.
- ٦- فصل في استعطافات الملوك والوزراء وطلب العفو والرضى.
- ٧- فصل في مدائح بعض الوزراء.

ويلاحظ أن أبواب المخطوط غير متوازنة في حجم المادة فهي قصيرة جداً أحياناً على نحو يلاحظ في الباب الثاني، كان بإمكان المؤلف أن يعيد ترتيب المادة وأن يجمع في الفصل الأول في أصل الوزارة ومعناها واشتقاقها وأقسامها وأنواعها وأن يجمع في الفصل الثاني مكانة الوزراء عند العرب والفرس والهنود وتجارب الأمم الأخرى كاليونانيين والفرس، وفي باب آخر يجمع صفات الوزير الصالح والخصال التي يجب أن تجتمع في الوزير مع شرائط الوزارة وأدابها وحقوقها ولوازمها وحق الملك على الوزير ولطائف جرت بين الملوك والوزراء

وكفاة الوزراء، ونكت ألفاظهم وفضائل الوزارة وتجارب الأمم الأخرى والمشورة ..

ولو أخذ الكاتب هذه الناحية بعين الاعتبار فإن ذلك يكون من الأسهل على القارئ بدلاً من أن يتشتت تفكيره على النحو الذي نلاحظه في هذا المخطوط.

ومع كل ذلك فإن هذا المخطوط فريد في بابه وأنه لو أخذ مكانه في المكتبة العربية لكان كتاباً آخر في المكتبة وأفضل من كتاب (نيقولا مكيافيلي) عن الأمير لسبب يرتبط بأخلاقيات هذا الكتاب التي لا تتوفر في كتاب الأمير عند مكيافيلي الذي أراد أن يفتح الطريق أمام شيرازي بورجيا في توحيد إيطاليا وحكمها.

#### شكل هذا المخطوط :

هناك نسخة من هذا المخطوط محفوظة بدار الكتب المصرية ورقم الفيلم ١٨٨، أما رقم المخطوط فيها فهو ٥ نحوش منسوخ ١٣٠٠ وعدد الأوراق ٤٤ قياس ٢٨ × ١٨ سم. هناك نسخة (مايكروفيلم) من هذا المخطوط محفوظة في مركز الوثائق في الجامعة الأردنية رقم ١٣٢٤.

ويحتفظ الباحث بنسخة عن هذا المخطوط.

كتب هذا المخطوط بالخط النسخي والأصل مقروء ومقابل، ولقد أثبت المؤلف على الهاشم تصحيحات قليلة لا تذكر. وبداية المخطوط (بسم الله . . . والحمد لله فإني حين خدمت مولانا ملك الزمان . . . إلخ، والنهاية أطري وأطرب بالأشعار انشئها . . . ) إلى آخر الصفحة.

## منهج الدراسة:

كنت أؤثر أن أعيد ترتيب المخطوط على النحو الذي ذكرته في ترتيب الأبواب ولكن خشيت أن أفقد المخطوط شكله الأصلي الذي كتب عليه. لقد بدأت بمراجعة للمخطوط عام ١٩٨٩م، وكانت على صلة شبه يومية بهذا المخطوط بعلمه وأدبه. وكانت أقارن بين ما ورد في هذا المخطوط وبين كتب التراث وكتب الثعالبي نفسها.

ولقد رجعت إلى المصادر التي استنسقى منها المؤلف مادته سواء ما تعلق منها بالأمثال أو الشعر. ولقد خرّجت الآيات القرآنية الكريمة كما وردت في موضعها في القرآن الكريم فأشرت إلى رقم الآية والسورة التي وردت فيها. كما خرّجت الأحاديث النبوية الشريفة وعرفت بأسماء الأعلام، وقمت بشرح الغامض من المعاني.

وفي بداية كل باب أعددت محتويات للباب ولقد رتبت مادة الكتاب كما وردت للمحافظة على تسلسل الموضوع كما ورد على لسان المؤلف. وبإضافة إلى ما تقدم فإني قد استعنت واستشرت كثيرين من ذوي الاختصاص حول أفكار الكتاب.

**الدكتور سعد أبو دية**



مخطوط محفوظ لدى دار الكتب المصرية  
رقم الفيلم ١٨٨  
رقم المخطوط فيها ٥ نوحش منسخ ١٣٠٠  
عدد الأوراق ٤٤ قياس ٢٨ × ١٨ سم  
رقم في الجامعة الأردنية ١٣٢٤ ، ٦٠٣١٣ ، ٣٥٤

### هذا كتاب «تحفة الوزراء»

للشيخ الإمام العلامة خاتمة المحققين أبي منصور الشعابي (٢)  
رحمه الله تعالى ورضي عنه أمين.

(٢) المؤلف أبو منصور الشعابي (١٠٣٨-٩٦١ هـ) هو عبد الملك بن محمد بن إسماعيل أبو منصور الشعابي، وهو من أهالي نيسابور. اشتغل بالأدب والتاريخ، فأصبح من الأئمة في الآداب واللغة، وصنف كثيراً من الكتب ومن كتبه المطبوعة: (تيقنة الدهر)، (أجزاء)، (اللطائف والظراف)، (فقه اللغة)، (يواقيت المواقف)، (سحر البلاغة)، (المتحل)، (لطائف المعارف)، (المبهج)، (غرس أخبار الفرس)، (برد الأكباد)، من غاب عنه المطرب، (الأمثال)، مما جرى بين المتنبي وسيف الدولة، (خاص الخاص)، نثر النظم وحل العقد، (مكارم الأخلاق)، (ثمار القلوب) في المضاف والمنسوب، سر الأدب، (الكتنائية والتعريض) «النهاية في الكتنائية» المؤنس الوحيد، مرآة المروات، أحسن ما سمعت).

ومن المخطوطات: (تحفة الوزراء)، (غرر البلاغة)، (أحسن المعasan)، (الغلمان)، (التجنيس)، (طبقات الملوك)، (المتشابه «رسالة»)، (التمثيل والمحااضرة)، (الشكوى والعتاب)، (المقصور والممدود).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ مُبْتَدِعُ الْأَشْيَاءِ بِمِتْقَنِ فَطْرَتِهِ وَمُوْدِعَهَا لِطَائِفَ حَكْمَتِهِ، وَمَصْرُفِ الْأَقْدَارِ عَلَى مُشَيْئَتِهِ، وَمَدْبُرِهَا بِقُدْرَتِهِ، خَلَقَ خَلْقَهُ أَغْيَارًا وَأَخْيَافًا<sup>(٣)</sup>. وَرَتَبَهُمْ مَنَازِلَ وَأَصْنَافًا. وَجَعَلَ بَعْضَهُمْ لِبَعْضٍ سُّخْرِيًّا. وَفَضَّلَهُمْ فِي الرِّزْقِ، فَكَانُوا فَقِيرًا وَغَنِيًّا، وَأَرْضَى كَلَّا بِمَا قَسَمَ، فَسَكَنُوا إِلَيْهِ مَتَّبِعًا وَتَبَعًا. وَشَرَعَ لَهُمْ فِي دِينِهِ سِيَاسَةً أَمْرَهُمْ بِاتِّبَاعِهِ شَرِعًا، حَتَّى دَانَتِ الرُّعْيَةُ لِمَلْوَكَهَا وَوَزَرَائِهَا وَقَادِتَهَا، وَأَعْطَتْ طَوْعًا وَكَرْهًا ذَلِيلَ مَقَادِتِهَا. فَانْتَظَمْ بِذَلِكَ فِيهِمُ التَّدِبِيرُ وَتَمَّ، وَجَرَى عَلَيْهِمْ حُكْمُ الْقَضَاءِ فَحَتَّمَ.

أَحْمَدُهُ عَلَى مَا بَطَنَ مِنْ نَعْمَهُ وَظَهَرَ، وَأشْكَرُ لَهُ عَلَى مَا أَعْلَنَ مِنْ مَوَاهِبِهِ وَأَسْرِ. حَمْدَ رَاضِ بِمَا مَنَحَ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسِّرَ، شَاكِرًا لِمَا عَمَّ مِنْ جُودِهِ وَنَشَرَ، وَأَسْتَمدُّ مِنْهُ صِدْقَ الْبَصِيرَةِ فِيمَا أَدْبَنَا بِهِ مِنَ الْأَمْثَالِ وَالْحُكْمَةِ، وَحُسْنَ السَّرِيرَةِ فِيمَا أَلْزَمَنَا بِهِ مِنْ طَاعَةِ الْوَلَاةِ وَالْأَئْمَةِ، وَأَسْأَلَهُ الصَّلَاةَ عَلَى نَبِيِّهِ خَيْرِ الْبَشَرِ، وَخَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ وَالنُّذُرِ. أَقَامَ فِي أُمَّتِهِ سَائِسًا وَمَدْبُرًا وَدَاحِضًا كَيْدَ الْكُفْرِ لَهُ وَمَدْمُرًا، وَمَجَاهِدًا فِي دِينِهِ مُسْتَمِرًا، وَأَوْجَبَ عَلَيْهِمْ اسْتِخْلَافَ قَائِمٍ مِنْ بَعْدِهِ احْتِياطًا لَهُمْ وَنَظَرًا، وَجَمَعَ بِذَلِكَ أَمْرَهُمْ فَلَمْ يَجْعَلْهُمْ هَمَلًا وَلَا نَشَرًا، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ النَّاطِقِينَ بِرُشْدِ الْحُكْمِ وَصَوَابِهِ.

= انظر:

خَيْرُ الدِّينِ الزَّرْكَلِيُّ، الْأَعْلَامُ، قَامِوسُ تَرَاجِمِ لَأَشْهَرِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ مِنَ الْعَرَبِ وَالْمُسْتَعِرِّينَ وَالْمُسْتَشِرِّينَ (بَيْرُوت ١٩٦٩) ج٤، ص ٣١١.

(٣) أَخْيَافًا: مِنَ الْحَيْفَ، وَالْحَيْفُ: أَنْ تَكُونَ إِحْدَى الْعَيْنَيْنِ مِنَ الْفَرْسِ زَرْقَاءِ، وَالْأُخْرَى كَحْلَاءِ، وَيَقَالُ: النَّاسُ أَخْيَافٌ، أَيْ: مُخْتَلَفُونَ «مَعْجَمُ مَقَايِيسِ الْلُّغَةِ» لَابْنِ فَارِسٍ . ٢٣٤/٢

وبعد: فإنني حين خدمت مولانا ملك الزمان، وفريد العصر والأوان،  
**خوارزم شاه**<sup>(٤)</sup> - ثبَّتَ الله مُلْكَهُ، وجعل الدنيا كلها ملکه - بالكتاب المُسْمَى  
 بالملوكي، خَطَرَ لِي أَن أَخْدُمَ وزيره الأعظم، وسفيري الأفخم، أبا عبد الله  
 الحَمْدُونِي<sup>(٥)</sup> بِهذا الكتاب في سياسة الوزراء، وإن كان مقامه الشريف مستغنىًّا  
 عن ذلك. لسلوكه تلك المسالك، وإنما قصدت به استجداء مواهبه العِجمان،  
 ومكارمه العظام، وسميت بـ**تحفة الوزراء**، وقد رتبته على خمسة أبواب<sup>(٦)</sup>:

الباب الأول: في أصل الوزارة واشتقاقها.

الباب الثاني: في فضائلها ومنافعها.

الباب الثالث: في آدابها وحقوقها ولوازمها.

الباب الرابع: في أقسامها ورسومها.

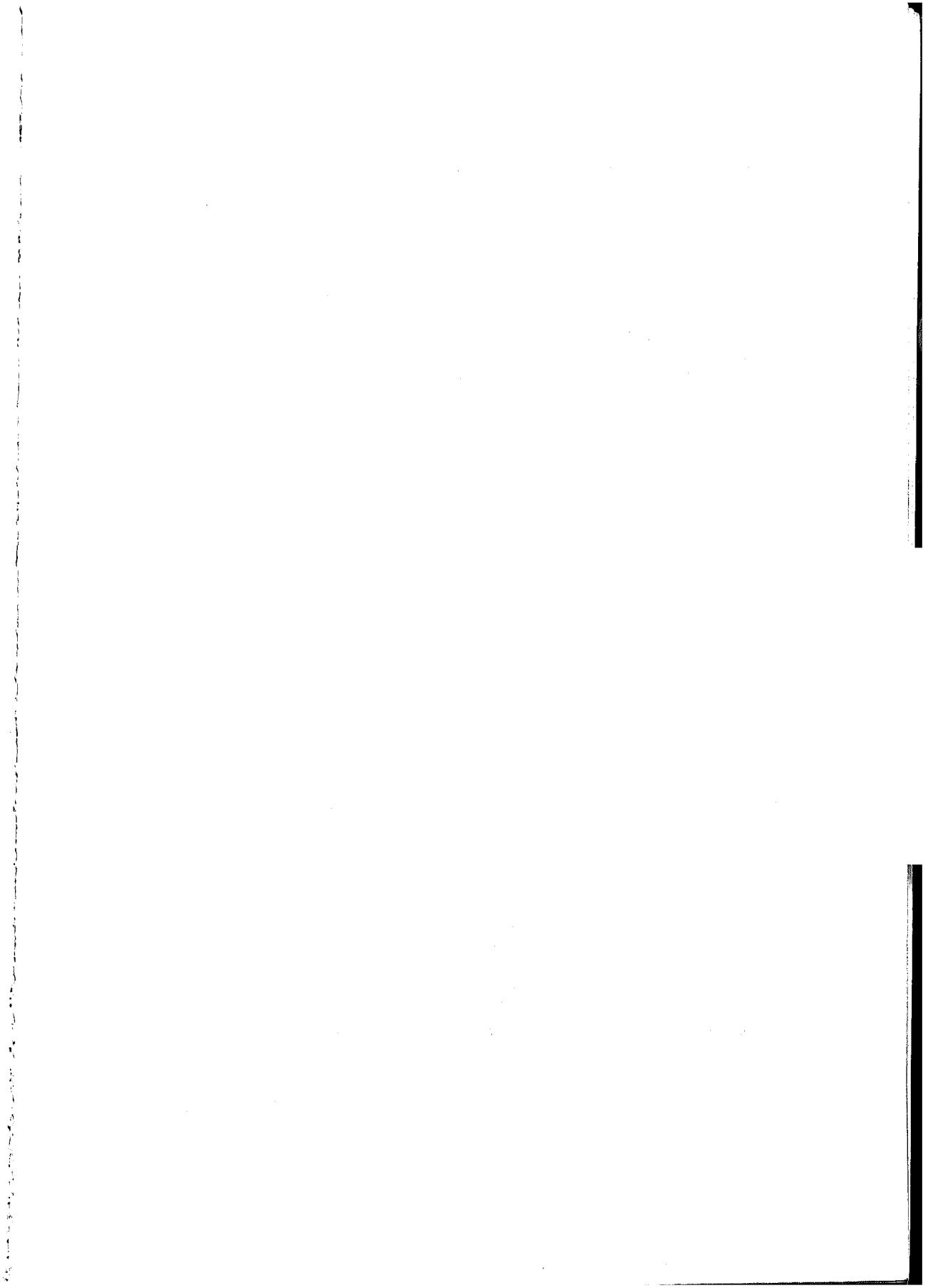
الباب الخامس: في ذكر كُفَّاتِهم ونكت الفاظهم وعفوهם ومدائحهم.

(٤) ورد ذكره في كتاب الشعالي، نثر النظم وحل العقد (بيروت: دار الرائد العربي ١٩٨٣) ص ٢.  
 وهو أبو العباس مأمون بن مأمون خوارزم شاه آخر أمراء أسرته. انتهت بوفاته دولة المأمونيين. عرفه  
 الشعالي قوله معه صلة ومودة.

انظر تاريخ أبو الفضل البهيفي، ص ٧٣٤.

(٥) أبو عبد الله الحمدوني وزير أبو العباس مأمون بن مأمون خوارزم شاه والذي ذكره  
 الشعالي في كتب أخرى مثل نثر النظم وحل العقد، وكتاب الكنایة والتعريض ويلاحظ  
 أن الشعالي هنا في هذا المخطوط سماه الوزير الأعظم والسفير الأفخم.

(٦) هذه المخاطبة لملك الزمان ولوزير أبو عبد الله الحمدوني، وهذا التبوب لكتاب بهذه  
 الطريقة هو نفس أسلوب الشعالي في باقي كتبه مما يدحض أي شك عن نسب هذا  
 المخطوط للشعالي.



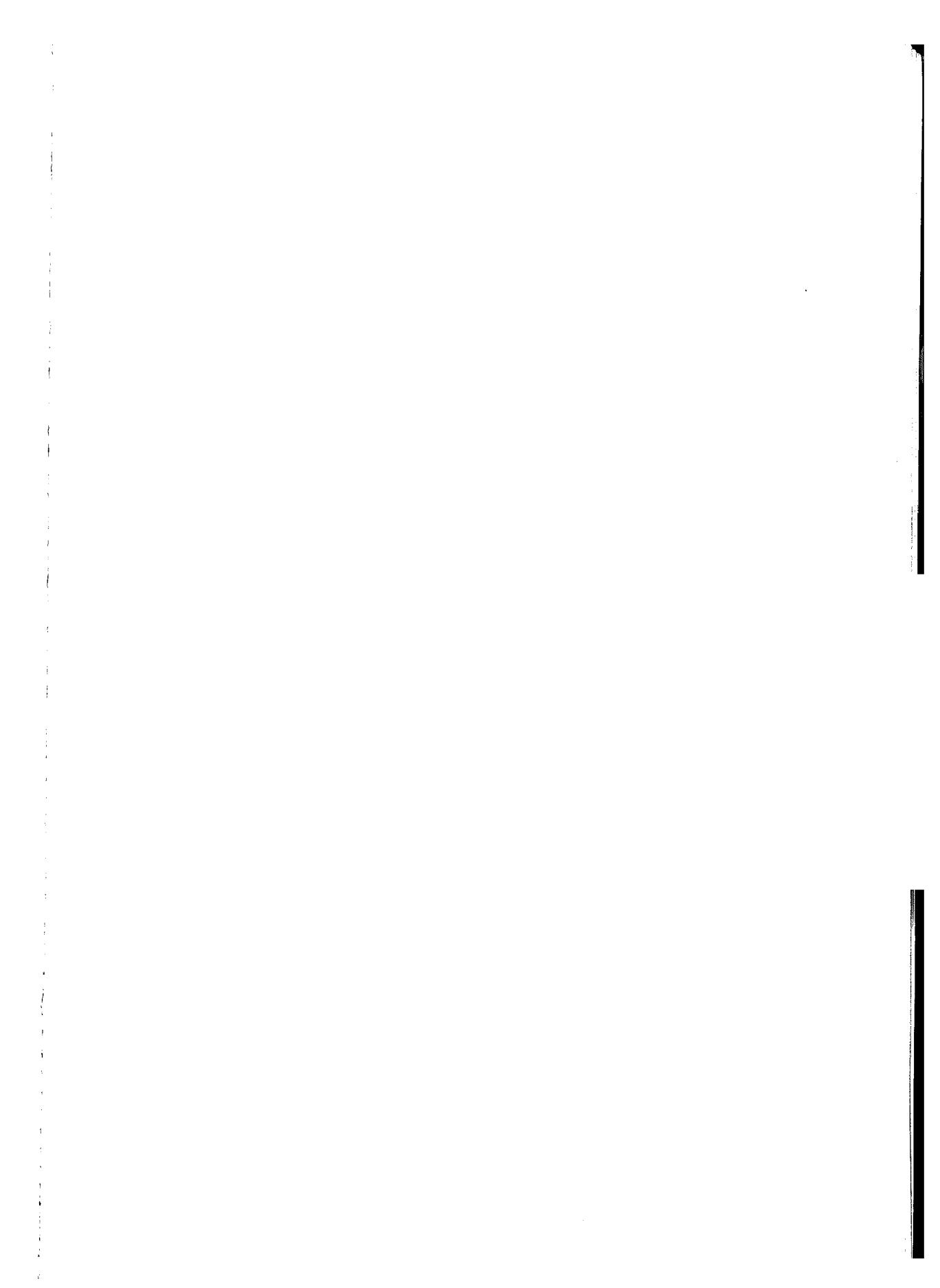
## الباب الثاني في أصل الوزارة واشتقاقها

يتتألف هذا الباب من ثلاثة فصول هي (\*) :

- ١- الفصل الأول : في أصل الوزارة واشتقاقها.
- ٢- الفصل الثاني : في الوزير الصالح
- ٣- الفصل الثالث : فيما يوجبه حكم الساسة من الاقتصار على وزير واحد.

---

(\*) هذا المقطع من إضافة المحقق.



## الباب الأول

فأقول: الباب الأول في أصل الوزارة واشتقاقها.

قال الله تعالى في محكم كتابه، حاكياً عن نبيه وكلمه موسى عليه السلام: ﴿وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِيٍّ. هارون أخِيٌّ اشْدُدْ بِهِ أَزْرِيٍّ. وأَشْرُكْ فِي أَمْرِيٍّ. كَيْ نُسَبِّحُكَ كثِيرًا. وَنَذْكُرَكَ كثِيرًا. إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا﴾ [طه: ٣٦-٢٥]، وهو أول من تسمى بهذا الاسم على ما قيل، وكان ينوب عن أخيه في كثير من أمور مهمات بني إسرائيل، ولذلك استخلفه عليهم حين خرج إلى الميقات.

ولم تزل ملوك الفرس واليونان والهند تتخذ لدولها الوزارة، ولهم في ذلك أوضاع وقوانين، ولهم فيها سمات بلغاتهم.

وفي أصل اشتقاق اسم الوزارة أقوال:

أحدُها: أنه من الوزر: وهو الثقل، لأن الوزير يحمل الثقل عن الملك الموزور له، ومنه قول الله تعالى: ﴿وَلِكُنَا حُمِّلْنَا أُوزارًا مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ﴾ [طه: ٨٧]، أي: أثقلاؤه من أمتعتهم وحملُهم، وقال تعالى: ﴿حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أُوزارَهَا﴾ [محمد: ٤] أي: سلاحها، وتقديره: حتى يضع أهل الحرب سلاحهم، لأن السلاح يحمله المحاربون فيثقلُهم حمله.

قال الأعشى<sup>(٧)</sup>:

(٧) «ديوانه» ص ١٤٩. ورواية البيت الثاني فيه هكذا:

وأعددت للحرب أوزارها رماحاً طوالاً وخيلاً ذكوراً  
ومن نسج داود يحدى بها على أثر الحي عيراً فعيراً

وقيل: إنه مشتق من الإعانة، لأن الوزير يعين الملك على ما هو بصدده من أعباء السياسة، ومنه قوله تعالى: «وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي هَارُونَ أَخْيَ اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي» [طه: ٢٩-٣١]، أشتد بمعونته ومساعدته، وقال تعالى: «سَتَشْدُدْ عَضْدَكَ بِأَخِيكَ» [القصص: ٣٥].

وقوله: «كَرَرْعُ أَخْرَجَ شَطَأَهُ فَآزَرَهُ» [الفتح: ٢٩]، ومعنى «شطأه» صغاره التي تنبت حول أصوله، وقوله: «آزره» أعانه بصغاره وفراخه.

وقيل: هو فارسي معرب، وأصله من الزور، وهو عندهم اسم للشدة والقوة، فاستغير وعرب، والمعنى فيه: أنه يشد من صاحب الدولة ويقويه، ويعينه على ما هو بصدده.

والأظهر أنه من المساعدة والإعانة، هذا قد روی عن عائشة، عن النبي ﷺ: «إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بَعْدِ خَيْرًا - أَوْ قَالَ: بِالْأَمْرِ خَيْرًا - جَعَلَ لَهُ وَزِيرًا صِدْقِي، إِنْ ذَكَرَ أَعْانَهُ، وَإِنْ نَسِيَ ذَكْرَهُ، وَإِذَا أَرَادَ بِهِ غَيْرَ ذَلِكَ، جَعَلَ لَهُ وَزِيرًا سُوءً؛ إِنْ نَسِيَ لَمْ يُذَكَّرْهُ، وَإِنْ ذَكَرَ لَمْ يُعْنِهُ»<sup>(٨)</sup>.

فاما اتخاذ الملوك الوزارة، فلم تزل ملوك الفرس تنتخب الوزارة وأهل المشورة والتدبیر، وقل ملك من من عظاماء ملوكهم، إلا وكان له ثلاثة وزراء

---

= ومن نسج داود موضونة تُساق مع الحي عيراً فعيراً  
وال موضوعة: الدرع المنسوجة بعضها على بعض.

(٨) حديث صحيح، أخرجه أبو داود (٢٩٣٢)، والبيهقي ١١١/١٠، وصححه ابن حبان (٤٤٩٤).

وأكثر إلى سبعة وعشرة، وكذلك ملوك الهند يقولون: أقل ما ينبغي أن يكون للملك أربعة وزراء، وكذلك ملوك اليونان والنبط الكردانيون والروم والفرنج، لم يخل ملكٌ من ملوكهم عن وزيرٍ ومشير.

وكان أبو شروان يقول: لا يستغني أعلم الملوك عن الوزير، ولا أجود السيف عن الصقال، ولا أكرم الدواب عن السوط، ولا أعقل النساء عن الزوج.

ولمكانة الوزراء من الأمراء، ومشاركتهم إياهم في الأمور، وتصريف أمته التدابير، جرى في المثل السائر على وجه الدهر: لا تغتر بكرامة الأمير، إذا غشّك الوزير.

وإلى هذا المعنى أشار أبو الفضل ابن العميد، وزاد فيه، حيث قال لصديق له من العلوية كان مختصاً برُكن الدولة<sup>(٩)</sup>:

وزعمت أنك لست تفكّر بعدما  
علقت يداك بذمة الأمراء  
هيئات لم تصدقك فكرتك التي  
قد أوهنتك غنى عن الوزراء  
لم تُغنِ عن أحد سماء لم تجد  
أرضًا ولا أرضَ بغير سماء  
وفي المزدوجة المعروفة بذات الحل:

إذا طلبت نائل الأمير فالطف له من جهة الوزير  
وما أحسن قول أبي تمام لمحمد بن عبد الملك وزير المعتصم والواثق:  
أبا جعفر إن الخليفة إن يكن لورادنا بحراً فإنك ساحل  
ومنه أخذ يحيى بن علي بن يحيى المنجم<sup>(٩)</sup> قوله:

(٩) انظر «يتيمة الدهر» للشعالي ٣/٢٠٣-٢٠٤.

أمير المؤمنين بحرٌ زاخر جوده ليس يُعدُّوه أحد  
وأبو النجم لمن يقصدُه مَشْرَعٌ منه إلى البحر يَرِدُ  
وليس للمعتضد كلام أحسن من قوله لأحمد بن الطيب السُّرخسي ، وقد  
سعى إليه بوزيره القاسم بن عبد الله : يا سرخسي لا تلعب بوزيري وظهيري  
ومن قلمه ناسخ وشي مملكتي ، وناظم عقد دولتي .

وقال لي يوماً أبو الفتح البُستي الكاتب : لم أعلم إلى البارحة أن أبا إسحاق  
الصابيء أكتب الناس وأبلغهم ، ولو لا الديانة لقلت : أعقلهم ، فإني عشت على  
فصل من كلامه في حكمة الله تعالى في اختلاف طبقات الناس ، وافتقارهم إلى  
الملوك والوزراء وحاجة بعضهم إلى بعض ، واطراد العالم بهذا التدبير ، فكدت  
أُجنّ عليه وأُحُمّ من حسدي له .

فقلت : وما ذاك ؟

قال : لا أطْلِعُك عليه إلا بمصانعة .

فقلت : أمرُ الشيخ ممثل .

فأقرّاني فصلاً كنت قد مررتُ عليه ، وغفلتُ عنه ، وهو : حيث خولفَ بين  
الناس كلُّ الخلاف ، قد اختلفوا كلُّ الاختلاف ، فصارت لكل طبقة من طبقاتهم  
منزلة يقفُ عندها ، وصناعة يتحلها ، فسَدُوا الخلل ، وعَدَّلوا الميل ، وترافقوا  
أيديهم ، وتعاونوا على مساعيهم ومعايشهم ، وتساووا مع تبأّن تلك المنازل بهم  
في منزلة القصور والفاقة ، ولجؤوا إلى ظلِّ المسالمة والموادعة ، وذلِّ الأخضر  
للاعلى طلباً لما في يده ، وحَنَّا الأعلى على الأسفل ضرورة إلى خدمته ،  
واقتضى ذلك أن يكون فيهم ملوك تحمي الدُّمار ، وسوقة يلتمس بهم الشمل ،  
فاستقررت كل فرقة بمكانتها ، فالملوك في الأمر والنهي والحماية والذبّ ،

والوزراء في التدبير وجمع الفيء، والكتاب في حفظ الدواوين وتسديد المكاتبات، والعمال في عمارة البلاد واستدارار الارتفاع، والجند في سد الشغور وجهاد العدو. والقضاء في إقامة ميزان القسط، وتنفيذ أحكام الدين، والتجار في التجهيز والجلب، والعوام في المهن والحرف، ولم يزل كل منهم مستعيناً بغيره، فقيراً إلى من سواه، صعوباً من أدناهم إلى أعلاهم، وانحطاطاً من أعلاهم إلى أدناهم، حتى اطّرد هذا العالم على ما هو عليه من ارتباط أبعاضه وأجزاءه، وإحکام وضعه وبنائه، وهنالك بيان أن رحمة الله في هذا التقدير الحكيم، والتدبير المستقيم. نزلت على سبيل العموم، ووصلت إلى الجمهور.

وقال لي يوماً بنيسابور، وقد أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا: ما أرجو الأمير سيف الدولة - يعني السلطان المعظم يمين الدولة وأمين الملة، أعز الله أنصاره، لأنّه كان إذ ذاك صاحب الجيش للأمير الرضيٌّ نوح بن منصور رضي الله عنه، ويلقب بسيف الدولة - إلى وزير، كما أنسدتنى لنفسك:

كتب الأمير كتايباً في المعركة والرأي منه طيب داء المملكة  
وإذا رمى بالظن خطباً مشكلاً أصبحت ستور الغيب عنه مهمتك

ومنجمٍ، كما أنسدتنى لنفسك:

صَدِيقُنَا عَالَمُ بِالنَّجْوَمِ يَحْدُثُنَا بِلْسَانِ الْمَلَكِ  
وَيَكْتُمُ أَسْرَارَ سُلْطَانِهِ وَلَكُنْ يَنْتُمُ بِسِرِّ الْفَلَكِ

وَقَرَأْتُ فِي كِتَابٍ «الوزراء» لِابْنِ عَبْدِوْسٍ<sup>(١٠)</sup>: عَنْ مُوسَى بْنِ عَبْدِالْمَلِكِ قَالَ:  
فَرُّقُّ الْفَضْلِ بْنِ سَهْلٍ عَيْنَاهُ لَهُ مِنْ نَصْحَائِهِ فِي الْبَلْدَانِ، وَأَمْرُهُمْ أَنْ يَسْأَلُوهُ عَنْ  
عِيَوْبِهِ، فَعَادَ إِلَيْهِ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، فَأَخْبَرَهُ أَنَّ وَفَدًا وَفَدَوْا عَلَى الْمَأْمُونِ، فَلَمَّا فَصَلُّوا  
قَالُوا: مَا رَأَيْنَا مِثْلَ هَذَا الْمَلَكَ جَلَالَةً وَعَقْلَةً، وَلَا مِثْلَ وَزِيرِهِ كَفَايَةً وَفَضْلًا، لَوْلَا  
أَنَّهُ شَابٌّ، وَمَنْ شَانَ الْمُلُوكَ أَنْ يَسْتَوْزِرُوا الْمَشَايخَ الَّذِينَ اجْتَمَعُوا لَهُمْ إِلَى  
الْعِلْمِ تَجْرِيَةً، وَإِلَى الرِّئَاْسَةِ حِنْكَةً. فَاحْتَجَبَ الْفَضْلُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ يَعْالِجُ لَحِيَتِهِ،  
ثُمَّ ظَهَرَ لِلنَّاسِ وَهِيَ بِيَضِاءِ.

---

(١٠) مِنَ الَّذِينَ كَتَبُوا عَنِ الْوَزَرَاءِ لَهُ كِتَابٌ (الْكِتَابُ وَالْوَزَرَاءُ) وَهُوَ أَبُو عَبْدِاللهِ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِوْسِ الْكُوفِيِّ وَعُرِفَ بِالْجَهْشِيَّارِيِّ وَالْشَّعَالِيِّ يُشَيرُ إِلَى هَذَا الْكِتَابَ.

## فصل في الوزير الصالح

قال النبي ﷺ: «إذا أراد الله بملك خيراً، قيَّضَ له وزيراً صالحاً، إن نسيَ ذَكْرَه، وإن نوى خيراً أعانه، وإن أراد شراً كفَّه».

واجتمعت الآراء على أنه ينبغي أن يكون وزير الملك يجمع بين الأصل والفضل، والقول الفصل والأدب الجزل، والرأي الثاقب والتدبیر الصائب، ويرجع إلى نفس أمارة بالخير، بعيدة من الشر، مداولة على سُبل البر، ويجمع أدوات السيادة، وآلات الرياسة، بمحبة يطبق بها قلوب العامة بعد الخاصة، ويرجي أيامه بين نصح يؤثره، وجدٌ في مصلحة المملكة يستعمله، وجهد في التقرب إلى سلطانه يتحمله، ويخلص على النقد والتمييز خلوص الذهب الإبريز، فإذا اجتمع الملك الفاضل، والوزير الصالح الناصح، فاعلم بأن المملكة تكون ساكنة هادية، وأحوالها وأعمالها على النظام جارية، والرسوم الجميلة راتبة، وطرق التجارة آمنة، والأسعار منحطة، وثورغ الخير مبتسمة، ونفوس الرعايا في ظلال السكون وادعة، وفي رياض الأمن راتعة.

وعنده الأمر في الوزارة أن يستوزروا الشريف المذكور، ولا يُؤهَل لها الوضيع المجهول، كما فعل غير واحد من الملوك، فجئوا على ملكهم، وأراقوا دماء دولتهم، وهدموا ركن سياستهم، ومنهم عز الدولة بختيار<sup>(١)</sup>، فإنه استوزر

---

(١) بختيار أبو منصور عز الدولة ابن معز الدولة أحمد بن بويه (٩٤٢-٩٧٨م) كان شاعراً ومشهوراً بالقوة وشدة البأس. أصبح سلطاناً بعد أبيه. قتل = (٣٣١-٣٦٧هـ).

صاحب مطبخه أبا طاهر محمد بن بقية، وكان إلى اليوم الذي خلع عليه يقدّم الطعام إليه، ويحمل الغصائر بيديه، ويُتَشَحُّ بمناديل الغمر، ويُزَوِّجُ الألوان عند تقديمها إليها، كما يفعل من يتقلد المطبخ، ولما استوزرَ، عاد يريد الخدمة في ذلك، فنهاه بختيار، وتعجب الناس من وزارته، وقال قائلهم : من الغضارة<sup>(١٢)</sup> إلى الوزارة، ولم تكن عينه تقع إلى على من كان مثله من أصغر الناس، فأما أكابرهم وأوساطهم، فلم يكن من يُكلّمونه، وزادت به دولة بختيار أخلاقاً وعاراً، وتضاحك الناس به قرباً وبعداً، وكان كلُّ واحدٍ منهمما في عاقبة أمرهما، سبباً لهلاكه .

---

= على يد ابن عمّه عضد الدولة. انظر الزركلي - الأعلام ج ٢، ص ١١.

(١٢) القصعة.

## فصل فيما يوجبه حكم السياسة من الاقتصر على وزير واحد

قد جرت عادة الملوك باستئناف الواحد والاثنين فصاعداً من الوزراء، والجمع بينهم في زمان واحد، وذلك خَطَلٌ من الرأي، وخطأ من التدبير، وفيه خطر على المملكة، إذ لا يسع السيفين غمداً، وكثرة الأيدي في الصلاح فساد، وفي أمثال العامة: «من كثرة الملاحين، غرفت السفينة».

وأجل الأقوال وأحسنها وأصدقها، قول الله تعالى في محكم كتابه: «لو كان فيهما آلهة إلا الله لفسدتَا» [الأنبياء: ٢٢]، وإذا كانت الوزارة تالية للملك، فكما لا يصلح ملِكَان في مملكة، لا يصلح وزيران في دولة.

وقد كان الخلفاء من بنى العباس، على اتساع مُلْكِهِمْ، وانتظام الشرق والغرب في عقد سلطانهم لا يستوزرون إلا واحداً واحداً، على ما تنتطق به كتب أخبارهم وأخبار وزرائهم، إلى أن كانت أواخر أيام المقتدر، فمرضت الدولة، وضُعِفت السياسة، وشَغَلتِ المملكة، وصُرِفَ علي بن عيسى<sup>(١٣)</sup> عن وزارة السلطان، على فضله وعدله وسداده وحزمه، بحامد بن العباس على تخلله ونقشه، ثم لم يستغنَ عن عليٍ لتقديمه في الكفاية، واستقلاله بما يعجز عنه غيره من أعمال الوزارة، فضمَّ إلى حامد، وجعلت إليه الدواوين، فكانا يشاركان في الوزارة، وأغلبُ الاسم لحامدٍ، وأكثر العمل لعليٍ، حتى قيل فيهما:

---

(١٣) الوزير علي بن عيسى بن داود بن الجراح أبو الحسن البغدادي الحسني =

فَقَدْتُكُمْ يَا بْنِي الْجَاهِدَةِ  
مَتَى كَانَ يُعْرَفُ فِيمَا مَضِيَ

وَزِيرَانِ فِي دُولَةٍ وَاحِدَةٍ  
وَقَالَ غَيْرُهُ:

أَعْجَبُ مِنْ كُلِّ مَا تَرَاهُ كُونُ وزَرَيْنِ فِي بَلَادِ  
فَذَا سَوَادُ بَلَا وزَرِّ وَذَا وزَرِّ بَلَا سَوَادِ

وَلَمْ يُؤْتِ بِالْأَمْسِ أَبُو عَلَيْ سِيمْجُورُ(\*)، إِلَامِنْ كِثْرَةِ وَزَرَائِهِ، وَاحْتَلَافِهِمْ فِي  
مَشَارِرِهِ، وَإِفْسَادِ هَذَا مَا يُصْلِحُهُ ذَاكُ مِنْ رَأْيِهِ، وَخَرْقَهُ مَا يُرْقِعُهُ الْآخِرُ مِنْ أَمْرِهِ،  
حَتَّى صَارَتِ تِلْكَ الْحَالُ إِلَى أَقْبَحِ الْمُصَابِرِ، وَانْجَلَّتْ عَنْ أَسْوَلِ الْعَوَاقِبِ. وَلَمَّا  
تُوفِيَ الصَّاحِبُ أَبُو الْقَاسِمِ سَدَّ فَخْرُ الدُّولَةِ مَكَانَهُ مِنْ الْوِزَارَةِ بِأَبِي الْعَبَاسِ أَحْمَدِ  
ابْنِ إِبْرَاهِيمِ الضَّبِيِّ، وَأَبِي عَلَيِّ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدِ، وَجَعَلُهُمَا شَرِيكَيْنِ فِي  
وَزَارَتِهِ، فَظَهَرَ الْعَوَارُ، وَاسْتَمْرَرَ الْعِثَارُ، وَكَانَ يُخَاطِبُ أَبُو الْعَبَاسَ بِالْأَسْتَاذِ  
الرَّئِيسِ، وَأَبُو عَلَيِّ بِالْأَسْتَاذِ الْجَلِيلِ، فَقَالَ فِيهِمَا هَبَةُ اللَّهِ بْنِ الْمُنَجِّمِ:

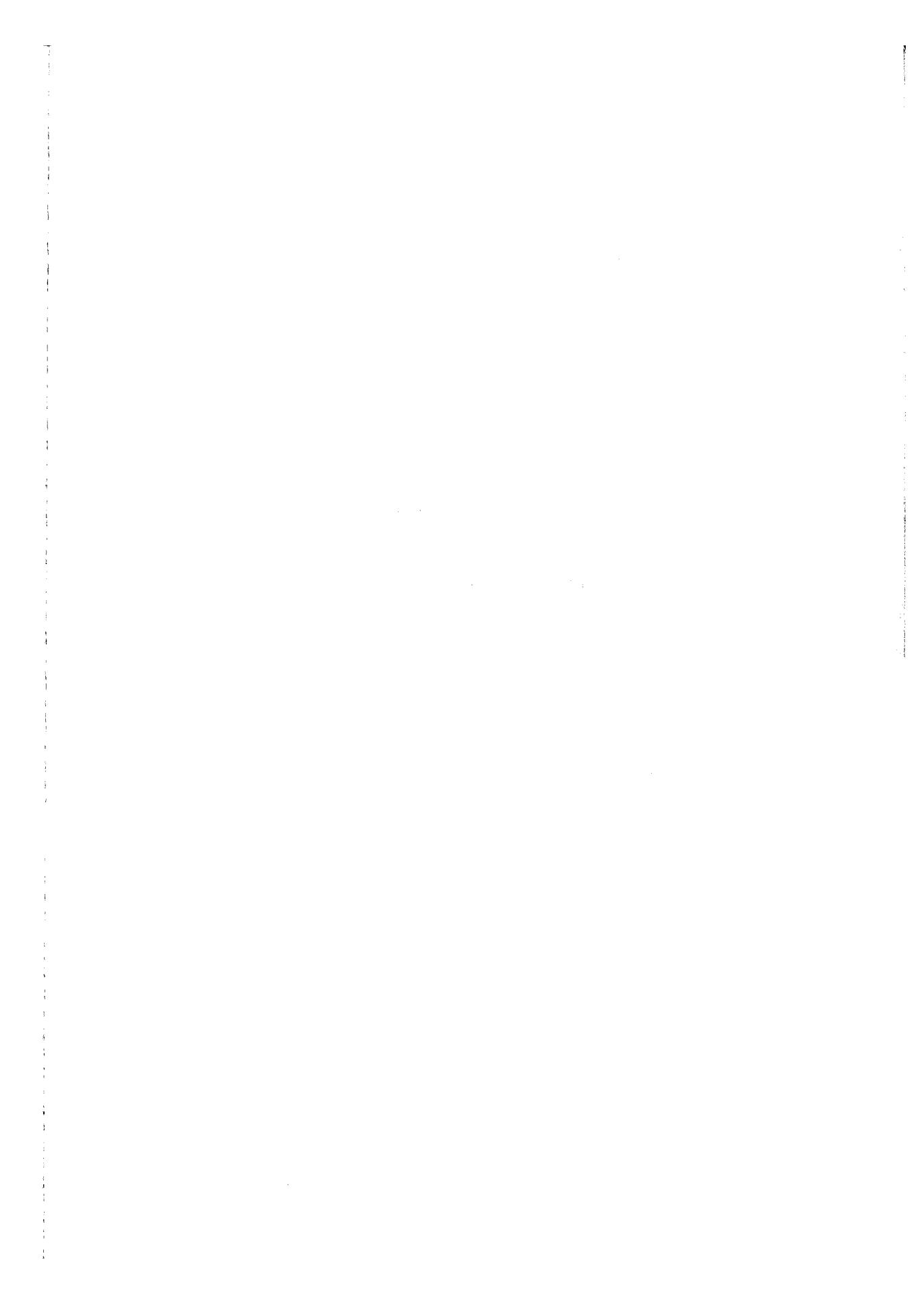
وَاللَّهِ وَاللَّهِ لَا أَفْلَحْتُمْ أَبْدًا      بَعْدَ الْوَزِيرِ أَبْنِ عَبَادِ بْنِ عَبَاسٍ  
إِنْ جَاءَ مِنْكُمْ جَلِيلٌ فَاجْلِبُوهُ أَجْلِي      أَوْ جَاءَ مِنْكُمْ رَئِيسٌ فَاقْطُعُوهُ رَأْسِي

(\*) أَبُو عَلَيِّ سِيمْجُورُ: أَمِيرُ مِنْ أَمْرَاءِ دُولَةِ السَّامَانِيِّينَ.  
تُوْفِيَ فِي بَغْدَادَ. لَهُ كِتَابُ (دِيَوَانُ الرِّسَائِلِ) وَ(مَعْنَانِي الْقُرْآنِ) أَعْنَاهُ عَلَيْهِ أَبْنِ مجَاهِدِ  
الْمَقْرِيِّ وَلَهُ (جَامِعُ الدِّعَاءِ) وَكِتَابُ الْكِتَابِ وَسِيرَةِ الْمُمْلَكَةِ وَسِيرَةِ الْخُلُفَاءِ. انْظُرْ  
الزَّرْكَلِيِّ - الأَعْلَامِ جِ ٥، صِ ١٣٣-١٣٤.

(\*) أَبُو عَلَيِّ سِيمْجُورُ: أَمِيرُ مِنْ أَمْرَاءِ دُولَةِ السَّامَانِيِّينَ.

البابُ الثانِي

في فضائلها ومنافعها



## الباب الثاني

### في فضائلها ومنافعها

قال الله تعالى: «وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزَيْرًا» [الفرقان: ٣٥]، خَرَجَ هَذَا مَعْرِجُ الْإِمْتِنَانَ فِي جَوَابِ سُؤَالِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: «وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي هَارُونَ أَخِي اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي وَأَشْرُكْهُ فِي أَمْرِي» [طه: ٢٩-٣٢]، فَالْوَزِيرُ مُعِينُ الْمَلِكِ وَظَهِيرُهُ، وَمَدِيرُ أَمْرِهِ وَمَدِيرُهُ.

وقد رُوِيَ عن النبي ﷺ: «إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِالْأَمْرِ خَيْرًا، جَعَلَ لَهُ وَزِيرًا صَالِحًا»، وَرُوِيَ: «وَزِيرٌ صِدْقٌ، إِنْ ذَكَرَ أَعْنَاهُ، وَإِنْ نَسِيَ ذَكْرَهُ، وَإِنْ أَرَادَ بِهِ سُوءًا، أَوْ قَالَ غَيْرُ ذَلِكَ جَعَلَ لَهُ وَزِيرًا سُوءًا، إِنْ نَسِيَ لَمْ يُذَكِّرْهُ، وَإِنْ ذَكَرَ لَمْ يُعْنِهِ».

ومما قرأت في وصايا الفرس، عَهَدَ بعْضُ الْمُلُوكِ إِلَى ولدهِ، فَقَالَ: يَا بْنِي، إِنِّي لَنْ تَصِلَ إِلَى إِحْكَامِ مَا تَرِيدُ مِنْ سِيَاسَةِ الْعِبَادِ، وَضَبْطِ الْبَلَادِ، إِلَّا بِمَعْنَوَةِ الْوُزَرَاءِ، فَأَعِنْهُمْ عَلَى طَاعَتِكَ بِحُسْنِ مِبَاشِرَتِكَ، وَجَمِيلِ مَكَافَاتِكَ، وَعَلَى مَعْونَتِكَ بِمَسَاعِدِكَ لَهُمْ بِمَا يُعْنِيهِمْ عَنْ غَيْرِكَ.

وقال كِسْرِي قُبَادُ: الْوَزِيرُ مِنَ الْمَلِكِ بِمَنْزِلَةِ بَصَرِهِ وَسَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَلِبِهِ، لَأَنَّهُ مَغْلُقُ الْأَبْوَابِ، مُتَوَارٍ عَنِ الْأَبْصَارِ، فَيُجَبُ أَنْ يَكُونَ مَحْفُوظًا مَلْحُوظًا، وَعَلَيْهِ أَنْ يَحْفَظَ مَصَالِحَ الدُّولَةِ، وَضَوَابِطَ الْمُمْلَكَةِ، لَتَبْقَى عَلَى حُسْنِ نَظَامِهَا، وَجَمَالِ رَوْنَقِهَا، وَيُدْفَعُ عَنْهَا الْآفَاتُ الْعَارِضَةُ الَّتِي رَبِّمَا أَدَدَتْ إِلَى فَسَادِهَا، كَالْطَّيِيبِ

الحادق، فإنه يشتغل بحفظ الصحة ثم بمداواة ما يعرض المجسد من خلل.

وقال الفضل بن سهل<sup>(١٤)</sup> مثل الملك العادل مع الوزير الفاضل، كالنهر العظيم الذي مشارعه تسهله، ومثل الملك الصالح مع الوزير الطالع، مثل النهر العذب الطيب الصافي فيه التماسيع، لا ينتفع به المنتفع إلا نادراً على وجلٍ، وكذلك الحديقة المونقة فيها الأسد.

وقال أرسطو طاليس: قد انتخب الإسكندر سبعة وزراء يصحبونه في سفره، ويتكلّفون مصالح أمره، وقال لهم: إن الملك قد أشرككم في ملكه، فأديموا النعمة عليكم بنصيحة، فارفعوا دعائكم للملك، وثبتوا قواعده، وحصّنوه بالعدل، ورئيّنوه بالفضل، وأصلحوا الخلل قبل أن يعجزكم إصلاحه، وانتهزوا الفرص قبل فواتها، وكيف ما كان، فأنتم شركاء الملك، فإن ربحتموه ربّحتم، وإن خسرتموه خسرتم، فاعملوا لكم ولغيركم، والله موفقكم.

وبهذا من الكلام الجامع للفوائد الجمة، والنصائح التامة.

وقرأتُ في كتاب «أخبار السُّلْجُوقية»: أن السلطان ملکشاه تغيير على وزيره نظام الملك علي بن إسحاق<sup>(١٥)</sup>، لتقريب الأعداء، وطول المدة، وأغراض

(١٤) الفضل بن سهل السرخسي (٧٧١-٨١٨م) (٢٠٢-١٥٤هـ) وزير المأمون، أسلم على يديه لأنه كان مجوسياً في الأصل. تولى الوزارة والجيش فلقب ببني الرياستين. قيل إن المأمون دس عليه من قتلته وتوفي في سرخس التي ولد فيها. الزركلي - الاعلام ج ٥، ص ٣٥٤.

(١٥) نظام الملك علي بن إسحق (٤٨٥-٤٠٨هـ) (١٠٩٢-١٠١٨م). هو الحسن بن علي بن إسحق الطوسي من طوس اشتغل بالأعمال السلطانية مع ألب أرسلان وكان وزيراً وعندما جاء ولده ملك شاه أصبح وزيراً وقائماً لعمله خير قيام. انظر الزركلي - ج ٢، ص ٢١٩.

رَدِيَّةٌ كَانَ يَمْنَعُهُ عَنْهَا وَيَصُدُّهُ، فَبَعَثَ إِلَيْهِ بَخَادِمٍ لِبِيبٍ مِنْ خَوَاصِهِ يُعْرَفُ  
بِصَنْدَلٍ، وَقَالَ لَهُ: اخْلُ مَعِهِ، وَقَالَ لَهُ: إِنَّكَ قَدْ أَسْتَوْلَيْتَ عَلَى بَلَادِيِّ،  
وَتَحْكُمْتَ فِي الْمُمْلَكَةِ أَكْثَرَ مِنْ تَحْكُمِيِّ، وَقَسْمَتِ الْبَلَادِ وَالْأَعْمَالَ بَيْنَ أَوْلَادِكَ  
وَأَصْهَارِكَ وَغَلْمَانِكَ، ثُمَّ قَدْ اتَّخَذْتَ مِنَ الْمَدَارِسِ وَالرِّبَطِ وَالْأَوْقَافِ مَا يُزِيدُ عَلَى  
ثُلُثِ الْمُمْلَكَةِ، ثُمَّ مَا تُخْرِجُهُ كُلُّ سَنَةٍ فِي الْبَرِّ وَالصَّلَاتِ حَتَّى كَأْنَكَ شَرِيكِيُّ أَوْ  
قَسِيمِيُّ لَا بِالْيُسِيرِ حَظِيُّ، فَاقْتَصَرَ عَمَّا أَنْتَ عَلَيْهِ، وَاحْتَفَظَ بِالْأَمْوَالِ، وَاعْزَلَ  
أَصْهَارِكَ وَأَوْلَادِكَ عَنِ الْبَلَادِ، وَلَا أَطْبَقْتُ دَوَاتِكَ، وَأَبْطَلْتَ تَصْرِفَاتِكَ، وَلَوْلَا أَنِّي  
أَرَى حَقَ شَيْخُونْخَتِكَ وَقَدِيمَ خَدْمَتِكَ، لَتَجَازَّتْ ذَلِكَ إِلَى غَيْرِهِ، وَفَعَلْتُهُ الْآنَ.  
فَلَمَّا مَضَى الْخَادِمُ، وَأَدْى إِلَيْهِ الرِّسَالَةَ، لَمْ يَرْتَعِ وَلَمْ يَنْزَعِ، وَقَالَ لِلْخَادِمِ:

كَمَا بَلَّغْتَنِي مَا قَالَ، فَبَلَّغْهُ مَا أَقُولُ: سَلَّمَ عَلَيْهِ، وَقَالَ لَهُ: تَعْلَمُ أَنِّي شَيْخٌ  
كَبِيرٌ قَدْ قَارَبَتْ شَمْسِيُّ الْغَرْوَبِ، وَلَمْ يَبْقَ لِي غَرْضٌ فِي الدُّنْيَا لِعِلْمِيِّ بِقَرْبِ  
مَفَارِقَتِهَا، وَقَدْ فَعَلْتُ فِي مُمْلَكَةِ وَالَّدِي وَمُمْلَكَتِهِ مِنَ الضَّبْطِ وَحُسْنِ السِّيرَةِ مَا  
يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَالنَّاسُ.

أَمَا الْأَوْقَافُ وَالصَّدَقَاتُ فَعَلَيَّ تَعَبُّهَا، وَلَهُ ذِكْرُهَا وَأَجْرُهَا، فَهَذَا إِنْ كَنَا  
مُنْصَفِينَ، وَإِنْ كَنَا ظَالِمِينَ فَعَلَيْنَا التَّعْبُ وَالْوِزْرُ، وَلَا رِبَابُهَا النَّعِيمُ وَالْأَجْرُ.

وَأَمَا أَهْلِي وَغَلْمَانِيِّ، فَلَمْ أُولَّ مِنْهُمْ مِنْ وَلَيْتَ إِلَّا لِلْكَفَايَةِ وَالْغَنَاءِ، لَا  
لِلْقَرْبِ مِنِّيِّ، فَمَنْ قَبَحَتْ سِيرَتُهُ، عَزَّلَتْهُ وَاسْتَبَدَّلَتْ بِهِ.

وَأَمَا قَوْلُهُ: كَأْنَكَ شَرِيكِيُّ فِي مَلْكِيِّ، فَصَدَّقَ. نَعَمْ شَرِيكُهُ وَجَمِيعُ  
الْمُسْلِمِينَ شَرِكَاؤُهُ، وَخَصْوَصًا جَمِيعَ جَنْدِهِ وَرَعْيَتِهِ، فَإِنَّ الْمَالَ مَالُ اللَّهِ، جَعَلَهُ  
تَحْتَ يَدِهِ لِي صُرْفَهُ إِلَى مَصَالِحِ عِبَادِهِ.

وَأَمَا رَفْعُ دَوَاتِيِّ، فَهَذَا إِلَيْهِ، وَلَكِنَّهَا مَقْتَرَنَةٌ بِعِزَّةِ تَاجِهِ، وَدُولَةِ سَرِيرِهِ، فَلَئِنْ

تغيّرت حالها، ليتغيرن ذلك الحال، والله أعلم.

فلما عاد إلى السلطان عنده الرسالة، وجَمَ لِذلك، ولم يتكلّم بشيء، وتعجّب الناس من صبره على ذلك، ثم سار إلى العراق، ودخل إلى بغداد، وخرج نظام الملك في أثره، فخرج عليه باطنٌ من المُلِحِدة فقتله في العاشر من شهر رمضان، وأما السلطان، فإنه مَرْضَ بِبغداد، ومات في السادس عشر من شوال، فكان نظام الملك أنطقه الله بِسِرِّ الغيب. وكان نظام الملك من نوادر الزمان، وأفراد أهل الفضل والإحسان، ولقد ساسَ أهل الدنيا سياسةً، وخَلَدَ الذِّكر الجميل، وادخر الأجر، وأحسن الذِّخيرة، وكان كما وصفه أمين الدولة ابنُ الموصلايَا<sup>(١٦)</sup> في قصيدة مطلعها:

وَغَادَ بِهَا الثَّنَايَا وَالوَهَادَا  
وَأَدْرَكَ مِنْ هُدَاهَا مَا أَرَادَا  
وَزَادَ غَنَائِمَ الْمَجْدِ اِنْتِضَادَا  
أَقَامَ بِهِ مِنَ الْحَقِّ الْعِمَادَا  
أَمَاتَ الْغَيِّ وَاسْتَهْيَا الرِّشَادَا  
ذَرَاهَا فِي أَزْمَتِهَا تَهَادِي  
وَلِمَا أَنْ تَفَرَّدَ بِالْمَعَالِي  
أَفَادَ مَعَالَمَ الْحَمْدِ اِنْتِظَاماً  
وَقَوْمٌ صَوْلَةَ الْعُدُوانِ عَدْلٌ  
وَخَصْ مَوَاقِفَ التَّقْوَى بِفَعْلٍ

(١٦) أمين الدولة بن الموصلايَا: العلاء بن الحسن بن وهب البغدادي أبو سعد (١٠٢١-٤٩٧هـ) لقب بأمين الدولة وهو من كتاب العهد العباسى لفترة طويلة جداً بدأ من عهد القائم بأمر الله، كان نصارياناً فأسلماً عندما ألمت الذمية بلبس الغيار وهو كالزنار ونحوه.

له رسائل وتقييعات كثيرة وله لقب آخر: منشىء دار الخلافة، انظر: الزركلي - الأعلام

. ج ٥، ص ٤٥

## الباب الثالث

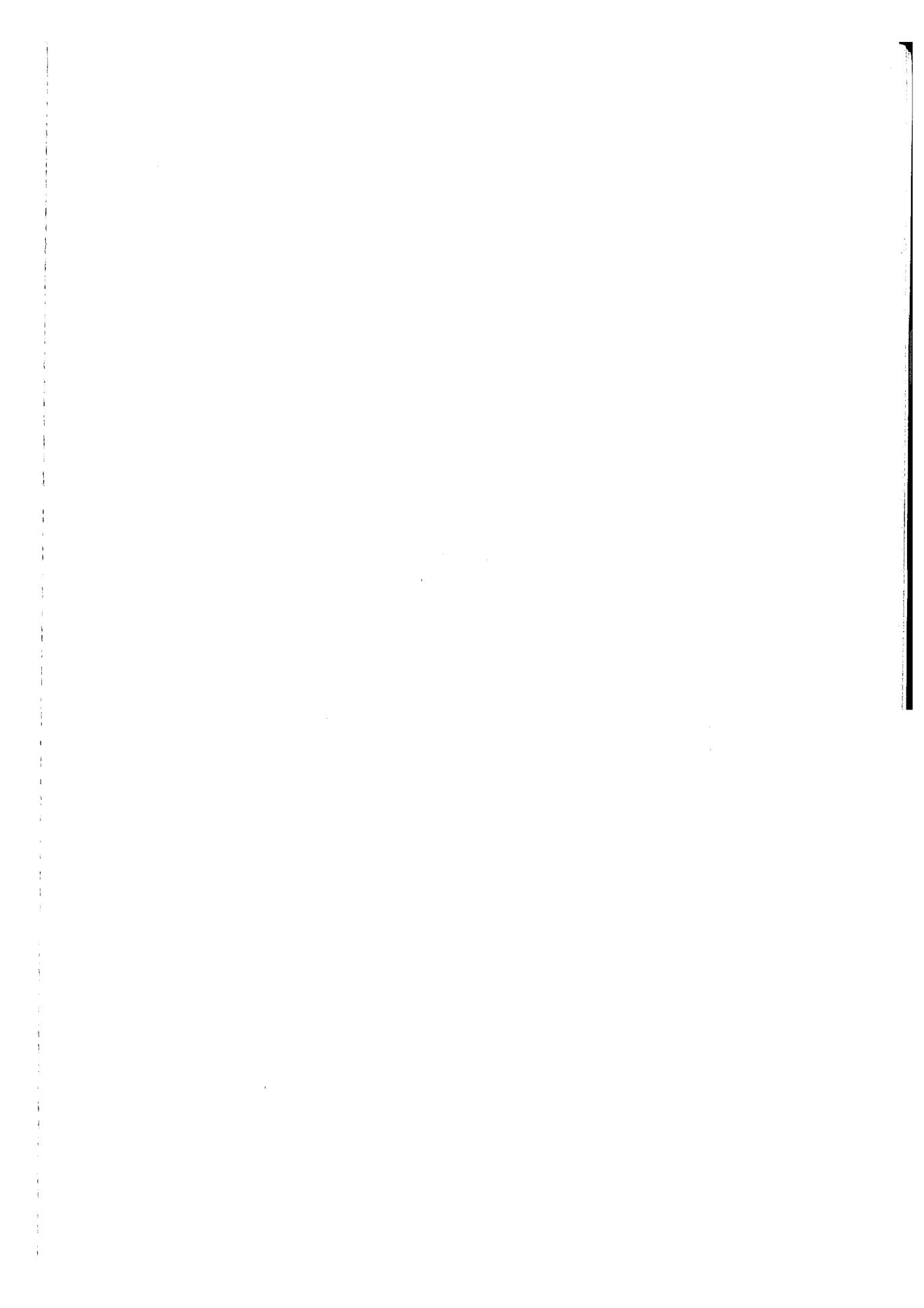
### في آدابها وحقوقها ولوازمها

يتتألف هذا الباب من أربعة أقسام وفصول ومقدمة عن  
آدابها وحقوقها ولوازمها<sup>(\*)</sup>

- ١- فصل لعمرو بن مسعدة في وصف أمير.
- ٢- فصل في حق الملك على الوزير وحق الوزير على الملك.
- ٣- فصل في حقوق الوزراء على الملوك.
- ٤- فصل يشتمل على نبذ مما جرى من لطائف جرت بين الملوك والوزراء.

---

\*) من إضافة المحقق.



## الباب الثالث

### في آدابها وحقوقها ولوازمها

ينبغي أن يختار للوزارة من اجتمع في الأخلاق الحميدة، والأفعال الرشيدة، وُعرف بالآراء السديدة، وجودة التدبير، وصواب الآراء المفيدة، فتكون فيه العدالة والتزاهة والشجاعة والسياسة، وإذا كان زمان السلم والهدنة، يصلح أن يكون الوزير حليماً ساكناً، وإذا كان زمن الفتنة والحروب، أن يكون شجاعاً صارماً، قال بعض الفضلاء: شرائط الوزارة خمسة:

الأول: العدل: ليكون منصفاً في حكمه، وتسلّم الرعية من ظلم غيره وظلمه.

الثاني: الأمانة: لي gritty ما عليه، ويستوفي ما له، ولا يخترن لنفسه فتسر عماله بسيرته.

الثالث: الكفاءة: وهي العلم بالأعمال الديوانية والتصرفات، ووجوه تشمير الأموال والاستخراجات، فيضع الأمور في مواضعها، ويرتب الأعمال على قواعدها.

الرابع: السياسة: فيعرف مداراة الجندي وتأليفهم، وجمعهم وتفريقهم، ويكون خيراً بالمكاييد الحربية، والخداع، وحفظ البلاد والشغور والقلاع.

الخامس: أن تجتمع فيه الخشونة واللطف، فيخشن على القوي حتى يلين عريكته، ويلين للضعف حتى ينال من الإنفاق بغية، ويكون بذلك مقداماً

على المخاوف، جسراً على الأهوال إن أضطرَ إليها، محجماً عن التقريرات إن منع الرأيُ السديد عنها.

وقال أبو زيد البلخي<sup>(١٧)</sup> في صفة الوزير الكامل: ينبغي أن يكون جاماً لخصال الخير، ومحاسن الشيم، تجتمع فيه البشاشة والوقار، والحلم والهيبة، والإقدام والثبات، ليضع كل شيء في موضعه، هذا مع العفة، والتزاهة، وعززة النفس، والعلم بصناعة الكتابة وضوابطها، وحسن العبارة والعلم بالسير والأخبار الماضية فإنها تفيد الاطلاع على التجارب والعوائد ول يكن ذا هيئة جميلة، وصورة مقبولة، وإن كان قد بلغ أشدهُ ويبلغ أربعين سنةً، كان أَحْمَدَ وأوفق، وأكثر حكمةً وتَجْربةً.

وقال غيره: ينبغي أن يكون الوزير الفاضل ذا هيئة وهيبة، يُسكتهُ الحلم، وينطقهُ العلم، له خطٌّ، وبلاحة في إيجاز وفصاحة، وتوصل إلى الأغراض، وتأتُ في المخاطبات، والأصل في ذلك الديانة والأمانة والتزاهة.

وقيل: أضر ما على الملك أن يكون وزراؤه ونوابه يُجيدون القول، ولا يُجيدون العمل، فيُرکنُ إلى أقوالهم، وتحتلُ المملكة بآهالهم، أو يقيّع أعمالهم.

وقال بعض الحكماء: إذا رأيتَ الوزير يجمع المال لنفسه، فأبِعدْهُ، فلا خير فيه، لأن حُبَّ المال يغطي على العقل، ويمنعه عن مشاهدة المصالح،

(١٧) أبو زيد البلخي (٨٤٩-٩٣٤هـ) هو أحمد بن سهل البلخي، ولد وتسوبي في بلخ. وهو من العلماء الأفذاذ وتعكس قائمة مؤلفاته الموجودة في كتاب الفهرست لابن النديم سعة اطلاع هذا الرجل ومنها: كتاب السياسة الصغير، كتاب السياسة الكبير، كتاب الشطرينج، فضائل بلخ، آداب السلطان والرعية، أخلاق الأمم، وينسب إليه كتاب البدء والتاريخ. انظر الزركلي - الاعلام ج ٥، ص ١٣١.

وإذا رأيتَ الوزير يحب الصُّيت والذُّكر لنفسه مع إهمال جانب الملك، فلا خير فيه، فإنه قد كَفَرَ نعمة الملك، وهو السبب فيما نال من ذلك.

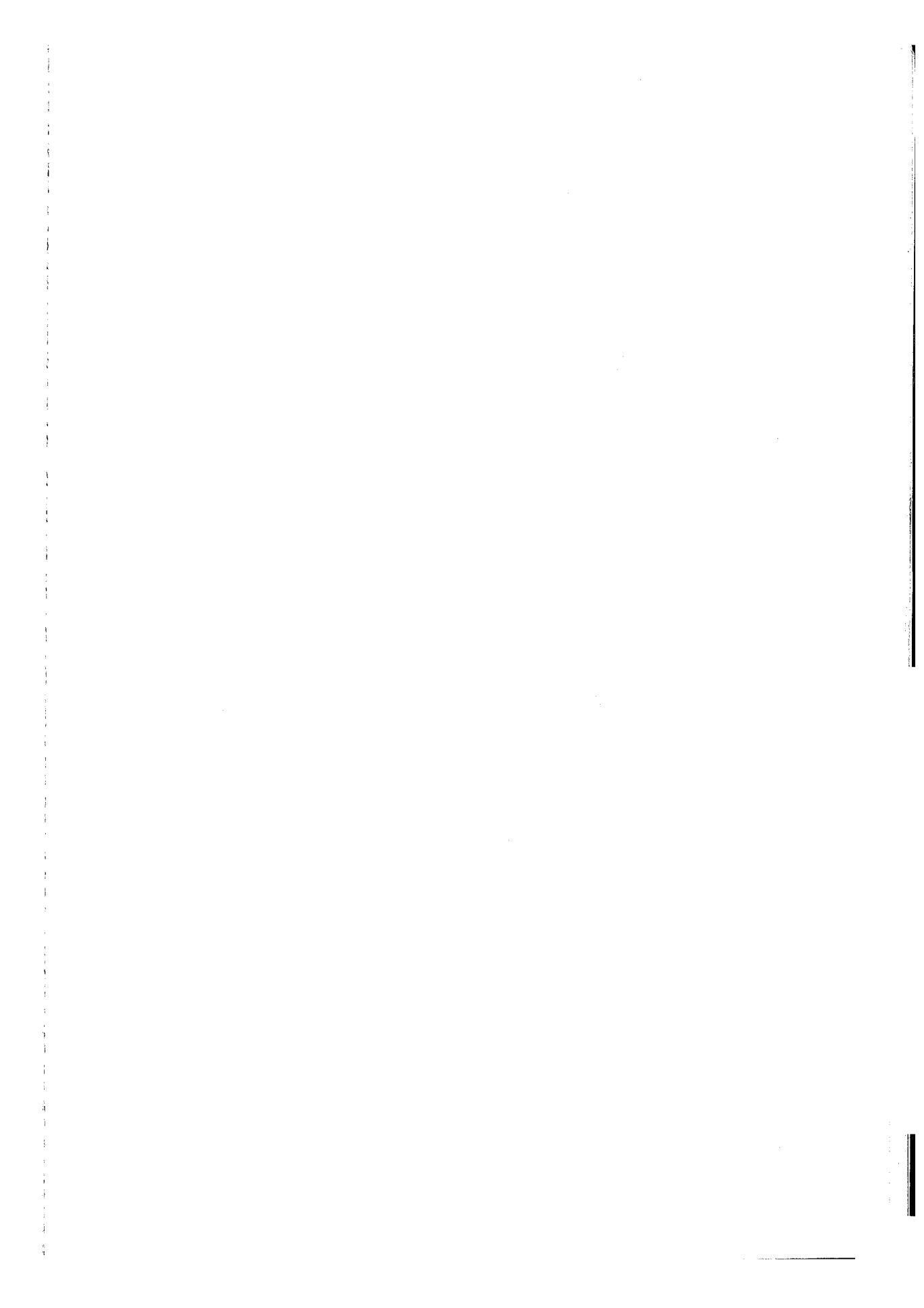
وكانت الأكاسرةُ تشرط في اتخاذ الوزير سلامَةَ الحواسُ، وسلامة الأعضاء، وجمال الصورة، مع ما سبق ذِكره من العقل والرأي والهيبة والوقار، وغير ذلك. وإن انصاف إلى ذلك أن يكون حسن الخط واللفظ، له علم بالمساحة والهندسة والحساب، وتصرُّف في الأمور السياسية والتدارير الملكية، واطلاع على تواريَخ الأُمُم، وتجارب الأوائل، وكان صادق القول، عاليَ الهمة، شريف النفس، غير حسُودٍ، ولا غضوبٍ، ولا مُلُولٍ، ولا مُعْجِبٍ، ولا شَرِه، ولا خمير، ولا هَزُولٍ، ولا غَفُولٍ، فقد كَمُلَّتْ فيه آلات الوزارة، وصلح لتدبير الممالك، ولقد أشار بعض الشعراء إلى بعض من نال الوزارة وهو غَرِيْ عن هذه الخلال، فقال:

لَا كِمالٌ لَا جِمَالٌ لَا بِيَانٌ لَا عِبَارَةٌ  
هَكَذَا الرِّسْمُ لَدَيْكُمْ أَيْنَ آلَاتُ الْوِزَارَةِ

ولبعضهم في مدح الوزير أبي نصر العتبِي (١٨):

جَمَعَ اللَّهُ لِلوزِيرِ أَبِي نَصَرِ خِصَالًا تَعْلُو بِهَا الْأَقْدَارُ  
خَطْهُ رَوْضَةً وَالْفَاظُهُ أَزْهَرُ يَضْحِكُنَّ وَالْمَعْانِي ثِمَارُ

(١٨) أبو النصر العتبِي: محمد بن عبد الجبار العتبِي من عتبة بن غزوان (١٠٣٦ م - ٤٢٧ هـ) من الري أصلًا نشأ في خراسان وهو مؤرخ وشاعر انتهت إليه رئاسة الإنشاء في خراسان وال伊拉克 ومن مؤلفاته: لطائف الكتاب في الأدب، واليميني نسبة إلى السلطان يمين الدولة محمود بن سبكتكين، ويعرف بتاريخ العتبِي شرحه المنيني في مجلدين. الزركلي - الأعلام ج ٧، ص ٥٦.



## فصل لعمرو بن مساعدة<sup>(١٩)</sup> في وصف أميرٍ

إني التمست لأمري رجلاً جاماً لخصال الخير، ذا لطفٍ في خلائقه، واستقامة في طرائقه، قد هذبَتْه الآدابُ، وأحكمته التجارب، إن اثتمن على الأسرار كتمها، وإن قلل مهمات الأمور نهض بها، يسكنه الحلمُ، وينطقه العلمُ، تكفيه اللحظة، وتغنيه اللمحمة، له صولةُ الأمراء، وأنةُ الحكماء، وتواضع العلماء، وفهم الأدباء، يسترقُ قلوب الرجال بحلاوةِ كلامه، ويعجزُ الفضلاء بفصاحة لسانه وحسن بيانه، ويودع محبتة القلوب بلطائف إحسانه، إن أحسن إليه شكر، وإن ابتهل إلى بالإساءة صبر وانتظر، فهذا الذي يصلح أن تعتقد به الأمور، ويفوض إليه سياسة الجمهور.

قال أبو الفتح البستي في الصاحب بن عباد<sup>(٢٠)</sup>:

فتى جمَعَ العَلَيَّاءَ عَلِمًا وَعِقَّةً وَرَأْسًا وَجُودًا لَا يُفِيقُ فُوَاقًا  
كما جَمَعَ التَّفَاخُّ حَسْنًا وَنُصْرَةً وَرَائحةً مَحْبُوبَةً وَمَذَاقًا

(١٩) عمرو بن مساعدة (٨٣٢-٢١٧هـ) هو عمرو بن مساعدة بن سعد بن صول أبو الفضل الصولي من وزراء المأمون. كان كاتباً بليغاً، وتوفي في أضنة (أذنة) تركيا. انظر الزركلي - الاعلام ج ٥، ص ٢٦٠.

(٢٠) الصاحب بن عباد (٩٣٨-٩٩٥هـ). هو إسماعيل بن عباد بن العباس أبو القاسم الطالقاني استوزر مؤيد الدولة بن بويه الديلمي ثم أخوه فخر الدولة. ولد في الطالقان من أعمال قزوين وتوفي في أصبهان.

= ومن كتبه : الوزراء والكشف عن مساوىء شعر المتنبي ، وعنوان المعارف ، وذكر  
الخلاف والآباء ، وفضائل النبوز وله شعر فيه رقة . الزركلي - الاعلام ج ١ ،  
ص ٣١٣ .

## فصل في حق الملك على الوزير

### وحق الوزير على الملك

جملة ما يلتزم الوزراء من الحقوق لملوكهم ثلاثة: الإخلاص في النصيحة، وينبئ الجهد في إقامة صحة المملكة، ودفع الآفات عنها.

وأما تفصيل ذلك، فهي حقوق متعددة: منها مستحبة، ومنها متأكدة، أولها الإخلاص في النصيحة والود، فلا يضمر له غشاً، ولا يدخر عنه مالاً ولا نفساً، ولا يداجي عليه عدواً، ولا يطوي عنه نصيحة يحتاج إلى إعلامه بها.

ومنها إظهار محاسنه إن خفيت، ونسبة أفعال الخير إليه، وستر مساويه إن ذكرت، وتتبع من يخالف ذلك حتى يُزيَّله عنه، إما بقمع، أو بإحسان.

ومنها التواضع له، والإجلال لقدره في الحضور والغيبة.

وقد قيل: كلما زاد الملك إكراماً، فزده تواضعاً، ويتناصر فيما يضاهيه من تجمُّل، أو تنعم، أو مقاومة في مسكن أو مركب أو ملبس أو حشم، وإذا فهم أن له غرضاً في شيء مما عنده، تركه له.

ومنها تنفيذ أوامره بعد أن يتأنلها، فإن رأى خللاً سده، أو خاف مكروهاً سعى في إزالته، والأدب في ذلك أن يجتب بالسمع والطاعة، ويوقف الإمضاء بنوع من التعاويف، ثم يراجع الملك على خلوة، فإن تعذر، فبمكتبة، ويوضح ما ظهر له من الرأي وما يخشأه من الخلل، ثم يعمل بما يوافقه عليه ويقرره معه.

قال أفالاطون : أول أدب الوزير وسياسته : أن يتأمل أخلاق الملك ، فإن كانت شديدةً ، عامل الناس باللطف ولبنِ الجانب ، وإن كانت لينةً ، عاملهم بقوة وصرامة غير مفرطة ، ليعدل التدبير .

ويقال : إن معاوية كتب إلى زياد : ليكن بيني وبينك في سياسة الرعية شرعةً ممدودةً ، إن شدّت طرفها فارخيها . وإن أرخيت طرفها فاشدّتها ، فإنما إن شدّدنا جميعاً انقطعت .

وسبب هذه الرسالة : أن بعض أمراء العرب نَقَمَ عليه معاوية ، فأبعده ، فسار إلى زيادٍ فقبله وأنزله ، ثم خاف من إنكار معاوية عليه ، فبعث يستأذنه في أمره ، فأجابه بذلك الجواب .

ومنها تعجيلُ عطياته وأوامره ، سِيمَا إذا علم اعتماده به أو تأكيده الوصية في حقه ، وكذلك يجب تعجيلُ ما يطلق لولاة الثغور والحروب والغيوج<sup>(21)</sup> والرسل ، فإن هذه أمورٌ إن أخرت عن أوقاتها ، كثُرت مضارتها ، والملوك تغضبُ لرَدُّ أوامرهما ، وتوقفُ أعطياتها وهباتها ، إلا إذا كان الوزيرُ ممْنَ قد فَهِمَ أن مراد الملك التوقفُ فليُمْطِل ، ولا يُشَعِّر أحداً أنه رأي الملك ، فإنه لئم لا يُنْسَبُ إليه .

ومنها السعيُ في عمارة البلاد ، وإصلاح خللها ، وتشمير الأموال والمزروعات وتحصيل آلات العمارة ، والترغيب في ذلك ، فإن بالعمارة تغُرُّ الأموال ، وبالأموال تشمُّخُ الممالك ، وتكثر الأعوان .

ومنها حُسن النظر في أمر الجندي ، فلا يُؤْخِرُ عنهم العطاء ، ولا يُلْجِئُهم إلى الشغب والغوغاء ، ويَسُوسُهم بما يديم طاعتهم ، ويؤلف كلمتهم ، وقد بيَّنتُ

(21) الغيوج : الذين يحرسون . القاموس : ص ٢٥٩

سياساتِ الجندي في كتابي «في الحروب»، وإذا اعتدلت سياساتهم استقامت مع الملك سيرتهم، وأمنت مضرتهم.

ومنها القيام بمصالح الملك الخاصة في ترتيب آلاته، ودوره ومطابخه، ونفقات علّمانه وحشمه ودوابه، فلا يكون في ذلك توقف ولا تقصير، وكذلك لا يغفل عن أمر حراسة الملك وحفظه، وأن ينذّب لذلك من يوثق به، ولا يغفل عنه في ليلٍ ولا نهارٍ، ولا في أوقات نومه، ويقطنه وخلوته، سيما في وقتُ أنسه أو سكره، فإن ذلك مما يجب أن يُمعن فيه النظر، ولا يتراهل فيه.

ويبلغني أن المأمون خرج في عشيّة يومٍ من مقصورته إلى الدار المعروفة بدار العامة، فرأى الحسين بن سهل جالساً فيها ينظر في الأعمال، وينفذ الأشغال، فسأل عنه فقيل: إنه من الصبح هنا، ولم يمض إلى منزله، فلما رأه الحسن، قام مبادراً إلى بين يديه، فقال: تعبرت اليوم يا أبا الفضل، فقال: لا أعدّ تعبراً ما كان لراحة أمير المؤمنين، وفي خدمته. فاستحسن منه الجواب.

وقال عبد الحميد الكاتب: أتعب قدمك فكم تعب قدمك.

ومنها أن لا يعارضه في خواصه وبطانته، ولا في حرمته وأصاغره، فإنه إليهم أميل، وهم عليه أقدر، ولا يستكثر لهم العطاء، ولا يمطلهم في الصلات، فإن كان فيهم من يشين الملك تكريهه، أو يخاف غائلته، فيتطفّ في إتصال ذلك إليه على لسان غيره، أو يعرض به في ضمن الحكايات والإشارات، دون التبكيت والتغيير، حتى لا يتمقت إليه ببطل أغراضه، وتغيص مسراه، فكم قد عادت هذه بمضرات على قائلها حيث لم يتلطفوا فيها.

## فصل في حقوق الوزراء على الملوك

وأما ما ينبغي للملك أن يعتمد في حقه، وهي من الحقوق السياسية المصلحة على الملك:

فمنها أن يمكّنه من التصرف، ويحكمه في التدبير إن كان وزيراً مطلقاً، حتى تنفذ تصرفاته، وستقيمه سياساته.

ومنها أن يرفع من قدره، وينوه باسمه، بما يتميّز عن أبناء جنسه بتشريف في ملبيه ومركبته وموكيه ومجلسه، وفي تلقبيه وتكنيته على ما تجري به عادةً اصطلاح أبناء الزمان.

ومنها أن لا يسمع فيه كلام الوشاة والمتعرضين، فإنه مقصود ومحسود، والحسود لا يُقي ولا يَذَرُ، بل يجب بأن يعرض له بما بلغه عنه بما يكرهه أو لا يستصوّبه، فإن كان صحيحاً، اعتذر ولم يَعُدْ، وإن كان كذباً وتمويهاً، برهنَ عن نفسه ليزول الشك فيه.

قال المตوكل لأحمد بن أبي دؤاد: قد رُفعت إلى سعایات في حُقُّك.  
قال: لا عَجَبَ أن أَحْسَدَ على مَكَانِي من أمير المؤمنين.

وقال بعض حكماء الفُرس: على الملك لوزيره أربعة حقوق: لا يؤاخذه بغير حق ثابت، ولا يطمع في ماله بغير خيانة، ولا يقدم عليه مَنْ هو دونه بالكفاية، ولا يمكن منه عدواً.

ومنها المشورة في الأمور، فهي وإن كانت مشتركةً بين العقلاء، إلا أنها  
بالوزراء ألزم، وسيأتي ذكر ذلك فيما بعد إن شاء الله تعالى.

## فصل

يشتمل على نبذة من لطائف جرأت بين الملوك والوزراء

لما استخلف المأمون على العراق الحسن بن سهل، وخرج ليودعه، فلما أراد الرجوع من توديعه، قال له: اذكر يا أبا محمد حاجة إن كانت لك. قال: نعم يا أمير المؤمنين، احفظ علىي من قلبك مالاً أستطيع حفظه إلا بك.

وسمعتُ الكمال بن جميل يحكي: أن الوزير عون الدين بن هبيرة كتب إلى الخليفة المستدرج بالله يتودد إليه ويشكره:

أقسمت بالآيات والكلمات من نص الكتاب  
وبساط الأرض القرار وساملك السبع الصلاة  
إنني أحبُك مخلصاً من غير شك وارتياح  
وأحب ملوك الله ما بين بُعد واقتراط  
فلا نصلحَنْك ما حيت وأجعلَ رضاك دائمًا  
ولأنْفَقْنُ فيك الحياة وأشكرْنُك في التراب

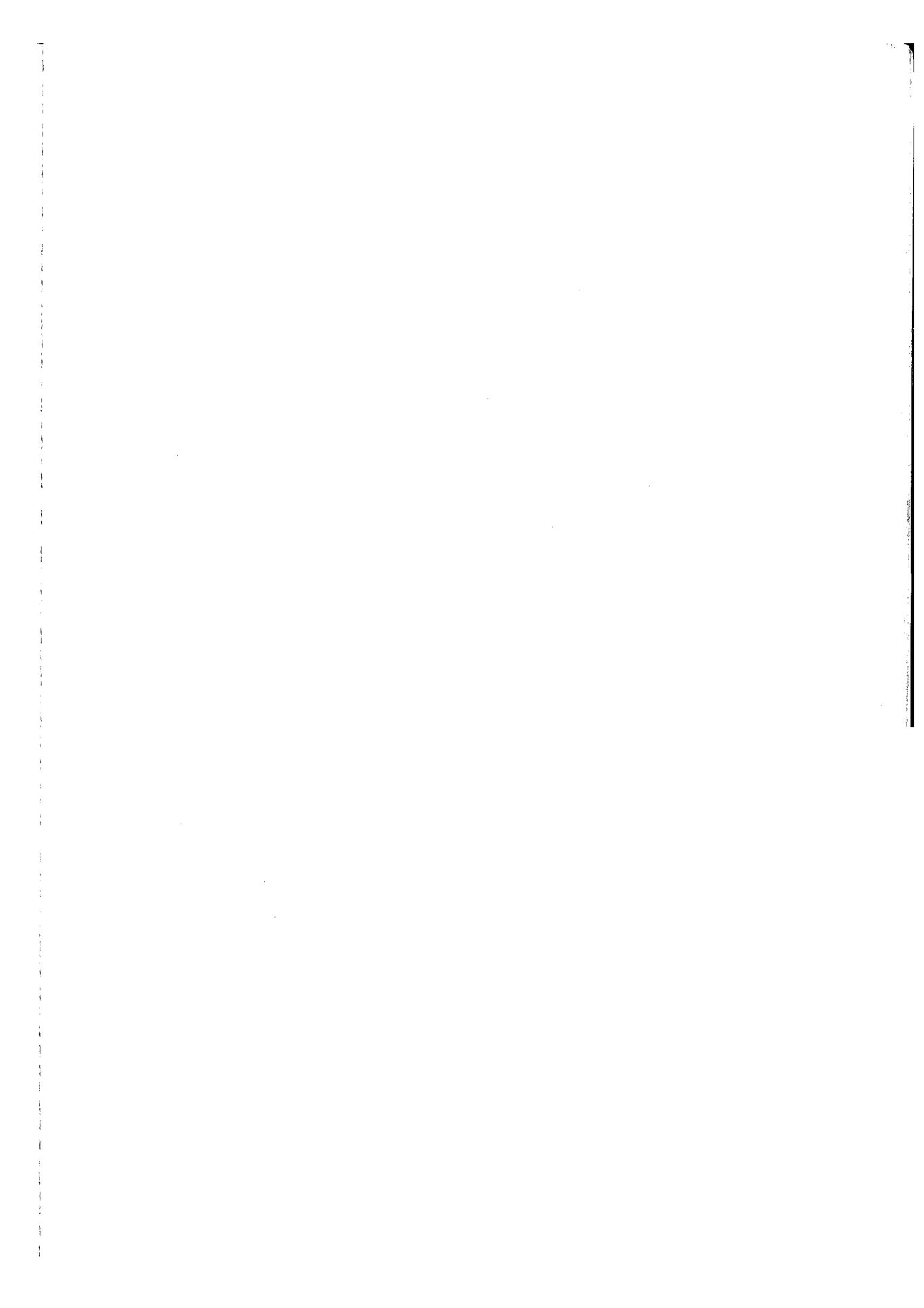
## النَّابُونُ الرَّابِعُ في أقسامها ورسومها

يتتألف من تسعه فصول وهي (\*):

- ١- أقسامها ورسومها.
- ٢- فصل في الخصال التي يجب أن تجتمع في الوزير مع ما تقدم وصفه من الشرائط والأداب.
- ٣- فصل في الفرق بين هاتين الوزارتين.
- ٤- فصل في ذكر رسوم وزارة التقىيد.
- ٥- فصل في ذكر المشورة.
- ٦- فصل في وصف ما ينبغي أن يستشار ومن لا يستشار.
- ٧- فصل في كتمان الأسرار وكيفية المشورة.
- ٨- فصل في احتياج الملك لمعونة الوزراء.
- ٩- فصل في وجوب النصح بالاستشارة.

---

(\*) إضافة من المحقق.



## الباب الرابع

### في أقسامها ورسومها

الوزارة على قسمين: مطلقة ومقيّدة، خاصة وعامة، كالوكالة. فالمطلقة تسمى وزارة التفويض، وهي أكمل الولايات وأتمها، لاستعمالها على النّظر في أمور المملكة، وهي لا تحتمل الشركة، لأنها وزارة تامة عامة، فالشركة تنقصها وتخصصها، بخلاف وزارة التقىد، فإنها تحتمل الاشتراك، إذ لا تنقص ولا يتغير نظامها بذلك، والأظهر أنها إنما تنعقد باللفظ بقول الخليفة الإمام أو الملك لمن ينذر به لذلك:

«قلْدُتُك وزارْتِي والنِّيَابَة عَنِّي فِي جَمِيعِ مَا إِلَيْيَّ مِنْ وِلَادَة الرُّعْيَة».

فيقول: «قَبِلْتُ وَتَقْلَدْتُ» وإن سكت وي Ashton، فهو كالقبول.

فهل يكفي في ذلك الخط والرسالة والتوجيه مع العبيد والخدم؟ فيه خلافٌ بين العلماء والأظهر عند أصحاب الشافعي أنه يكفي مجرد الخط، ولا ينعقد به حكم شرعي، وكانت الخلافة من بنى العباس يباشرون الوزارة بلفظ التقليد والنّيابة، وكذلك كانوا يباشرون الملوك والأمراء أيضاً، فكانوا إذا عزموا على تقليد الأمراء، أحضروا الأعيان والقضاة وأركان الدولة، ثم يقول الخليفة لمن يوليه الملك: «قلْدُتُك النِّيَابَة عَنِّي، وفَوَضَّتُ إِلَيْكَ مَا وَرَأْتَ بَابِي» فيخُدم ويُقبل ويقول: «قَبِلْتُ». وربما قلد بسيف، وعَقد له اللواء.

وإن قال: «قد استوزرْتُك، أو فوضت إليك الوزارة» أجزأه ذلك، ولو قال: «قلْدُتُك وزارْتِي» لم يكن ذلك تفويفاً، لأن المقيّدة بعض القيود تسمى

وزارة، وللإمام أن يستدرك على الوزير بعض ما فُوْض إليه، فيكون حَكْمُه حَكْمُ  
العَامِ الَّذِي دَخَلَه التَّخْصِيصُ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

## فصل في الخصال التي ينبغي أن تجتمع في هذا الوزير مع ما تقدم وصفه من الشرائط والأداب

يحتاج أن يجتمع فيه مع الإسلام والبلوغ والعقل شروط العدالة، وقد اختلف في الحرية واستراتطها، وال الصحيح أنها لا تُشترط كالملك وإمامية الصلوات، ويحتاج مع ذلك أن يكون موصوفاً برازانة العقل، وجودة الآراء، والمعرفة بالسياسة، لا تَبَهِرُهُ الأمور، وإن عَظُمتْ، ولا تُدْهِسُهُ الآراء والأعمال إذا تكاثرت، ول يكن فيه الثباتُ والوقار والنهمنة والتنفيذ والتقرير، كما قال الشاعر:

بَدِيهَتُهُ وفَكَرْتُهُ سَوَاءٌ إِذَا اشْتَبَهَتْ عَلَى النَّاسِ الْأَمْوَارُ  
وَاحْزَمُ مَا يَكُونُ الرَّأْيُ مِنْهُ إِذَا أَعْيَا الْمَشَاوِرَ وَالْمُشَيْرِ<sup>(٢٢)</sup>  
وَمِنْ حَقِّ هَذَا الْوَزِيرِ أَنْ يُعْتَنَى بِأَمْرِهِ، وَلَا يُعْزَلُ إِلَّا بِحَادِثَةٍ تُخْلِلُ بِالْتَّصْرِيفِ،

---

(٢٢) وردت في كتاب الأحكام السلطانية:

إذا اشتبهت على الناس الأمور  
بَدِيهَتُهُ وفَكَرْتُهُ سَوَاءٌ  
وَاحْزَمُ مَا يَكُونُ الدَّهْرُ يَوْمًا  
وَصَدَرَ فِيهِ لِلْهَمِ اتْسَاعٌ  
هَذِهِ الْأَوْصَافُ إِذَا كَمِلتْ فِي الرَّعْيِمِ فَالْإِصْلَاحُ بِنَظَرِهِ عَامٌ.  
انظر: أبا الحسن علي بن محمد بن حبيب البصري البغدادي الماوردي ٤٥٠هـ،  
الأحكام السلطانية (بيروت، دار الكتب العلمية) ص ٢٦.

أو خيانة ثبت، وإذا ولَى الإمام واليَا على عمل، وولَى الوزير آخر على ذلك العمل، ولم يعلم أحدهما بما فعل الآخر، كان الثابت أسبَقَهما، وإن كان الإمام علم بذلك، ثم ولَى، فهو عَزُلٌ لذلك الوالي، وتقليله لمن ولَاه بعده، وهو المستقر.

وقال بعضُ العلماء، لا ينزعِل الأول إلا بتصريح بالعزل. وقال بعضهم: إن كان العمل مما يحتمل الاشتراك، أشْرِكَ بينهما، وإن لم يحتمل، بقي موقوفاً على صريح العزل أو التقرير.

## فصل

قد تقدّم القول في أن هذه الوزارة هي العامة التامة، فلينظر إليها في جميع أمورها، دقّيقها وجليلها، وليندب لجميع الولايات من يليق بها، ويتفقدّ أحوالهم في أثناء ذلك، فيقر الكافي، ويُبصّر الغبي، ويعلم الجاهل، ويعاقب المسيء الخائن، ويصرف العاجز.

ومن مهمّات الأمور النظر في أمر الأموال، وأمر الأجناد، فيؤلّف الأجناد ويسوسها على ما يليق بها، ويولي عليهم العراض<sup>(٢٣)</sup> فيكتبون حلاهم وأنساب خيّلهم، وصفات أسلحتهم، ويثبت أقطاعهم وأرذاقهم، ويعجّل ما استحقّ منها، ويعوّض عما تلفّ بأفة سماوية، ويُظهر الإحسان إليهم، والزيادة لأهل الغناء والنّجدّة. وسوف نذكر ذلك بتفصيله في مواضعه من الكتاب إن شاء الله تعالى.

وأما الأموال، فلتكن العناية بشميرها أكثر من العناية بتحصيلها، والاقتصاد في الجمع والإإنفاق، ويتعيّن على هذا الوزير أن يُمعن النظر في دقائق مصالح المملكة وتحسينها، وما يعود بقوتها وتمكينها، ويدكي العيون، ويستعلم الأخبار، ولا يغفل عن خلل يتوهم، أو فساد يظهر، فقدّما قال الحكيم: «لا تتهاونْ بصغير يحتمل الزيادة»، ولا يطوي عن الملك شيئاً من هذه الحوادث رجاءً أن تزول قبل إشغال سره بها، فكم أعقب تأخير ذلك من خلل لم يمكن تداركه، ولأن يشغل سرّ الملك بالحادث وهو سهل يمكن تداركه، خير من أن

(٢٣) جمع عارض وهي من عرض الجناد.

يطوي عنه فيدَهُمَّه وقد عَجِزَ عنه، وفات استدراكه، وهذا المعنى مجموع في أبيات نصر بن سَيَّار والي خراسان التي كتبها إلى مروان عند ظهور أبي مسلم، وهي (٢٤).

أرى خَلَلَ الرَّمَادِ وَمِيقَضَ جَمْرٍ  
فِيَنَ النَّارِ بِالْزَنْدِينِ تُورَى  
فَإِلا تُخْمِدُوهَا نَجْنُونَ حَرَبًا  
أَقُولُ مِنَ التَّعْجِبِ لِيَتَ شِعْرِي  
وَيُوشِكُ أَنْ يَكُونَ لَهَا ضِرَامٌ  
وَإِنَّ الْحَرْبَ أَوْلُهَا كَلامٌ  
يَكُونُ وَقْوُدُهَا قَصْرٌ وَهَامٌ  
أَيْقَاظُ أُمَّيَّةَ أَمْ نِيَامٌ

وكما أنه لا ينبغي أن يَخُورَ ولا يَرْتَاعَ إِذَا دَهَمَهُ أَمْرٌ عَظِيمٌ، وبغتته خَطْبَ جَسِيمٍ، بل يثبت ويزن ويتلقى ذلك بصدر فسيح، وجَنَانٌ قويٌّ، ويشتغل بدفع ذلك، فكم من حَدَثٍ كارث صعب زال في أقرب وقتٍ، وأيسَرَ أمْرٍ، ومن اطْلَعَ على تواريَخِ الدُّولَ، وحوادث الفتَنِ، علمَ كثيرًا من ذلك.

ومن حق هذا الوزير أن لا يَبْعُدَ عن بلد الملك، ولا يغيب عنه، إلا عن ضرورة تدعو إلى ذلك بصدر فسيح، وجَنَانٌ قويٌّ، ويشتغل بدفع ذلك، فكم من حَدَثٍ كارث صعب زال في أقرب وقتٍ، وأيسَرَ أمْرٍ، ومن اطْلَعَ على تواريَخِ الدُّولَ، وحوادث الفتَنِ، علمَ كثيرًا من ذلك.

ومن حق هذا الوزير أن لا يَبْعُدَ عن بلد الملك، ولا يغيب عنه، إلا عن ضرورة تدعو إلى ذلك، كسدٌ ثَغْرٌ، أو إِزَالَةٌ خَلَلٌ. وقال أبو زيد البَلْخِي : من كان بهذه المَثَابَةِ من الْوَزَرَاءِ الْكَفَافُ الْقُلُّاتُ، جازَ أَنْ يَسْكُنَ فِي الْأَطْرَافِ،

(٢٤) نصر بن سَيَّار رافع بن حرى بن ربيعة الكناني (١٣١ - ٧٤٨ مـ) هو شيخ مضر بخراسان والي بلخ، ثم خراسان وقد قويت الدعوة العباسية في أيامه. الترمذاني ص ص ٨٢٤-٨٢٥.

وينتقل في الأقاليم، لأنه يصلح البلاد، ويسوس العباد، والمملك الأعظم المسئي الإمام، يسكن سرّة البلاد ووسطها، ولذلك اختارت ملوك الفرس العراق، وكذلك خلفاء بنى العباس.

وأما الوزير الثاني الخاص الذي يُعرف بوزير التقىيد، فإنه يتبع عليه أن لا يغيب عن موضوع الملك، لأنه يحتاج إلى مشورته ومراجعته في أكثر الأمور الحوادث، فلا يبعد عنه ليلاً ولا نهاراً.

## فصل في الفرق بين هاتين الوزارتين (\*)

وهي فروق:

منها أن وزارة التفويض عامة، ووزارة التقيد خاصة.

ومنها أن تلك تحتاج إلى عقد ولاية وهذه لا تحتاج إلى ذلك.

ومنها أن تلك يعتبر فيها العدالة والسياسة، وهذه لا يغير فيها ذلك.

ومنها أن ذاك يؤخذ بما يطرا من خلل، لأنه مستبدل بالتدبير، وهذا لا يؤخذ بذلك.

---

(\*) العنوان من إضافة المحقق.

## فصل في ذكر رسوم وزارة التقىيد(\*)

فصل في ذكر رسوم وزارة التقىيد وهي الخاصة.

ومن وظائف هذا الوزير أن ينظر في جميع الدواوين، ويستعرض حساباتهم وأعمالهم ويقوم معوجهم، ويصلح فاسدهم، ويعرض على الملك الجمل من ذلك، ولا يعزل الولاية، ولا يصرف من كان على رؤوس الدواوين والأعمال الجليلة، إلا بأمر الملك، لأنه كالواسطة بين الملك والرعية، ولهذا قيل: إن هذا الوزير لا يحتاج إلى ولاية وتقليد، لأنه مأمور في كل قضية، ولا يعتبر فيه ما يعتبر في الأول من العدالة والحرية والعلوم، بل تعتبر فيه الأمانة والصدق، فإنه سفير بين الملك وأهل المملكة، حتى يصان الملك عن الامتهان ب المباشرة الأشغال، فهو للملك كاللسان، بل كالحواس وينظر في أمر الرعية، ويسمع شكاويهم، ويرفع رقائهم، والذي يمكن من رفع الظلم عنه فيرفعه، والذي لا يقدر عليه لا ينهيه.

وينظر في حال العمال والكتاب مع المستوفي<sup>(٢٥)</sup>، فينصف بينهم ولا يمكّنه من الحيف عليهم، ولا من الميل معهم، حتى لا تضيع الأموال ولا تُظلم الرعايا والعمال، فهذا من خاص نظره الذي يلزمها البحث عن دقائقه وأبوابه، إذ الملك لا يمكنه البحث عن ذلك.

(\*) العنوان من إضافة المحقق.

(٢٥) الذي يضبط الديوان.

وينظر في أحوال القضاة والولاة وأرباب المناصب، ويعلم المشكور والش��، والصالح والطالع، والناقص الحال والتام المعيشة، ومن يستحق الزيادة والتقديم، ومن يستوجب الصرف والتأخير، وينظر في الحقوق السلطانية، والأمور المصلحية، والوظائف القديمة، فما كان حسناً وعدلاً أجراء وأمضاه، وما كان جوراً وحيفاً أعلم به الملك، وتلطف في إزالته، لتكون السياسة محمودة، والدولة مشكورة، والنعمـة محروسة، وهذه الوزارة هي التي تحتمـل الشركة والانفراد كالوكالة.

## فصل في ذكر المشورة

قال الله تعالى معلماً نبيه عليه السلام : «وَشَاؤْرُهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَّمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ» [آل عمران : ١٥٩].

وقال عليه السلام : «ما خاب من استشار، ولا ندم من استخار»<sup>(٢٦)</sup>.

وقال : «المستشار مؤتمن»<sup>(٢٧)</sup>. يريد بذلك أداء النصيحة إلى المستشير، وحفظ الأمانة للمُشير، والمشورة التي يستعان بها في تدبير السياسة والأراء، أصنافها، والسياسة نظام الدولة، وصورة الملك، فإذا ضعفت الآلة أو فسدت، ضعفَ الملك أو فسد، إذا استعملت تلك الآلة فيه، قال بعض العلماء : الأراء هي قياس الأمور مستقبلة على أمور ماضية، ولها أمثال وأشباه، ومادة الرأي التجارب مباشرة، أو سمعاً، فلكثرة التجارب تُنذر إلى استشارة المشايخ، ومن قال باستشارة الشبان شرط أن تكون أمزجتهم صحيحة، وقرائتهم سليمة، وعلومهم ورواياتهم غزيرة.

وقال المأمون لولده موصياً ومعلماً : استشروا ذوي الرأي والتجربة

(٢٦) أخرجه الطبراني في «المعجم الصغير»، ص ٢٠٤، قال الهيثمي في «مجمع الزوائد» ٩٦/٨: رواه الطبراني في «الأوسط» و«الصغير» من طريق عبدالسلام بن عبد القدوس وهو ضعيف جداً.

(٢٧) أخرجه أبو داود (٥١٢٨)، والترمذى (٢٨٢٢) وابن ماجه (٣٧٤٥) عن أبي هريرة.

والجُنْكَةُ، فَإِنَّهُمْ أَعْلَمُ بِمَصَارِفِ الْأَمْوَارِ، وَتَقْلِيبَاتِ الْدَّهْرِ، وَأَطْبِعُوهُمْ وَتَحْمِلُوا  
مَا يُغْلِظُونَ بِهِ مِنْ قَوْلٍ، يُكْشِفُونَهُ مِنْ عَيْبٍ، لَمَّا تَرْجُونَهُ مِنْ حَالَةٍ تُصْلَحُ، وَفَتَّقُ  
يُرْتَقُ، فَإِنَّمَا مِنْ جَرَّاعَكُمُ الْمَرَأَةُ لِشَفَائِكُمْ، أَشْفَقُ مَمْنَ أَطْعَمْكُمُ الْحَلَوةُ  
لِسَقَامِكُمْ.

قال القاضي الجرجاني (٢٨) رحمه الله :

شَاوِرْ سُوَاكَ إِذَا نَابَتْكَ نَائِبَةً يَوْمًا  
وَإِنْ كُنْتَ مِنْ أَهْلِ الْمَشْوَرَاتِ  
فَالْعَيْنُ تَلْقَى كَفَاحًا مَا نَأَى وَدَنَا  
وَلَا تَرَى نَفْسَهَا إِلَّا بِمِرَآةٍ

وقد ورد في الأثر: استرشدوا العاقل، ترشدوا، ولا تعصوه، تندموا.

وقيل: مَنْ أَكْثَرَ الْمَشْوَرَةَ، لَمْ يَعْدُمْ عَلَى الصَّوَابِ مَادِحًا، وَعَلَى الْخَطَا  
عَاذِرًا.

وقال بعض العلماء: المشورة والأراء صناعة نفسانية صِرفة، فلهذا كانت  
أشرف، كما أن الحمل على الرأس وغيره صناعة جسدانية، فلهذا كانت  
أَخْسَسُ. والخطأ في ذلك شديد الضرر. والخلل بخلاف هذا، فكم من دماء  
أُرِيقَتْ، وبلادٍ أُخْرِبَتْ، ومحارم انتهكتْ، وسبب ذلك سوء الأراء وخللها،  
وفي منتشر الحكم: شاور قبل أن تقدم، وتمكّن قبل أن تندم. فينبغي للوزير  
إذا دَهَمَهُ أَمْرٌ يضطربُ لِحَالِهِ، أَنْ يَثْبُتْ فِي الْمَشْوَرَةِ، وَيُخْمَرُ الْأَرَاءُ، وَلَا  
يَعْجَلُ، فَإِنَّهُ لَا يَزِيدُ الصُّعْبَ التَّانِيَ إِلَّا سَهْلَةً، وَالْفَكْرَةُ إِلَّا بَصِيرَةً، ثُمَّ يَجْدُدُ  
الاستشارة بعد الأناء، فقد تبدو من الشرور بوادر ليس لها ثبات، ولا هي على  
أصول. ولا خير في الرأي الفطير.

(٢٨) القاضي الجرجاني : أحمد بن محمد بن أحمد بن العباس الجرجاني (١٠٨٩- م ٤٨٢ هـ) هو قاضي البصرة وشيخ الشافعية في عصره وله التحرير والبلغة والشافي والمعايطة، انظر الزركلي ، الأعلام ج ١ ، ص ٢٠٧ .

## فصل في وصف من ينبغي أن يستشار ومن لا يستشار

يختار للمشورة أهل العلوم الغزيرة، والتجارب الكثيرة، والحلوم الرزينة.

قال البلخي : شاور في أمرك من جَرْب الأمور وَخَبَرُها . وتقلبت عليه الحوادث وبواشرها ، ما لم يُوهِنْه ضعف الهرم . ولا يغيره حادث السَّقَم .

ويروى أن أَكْثَمَ بْنَ صَيْفِي (٢٩) حَكِيمُ الْعَرَبِ اجتَمَعَتْ عَلَيْهِ بَنُو تَمِيمٍ فِي حَرْبِ يَوْمِ الْكِلَابِ ، فَقَالُوكُلُوا : أَشِرْتُ عَلَيْنَا بِالصَّوَابِ ، فَإِنَّكَ شَيَخُنَا وَمَوْضِعُ الرَّأْيِ مِنَّا ، فَقَالُوكُلُوا : إِنَّ الْكَبْرَ قَدْ شَاعَ فِي جَمِيعِ بَدْنِي ، وَإِنَّمَا قَلْبِي بَضْعَةَ مِنِّي ، وَلَيْسَ مَعِي مِنْ حِدْدَةِ الْذَّهَنِ مَا أَبْتَدَى لَهُ بِالرَّأْيِ . وَلَكِنَّكُمْ تَقُولُونَ فَأَسْمِعُ ، لَأَنِّي أَعْرِفُ الصَّوَابَ إِذَا مَرَّ بِي .

سمعت القاضي الفاضل رحمة الله يُشد مذاكرة :

إِذَا مَا انجَلَى الرَّأْيُ فَاحْكُمْ بِهِ      وَلَا تَحْكُمْ بِمَا يَشْتَبِهُ  
وَنَبِّهْ فَوَادِكَ عن غَفَلَةٍ      فَإِنَّ الْمُوْفَقَ مِنْ يَنْتَبِهُ

(٢٩) أَكْثَمَ بْنَ صَيْفِي : هُوَ أَكْثَمَ بْنَ صَيْفِي بْنَ رِيَاحَ بْنَ الْحَارِثِ التَّمِيمِي (٦٣٠ م - ٩ هـ) وهو من حكماء العرب ومن الخطباء المشهورين في كلامه حكم وأمثال . عندما سمع عن بعثة الرسول محمد ﷺ فإنه خرج مع مائة رجل من قومه ، فمات في الطريق . الترماني ، ص ٢١٢

وقال : يُستشار في الحرب ذوي العقول السليمة من العلماء ، ولا يُستشار أهل الحرب ، كالزَّند يستنبط منه النار ، فإنه يُصلِّيَها ولا يُصْطَلِّيَها .

وقرأت في رسالة كتبها عبد الله بن حمزة العلوي التاجم<sup>(٣٠)</sup> باليمن تتضمن وصيته إلى عاملين من عماله على بعض قلاعه : « واعلموا أن للمشورة آفة إن سلمتما منها نلتاما نفعها إن شاء الله : وهو أن المشير لا بد أن يجمع أربعة أمور : الدين ، والعقل ، والنصح ، والمودة . وكل من كان بغیر هذه الصفة الداء الدفين ، وبعد هذه الخصال تصح المشورة ، إلا أنها تستمر ما لم يعلم المستشير طبع المشير ، فإن الجهل بذلك يؤدي إلى الضرر ، لأن المشير إنما يُشير بما يناسب طبعه ، فإن كان متوهناً متهوراً مقداماً ، أشار بالاقتحام على غير بصيرة ، وإن كان يقظاً حازماً حارساً حُولًا قلباً<sup>(٣١)</sup> ، أشار بما يتتظم به التدبير ، وتصلح به الأمور ، وتسد التغور . لبعض المتقدمين .

إذا كنت في حاجة مرسلٌ حكيمًا ولا توصيه  
فإن ناصحٌ منك يوماً دنا  
ولأن باب أمرٍ عليك التَّوى  
شاورٌ لبيماً ولا تعصيه

ولغيره في المعنى :

لبيماً فأبصِرْ بعْدَ ذَا من تشاورُ  
وأنفعُ من شاورتَ من كان ناضجاً  
عدُّوا ولا ذو الرأي والصدرُ واغرُ  
فليس بشافيك الصديقُ ورأيَه  
وإذا كان المشير دون المستشير في أصالة الرأي ، فلا يضرُّ ، بل ينفع ،

(٣٠) عبد الله بن حمزة العلوي (١١٦١-١٢١٧م ٥٦١ـ٦٦١هـ) . أحد الأئمة الزيدية في اليمن ومن علمائهم وشعرائهم . الزركلي ، الاعلام ج ٤ ، ص ٢١٣ .

(٣١) الحُولُي القُلُبِي : المحتال البصير بتقلب الأمور . قاموس .

ويزداد به كما تزيد النار ضوءاً بالزيت.

وقال بعض الفضلاء: اعدل عن مشورة من قصد موافقتك متابعة لهواك، أو اعتمد مخالفتك انحرافاً عنك، واعتمد على من توخي الحق والصواب لك وعليك.

وقيل في متشور الحكم: من التمس الرُّخص والمموافقة من الإخوان في الآراء، فقد عَش وَخان. كما أن من فعل ذلك في الفقه، أخطأ في الأحكام. ومن فعله في الطب، زاد في الأسقام.

ولا ينبغي أن يستشار النساء ولا الصبيان لنقص عقولهم، وضعف آرائهم، وقل من حكم النساء، إلا وانقاد إلى الخطأ.

قرأت في التاريخ: أن مصعب بن الزبير<sup>(٣٢)</sup> لما قدم البصرة متوجهًا إلى الشام لحرب عبد الملك بن مروان، فبدأ العطاء، وندب الناس للخروج، وكان فيمن عزم على مساعدته الأحنف بن قيس<sup>(٣٣)</sup>، فأنحرج مضربيه حتى نصبه في عسكر ابن الزبير، فتسامعت ببني تميم، فخرجت معه فوجاً بعد فوج، وبادرت زبراء جاريته، فبكى عنده، فسألها عن ذلك، فقالت: يقول الناس: إن

---

(٣٢) مصعب بن الزبير (٦٤٧ - ٦٩٠ هـ) هو مصعب بن الزبير بن العوام بن خوبيل الأنصاري القرشي. كان مساعدًا لعبد الله شقيقه فولاه البصرة والكوفة، حارب الخليفة عبد الملك بن مروان الذي سير الجيوش إليه وعرض عليه العراق طيلة حياته شريطة أن يتراجع عن القتال فلم يفعل حتى قتل. انظر الزركلي، الأعلام، ج ٧، ص ١٤٩.

(٣٣) الأحنف بن قيس (٦١٩ - ٦٩١ هـ) هو الأحنف بن قيس بن معاوية بن حصين المري السعدي المنقري التميمي أبو بحر سيد تميم. كان مضرب الأمثال في الحلم ولعبد العزيز بن يحيى الجلودي كتاب (أخبار الأحنف).

الأحنف قد ارتكَسَ في الفتنة، وخرج للطمع، فقال: أصبتِ، ولستَ أمضِي، ثم وجَهَ إلى مضربيه فرَدَهُ، فلما بلغ ذلك مصعباً، وعلم أن الناس يتقاعدون، فقال: من أين دُهِيتُ في الأحنف؟ فقيل: من جاريته، فبعث إليها بتحف وثياب وألف درهم أو أكثر، فجاءت وبكت عنده، فقال: ما يُبَكِّيكِ؟ فقالت: عَيْرَني النساءُ فقلن: خرج رجالنا وجَبَنَ سيدكَ وفزع. فبعث مضربيه وخرج، فعجب الناسُ من ذلك، فكانت هذه من سقطات الأحنف.

وهكذا كانت دولة المقتدر بالله<sup>(٣٤)</sup>، كان في مبادئها من الضعف والوهن واختلال التدبير، وفساد قواعد الملك، ما لا خفاء فيه، وسببه أنه ولـي الخليفة وهو صغير، وتصرّفت والدته وخالتـه وقهرـمانـة فيـ الملكـ، فـكانـ ماـ كانـ، وـقدـ يكونـ فيـهنـ ذاتـ العـقـلـ وـالرأـيـ، وـكـذـلـكـ فيـ الأـحـدـاثـ وـالصـبـيـانـ، إـلاـ أـنـهـ عـلـىـ النـدـرـةـ.

وقال عليه السلام: «لن يُفلحَ قومٌ ولُوا أمرَهُمْ امرأة»<sup>(٣٥)</sup>.

ويروى أن بعض وفود العرب دخلَ على عمر بن عبد العزيز، فتقدّم شاب ليتكلّم عنهم، فقال عمر: ليتكلّمُ شيوخكم، فقال الشاب: يا أمير المؤمنين، إن قريشاً ترى فيها من هو أحسنُ منك، وقدّمتك، فوجم له عمر، ولم يُحرِّجْ جواباً.

(٣٤) المقتدر بالله (٨٩٥ - ٢٨٢ - ٩٣٢ هـ) هو جعفر بن أحمد بن طلحة أبو الفضل المقتدر بالله بن المعتصم ابن الموفق، ولد في بغداد وبويع بالخلافة ٢٩٥ وخلع بعد عام ثم أعيد تنصيبه، كان يستعين كثيراً بخدمـه مؤنسـ الذي خـرجـ عليهـ بالقوـةـ المـسلـحةـ، وـانـهـزمـ المـقتـدرـ بالـلهـ وـقـتـلـ. الزـركـليـ - الـاعـلامـ، جـ ٢ـ، صـ ١١٥ـ.

(٣٥) أخرجه البخاري (٤٤٢٥).

## فصل في كتمان الأسرار وكيفية المشورة

ينبغي للملك إذا استشار في مُهِمَّ أن ينفرد مع كل مشير على حِدَة، ويسمع ما يشير به، ولا يحدُث به الآخر، فإذا اجتمعت الآراء مَحْصَها اختباراً، ونَقَحْها اختياراً، واستخار الله تعالى في أحدٍ، ثم جمع الجماعة وفاظهم في جميع ذلك، ولم يعُنْ لهم أصحاب الآراء، ثم فاوضهم فيما ترَجَحَ عنده حتى يتافق معهم عليه، فإن خالفوه استشارَ غيرهم، فإن خالفوه وافقهم، إذ الجمع من العقلاء أبعد عن الخطأ من واحد، وإذا عارضهم في رأيه معارض، فلا يجيئه بالرد أو بمعارضة، بل يستوضح منه ويُمْعِنُ النظر، فإن الفكر والتأني محمود العوّاقب، قال القطامي<sup>(٣٦)</sup>:

قد يُدرِكُ المتأني بعض حاجته وقد يكون مع المستعجلِ الزللُ  
ويُحكى أن المنصور لما بلغه خَلْعُ أهل إفريقية لطاعته، عَزَمَ على  
النهوض إلى قُنسُرين، والمُقام بها وتجهيز العساكر منها، والغزو في البر

---

(٣٦) القطامي (٧٤٧ م - ١٣٠ هـ). هو عمير بن شيمون بن عمرو بن عباد من بنى جشم بن بكر أبو سعيد التغلبي الملقب بالقطامي. من نصارىي تغلب في العراق وهو أول من

لقب صريع الغواني بقوله:

(صريح غوان راقهن ورقنه لدن شب حتى شاب سود الذوابب)

انظر الزركلي، الأعلام، ج٥، ص ٢٦٤.

والبحر، فأظهر الحركة، وأمر أصحابه بالتأهب لذلك، ولم يذكر الجهة، فاجتمع أبو أيوب المَرْزُباني وعبد الملك والربيع الحاجب، فتذكروا ذلك، ورجموا الظنون فلم يُصيروا شيئاً، ولم يُقدِّموا على مسأله، فقال عبد الملك: أنا أستكشف لكم خبره، فإذا دخلنا إليه وأردنا الانصراف، فتأخروا عنِي ساعة حتى أكُلُّمه، ففعلوا ذلك، فتقدَّم إليه وقال: يا أمير المؤمنين، قد تهيأنا للمسير، وفرغنا من كل ما تحتاج إليه، وبقي علينا ما نتкарاه من الظُّهر، ولا ندري إلى أين نتкарاه! فقال المنصور: يا بن الخبيثة، جلست أنت وفلان وفلان فقلتم كذا وكذا، قلت أنت: أنا أكشِّف لكم خبر المنصور، اخرج فاكثر ميامِّة، ولو كل يوم بآلف، وأما أنا أعلمك فلا، ولا كرامة. وكان ذلك حَدْساً منه وفطنة، والكتمان تدبِّر سياسة.

ويُنْبَغِي للملك أن لا يجعل بين الوزراء وبين أصحاب الأخبار والبريد تعلقاً ولا التزاماً، فإن ذلك يطوي عنه كثيراً من الأخبار، ويُوهِنُ المملكة، وتتمُّ الحوادث وهو لا يشعر بها.

يُحَكَى أن المأمون لما بايع لعليٍّ بن موسى الرضا<sup>(٣٧)</sup> وهو مجرد، بلغ ذلكبني العباس ببغداد، فغضِّبُوا لذلك، وقالوا: لا نطيعه على إخراج الأمر من بيتنا، فاجتمعوا وبايعوا إبراهيم بن المهدي، وثارت العلويَّة بالحجاز واليمن وال العراق وطَبَرْستان، وحاربوا الحسن بن سهل حتى كسروه، والأخبار إذ ذاك

(٣٧) علي بن موسى الرضا: علي بن موسى الكاظم بن جعفر الصادق أبو الحسن الملقب بالرضا (٧٧٠ - ٨١٨ م ١٥٣ - ٢٠٣ هـ). ثامن الأئمة الثاني عشر عند الإمامية، من مواليد المدينة من أم حبيبة، عهد المأمون إليه بالخلافة من بعده، وغير من أجله الزي من اللون الأسود إلى اللون الأخضر، توفي بطوس قبل المأمون ودفن إلى جانب الرشيد. الزركلي، الأعلام، ج ٥، ص ١٧٨.

مطوية عن المأمون بسبَب تحكُم الفضل بن سهل، وتحكُم أصحاب البريد والأخبار، فتحيَّلْت جاريَّة المأمون إلى أن بعثت له خلعاً من خز ووشيٍ، وكتبت على بطانتها ما أرادت، وجعلت عليها بطائن حلقة فوق ذلك، فلما عرضت على الفضل حملها إلى المأمون، [ولما] أراد المأمون لبسها، تعجب من رداءة بطانتها ووسخها، فنزعها، فوجَّه الكتابة عليها، ففضَب من انطواء الخبر عنه، وتَنَكَّر للفضل بن سهل، فقال: أردت أن أكفيك هذا الأمر، ثم أعلمك به. فلم يقبل عذرَه، ورحل إلى العراق من قتيه، وأمر أصحاب البريد أن يردوه عليه، ولا يُحْجِبوا عنه من ذلك الوقت.

## فصل في احتياج الملك إلى معونة الوزراء

إنه لن يصل الملك إلى ما يريد من إحكام التدبير وضبط الأمور إلا بحسن معونة الوزراء والأعوان، التي تجري على أيديهم الأعمال، وأن تستكمل المنفعة من الوزير حتى تتكامل فيه خلال، وهن: العلم بالأعمال التي يليها، وحسن السياسة لها، والنظر بوجوهاها وما فيه من أحكامها، والنفاذ في معرفة لطائفها وغواصتها، وإخلاص النصيحة حتى يؤثره الملك على نفسه وعلى الناس كلهم، وشدة المحجة له، وإذا كان كذلك لم يداهِن أحداً في تضييع حق، ولم يتمسه على الغش له، ولم يستخف بالخلل يراه في شيء من أمر دولته، ولم يتمس الحظوظة عنده بمتابعته على هواه في الأمر الذي يتخوف إضراره به، والعفاف عن الأموال، واستشعار الناس عن كل ما دعا إلى تضييع عمل، وانتقاد حق، ويكلف الأهل والأعوان والبطانة مثل ما يكلف به نفسه.

وقالوا: الوزارة أبعد الأمور عن أن تتحتمل غير أهلها، ويُسوغ لكل أحد الطمع فيها، لأن الوزير من الملك بمنزلة سمعه وبصره ولسانه وقلبه، ألا ترى أن الملك مستور البَدَن عن الناس، مغلق الباب دون العامة، فمهما أمر من أمر، احتاج إلى أن ينفذ وزيره على أحسن الوجوه وأوجهها ليحججه عن رعيته، ومهما دفع إليه من شيء، احتاج أن يُعرّفه صدقه من كذبه، وحقّه من باطله، ومهما وصل إليه ببيوت ماله وخزائنه، احتاج إلى أن يحفظه حتى لا يتحرك ولا يختنان، ومهما كان في أقصى البلاد من خبر، أو حدث فيها من حادث يطويه العمال، ويكتُمه الولاة، احتاج إلى أن يبلغه إياه، ويعرض عليه الرأي فيه، وأن

يكون ذلك الأمرُ من رجل صحيح الرأي ، صائب التدبير، فإن أمر الملوك أعظمُ من صلاح الوزراء، وأي ملكٌ أسوأ لنفسه نظراً من أمرىء جَعَل بهذه المنزلة من لا يستحقها.

وليس من الصواب الشركَةُ بين الرجلين في الوزارة، يدخلها التضاد والتنافس والتبااغي والتحاسد والتنازع والتشاغب، وذلك داعيةٌ إلى فساد الأعمال، وضياع الأمور، فاما الصنف الذي ينبغي لأمثاله، فهو ما احتج به إلى الحفظ والأمانة، واستغنى يه التدبير والحكومة، وأما العمل الذي ينبغي إفراده به، فهو من الأعمال التي ينبغي تعجيل إمضائتها، وإبرام الرأي فيها.

وقال الحكماء: إذا رفع السلطان وزيره إلى مرتبة من تكرمه، فلا يتلطفها بالإكثار لها، والتصاغر عنها، فإنه وإن حَسْنَ في ظاهر أمره، قَبَحَ في باطنِه، لأنَّه يرى أنه استشرف شيئاً من فعله، ولكن يقبل منه طَوْلَه، وشكراً شكرَ من يجده في نفسه الإصلاح بجميل المكافأة بالخدمة والنصيحة.

وقالوا: لا يقبل الوزير تفويع سلطانه إليه، وتميم إمضاء ما لم يعهد إليه، فإن عواقب التفويع رديمة، والتفويع مطية التكبر، وأنظر طرق الاسترابة، وإذا سلك الملك طريق الإضرار بالناس، فليَجْذِبْه برفقٍ إلى طريق مصلحتهم، ولتكون صورته عنده المحجة للإحسان إليهم، والكراهية للإضرار بهم، وإذا دعاه إلى شرابه ولَهُوه، فليكن الإعظام له فيه أكثر من الالئاذ به، وليس العمل التحررَ منه في وقت انبساطه إليه، فإذا شاوره الملك فلا يكلمه كلامَ المرشد لمن استهداه ما أشكل عليه، وليرَ فيه من الحاجة إلى غرض ما يشير به عليه أكثر من حظه في فائدة ما بدارنه إليه. وإذا ذكر له خطأ كان منه، فليجعل فكره في الاعتذار له منه، ويتجنب أن يوافقه على دينه.

وقالوا في وصاياتهم: إذا نابَذَكَ عدوُّ بين يدي الملك، فلا تكلُّمه إلا بإذنه،

وادكر له أنك لا تطيقُ النطق في مجلسه لجلالته عندك جميع ما حضرك فيه، وأظهر التهاون من قوله، والتبرّم منه، فإنه يستشيطُ وأنت وادعُ، وتقع به التهمة وأنت آمنٌ، ولا تغطيه في مجلسه، فإن الغيط يحرّك الانتصار، وليس يكون الانتصار بحضوره إلا به، ولكن حرّك غضبَ الملك بوجوب حجّتك عليه، وخلٌ بينه وبين الأمر.

قالوا: وسبيلُ الوزير إذا كانت بينه وبين الملك مقاربة وانبساط في حال من الأحوال، فليباشره بها في الخلوة، ولا ينسى الصواب في الجماعة، وإذا عتب عليه في شبهة لاحت له في أمره، فلا يقبل مسامحته إياه بالرضا عنه من غير تكشفٍ، ولئلا يؤثّر الحيلة إلا ببراءة الساحة من سوء الظنّة، فإن ذلك زائد في محله ومنبه على خطره.

## فصل في وجوب النصح بالاستشارة

فاعلم حيث قدمت لحضرتك الشريفة احتياجات الملك، فيجب عليك النصيحة له، لما ورد عن أبي عن النبي ﷺ أنه قال: «إِنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةَ» قالها ثلاثاً، قالوا لمن يا رسول الله؟ قال: «الله ولرسوله ولائمة المسلمين وعامتهم»<sup>(٣٨)</sup>.

وفي الحديث عن جرير بن عبد الله قال: بايعت رسول الله ﷺ على السمع والطاعة، والنصح لكل مسلم<sup>(٣٩)</sup>.

وقد استشار زياد عبد الله بن عمر في تقليد رجل القضاء، فأشار عليه به، فاستشاره ذلك الرجل في القبول، فنهاه ولم يشر عليه، فبلغ ذلك زياداً، فقال له: كيف يكون هذا؟ فقال: الدين النصيحة، وقد نصحتكم.

وفي جزالة الرأي وسداده عند صعوبة الأمر واحتداه، تجب المباردة بالعمل والرأي السديد متى ظهر، وإلا أعقب أثر تأخيره سوء العاقبة، وحدوث الندم، كما قال أبو مسلم الخراساني حين فارق معسكره وجاء إلى العراق قادماً على المنصور لما استدعاه، وكان كاتبه قد أشار عليه بأن لا يعود إليه احتياطاً لنفسه، فلم يقبل، فلما ظهر له وجه الخطأ قال: تركت الرأي بالرأي. فذهبت مثلاً.

(٣٨) روي هذا الحديث عن غير واحد من الصحابة، أصححها حديث تميم الداري عند مسلم (٥٥).

(٣٩) أخرجه البخاري (٢١٥٧)، ومسلم (٥٦).

ومن ذلك قول العرب: لو ترك القطا ليلاً لنام، وسبب ذلك: أن بعض أمراء العرب من اليمن يقال له: عاطس بن جلاح سار إلى الريان بن خلان الحميري وهو في جمع عظيم، فاقتتلوا قتالاً شديداً ثم تحاجزوا، فلما أجنهم الليل فرَّ الريان هارباً يوماً وليلته، ولما أصبح عاطس غداً إلى القتال، فلم يجد منهم أحداً، فجرد الخيل في طلبهم وسار هو، فانتهى إلى قرب منزلهم ليلاً فنزلوا ليصيّبُوهُمْ، فأثاروا القطا، فخرجت حدام ابنة الريان من خبائثها، فرأيت أسرابَ القطا تمرُّ بهم، فقالت:

ألا يا قومنا ارتاحلوا وسِيروا     فلو ترك القطا ليلاً لناما  
فلم يلتفتوا إلى كلامها لِمَا نالهم من التعب، فقام دَيْسم بن ظالم، فأنشد بصوتٍ عالٍ مجيداً مترجمًا:  
إذا قالت حدام فصدقوها     فإن القول ما قالت حدام<sup>(٤٠)</sup>

---

(٤٠) لو ترك القطا ليلاً لنام.

مثل يضرب لمن يحمل على مكروه من غير إرادته. وهو عجز بيت شعر قالته حدام بنت الريان

ألا يا قومنا ارتاحلوا وسِيروا     فلو ترك القطا ليلاً لناما  
وكان عاطس بن جلاح سار إلى أبيها في حمير وختعم وجعفي وهمدان ولقيهم الريان في أربعة عشر حيَا من أحياء اليمن فاقتتلوا قتالاً شديداً وفي الليل هرب الريان وجماعته حتى وصلوا لمكان فусكروا فيه، وفي اليوم التالي طاردتهم عاطس، وفي الليل وعندما أصبحوا على مقربة من معسكر الريان فإنهم أثاروا القطا فطار ومر بأصحاب الريان فقالت حدام لو ترك القطا ليلاً لنام وتصحت قومها بالرحيل لأن هناك من آثار القطا فطارت. وفعلاً فإن نصيتها كانت في محلها ولم يتمكن عاطس من الريان فقيل:

إذا قالت حدام فصدقوها     فإن القول ما قالت حدام =

شاروا معتصمين حتى التجؤوا إلى وادٍ منيعٍ، وجاء العدو صباحاً فلم يجدهم، وفاتهوا، فكان ذلك سبب نجاتهم.

ولما بلغ المنصور وفاة أخيه السفاح، وكان قافلاً من الحج ومعه أبو مسلم، إلا أنه يتقدّمه في المنازل، وهو وإن كان ولّي العهد إلا أنه خاف ليعده عن الكوفة أن يتقدّم عليه الأمر، وكثُر خوفه من أبي مسلم، فاستشار إسحاق بن مسلم العقيلي، فقال له: أنت بين أمرين مخوفين: أحدهما أن يسبقك أبو مسلم إلى الأنبار مع التباعد بينكما، فيُعَقِّدُ الأمر لغيرك، قال المنصور: فإن سلمنا من ذلك؟ قال: يعارضك عبد الله بن علي، وهو في مثل النحل من الرجال، فيأخذك ويعقدُ الأمر لنفسه، قال: فإن سلمت من ذلك؟ قال: فالسلامُ عليك يا أمير المؤمنين. قال له: فما الرأي عندك إذاً؟ قال: تكتب كتاباً كأنه على لسان إخوتك: أن عمومتك وسائر أهلك قد عَقَدُوا لك الأمر وبايعوا، وتبعثه مع رجل خبير عاقل وصيف، فيمْ بعسرك أبي مسلم، فإنه سيقبضه ويعلمُ ما عنده، فإذا قرأ الكتاب فيُعرِّجُ عن الطريق، ولا يدخل الأنبار، فإذا عملت ذلك ركبَت على قعودٍ وتسللت خفياً، فبادرت إلى الأنبار في الطريق المختصرة، فتسبق الأمر، وتظفر به. ففعل ذلك، فكان كما قال، ووجَدَ عمه عيسى بن علي قد أمسك الأمر عليه حتى قدم، فبُويع.

ولما عَزَمَ المنصور على قتل أبي مسلم وراسله مرأةً بعد مرأةً في القدوم،

= انظر، أبو الفضل أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم الميداني، مجمع الأمثال، ج ٣، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (بيروت، دار الجليل، ١٩٨٧)، ص ٨٢.  
ولقد ورد على لسان بعض الشعراء ما يشير لهذا المثل مثل مقال مسكين الدارمي بمدح معاوية :

إليك أمير المؤمنين رحلتها  
على الطائر الميمون والجد صاعد  
لثير القطا ليلاً وهن هجود  
لكل أناس طائر وجلد

استشار عيسى بن موسى في ذلك، فأمره بالثبت والتوقف حيث يقول:

إذا كنتَ ذا رأيٍ فكنْ ذا تَدْبِيرٍ     فإنَّ فسادَ الرأيِ أَنْ يَتَعَجَّلا

فقال له:

إذا كنتَ ذا رأيٍ فكنْ ذا عزيمةٍ     فإنَّ فسادَ الرأيِ أَنْ يَتَرَدَّدا

ومما قيل في جزالة الرأي وسداجه، قول بعض الفضلاء البُلَغَاء: فلان له  
فِكْرٌ عميق، ورأيٌ دقيق، يُعرف من مبادئه الأفعال خواتمَ الأعمال، ومن  
صدور الأمور أَعْجَازٌ ما في الصدور، رأيه طبيب المملكة ورائيها، وراقب خرق  
الدولة ورافيها.

ولبعضهم:

مُوْفَقُ الرأيِ ما زالتَ عزيمتُه  
تَكادُ منها الجبالُ الصُّمُ تَنْصَدِعُ  
كأنما كانتُ الآراءُ مَنِزَّلَهَا  
بواطنٌ في قلوبِ الدهرِ تَطْلُعُ

وقال آخر:

ويُعرِفُ وجْهَ الحَزْمِ حَتَّى كأنما  
يُخاطبُ منْ كُلِّ الْأَمْوَارِ عَوَاقِبَةً  
ولقد أجاد القائل:

لَا تَأْمِنُوا آرَاءَهُ وَظَنُونَهُ  
إِنَّ الْغَيْوَبَ لَهَا مِنَ الْأَمْدَادِ  
وَتَعْوِذُوا بِاللهِ مِنْ أَقْلَامِهِ  
إِنَّ السَّيِّفَ لَهَا مِنَ الْحَسَادِ  
وقال آخر:

بصَرِّيْرُ بِأَعْقَابِ الْأَمْوَارِ كأنما  
يَرَى بِصَوَابِ الرأيِ مَا هُوَ واقعٌ  
وقال آخر:

وَالرَّأْيُ يَصْدَأُ كَالْحُسَامِ لِعَارِضِهِ  
يَطْرَا عَلَيْهِ وَصَقْلُهُ التَّفْكِيرُ

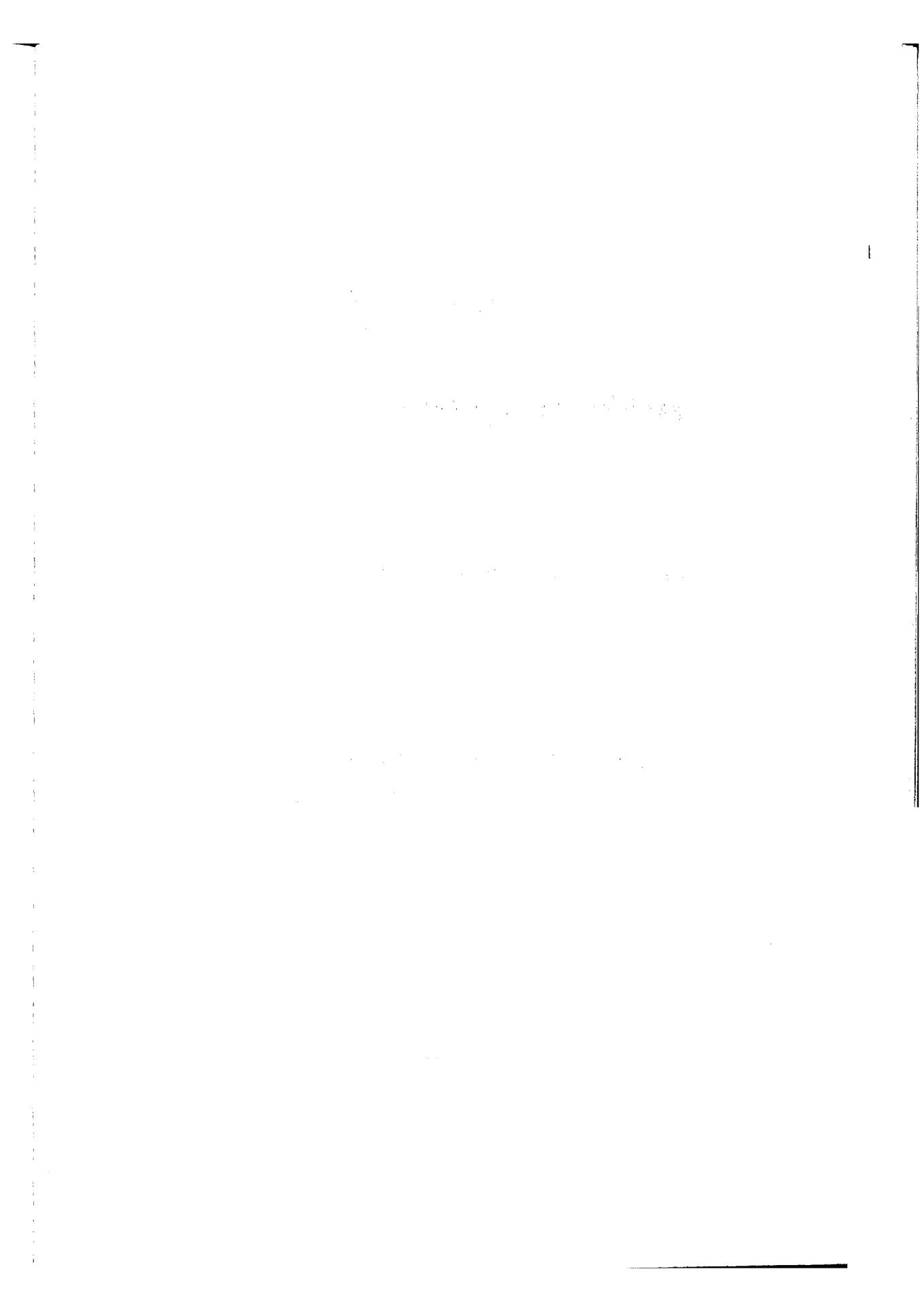
## البابُ الثَّالِثُ لِلْأَنْوَسِ

في ذكر كفاتهم ونكت ألفاظهم وعفوهم ومدائهم  
ويتألف هذا الباب من (\*):

- ١- فصل في الكفاة.
- ٢- فصل يشتمل على نبذ من نكت لطائف الوزراء ومحاسن ألفاظهم.
- ٣- فصل من كتاب آخر.
- ٤- فصل في العفو وما يجري مجرياه.
- ٥- فصل لابن ثوابه.
- ٦- فصل في استعطافات الملوك والوزراء وطلب العفو والرضى.
- ٧- فصل في مدائح بعض الوزراء.

---

(\*) من ترتيب المحقق.



## الباب السادس

### فصل في الكفاة

الكفاة هم الذين يجمعون بين البلاغة والسياسة، فيحكمون بعدلٍ، وينطبقون بفضلٍ، ويحملون الدولة، ويدبرون المملكة، ويسوسون الرعية، فإن انصافاً إلى ذلك أن يكون في بلاغته صاحب خطٍّ، وفصاحة لفظٍ، وجمال منظرٍ، وفي سياسته ذا تحليلٍ، وصحة فكرةٍ، وثبات عزيمةٍ، فقد ليس ثوب الفضل بعلميةٍ، وأنحد الحبل بطرفيه، وصلح لتدبير الدول والممالك، ومن شأن العرب الفصاحة والإسجاع والافتخار بذلك، وتتكلفه في المجاملة، وكان في دولة بنى أمية جماعة منهم ومن ولاتهم من يوصف بالبلاغة والسياسة وحسن التدبير، ونحن نذكر بعض البلاء من غير اشتراط التقديم والتأخير.

فمنهم عمرو بن العاص، مشهور بالدهاء والذكاء والبلاغة والسياسة وتدبير الحروب والدول، وكان لمعاوية كالوزير والمدبر لدولته والمُشير.

ومنهم زياد بن سمية المنسب إلى أبي سفيان، له خطبٌ بلغة، ورسائلٌ وجيزة فصيحة، وسياسة مشهورة، وضوابطه للأعمال مذكورة.

والحجاج بن يوسف الثقفي، كان من الفصاحة والتمكن في البلاغة، والصرامة في السياسة، والجزم في التدابير، في غاية لا تقاد تدرك، لو لا إفراطٌ ظلمٌ وعُسفٌ وتهورٌ أخرجه عن رتبة السُّواس الفضلاء، إلى درجة الأشقياء.

ومنهم يوسف بن عمر، والمُهَلْب بن أبي صُفْرَة، وابنه يزيد، والمخтар بن أبي عبيدة، وابن صوحان، وخالد بن صفوان، وأكثر خلفاء بنى أمية كانوا يعاونون

البلاغة في رسائلهم، والفصاحة في خطبهم، كمعاوية ومروان وعبد الملك وكان حازماً بليغاً، وسلیمان ابنه كان عفيفاً عن سفك الدماء، وعمر بن عبد العزيز كان بليغاً عادلاً، عفيفاً ناسكاً، سُؤوساً، وغيرهم.

ومن وزرائهم وكتابهم الكفافة البلغاء: قبيصة بن ذؤيب<sup>(٤١)</sup>، ورجاء بن حيّة الكندي<sup>(٤٢)</sup>، وعمر بن هبيرة<sup>(٤٣)</sup>، وعبد الحميد بن يحيى<sup>(٤٤)</sup>.

وأما الدولة العباسية، فالقائم بدعوتها أبو مسلم عبد الرحمن بن مسلم الخراساني، وكان أحد رجال الدنيا سياسةً وهمةً وبلاحة.

ومن بلّغاء الخلفاء، وذوي السياسة والتدبير: المنصور، ثم المهدى، وكان يباشر الأمور بنفسه، ثم الهادي، ثم الرشيد، والمأمون عالم بنى العباس، والمعتصم سائهم، وكذلك المعتصم، وغيره.

وإلى الآن الخلافة في ذريتهم، والمعارف والفضائل تُقتبس من جهتهم.

وأما من كان في دولتهم من بلّغاء الفضلاء، وكفافة الولاية والوزراء، فأكثر

(٤١) قبيصة بن ذؤيب الخزاعي المدني، توفي سنة (٧٠٥ م - ٦٨٦ هـ) وهو من مواليد عام الفتح. محدث ثقة من فقهاء المدينة اتصل بعد الملك بن مروان. توفي في دمشق. الترماني ص ٦٠٥

(٤٢) رجاء بن حيّة بن جرول الكندي أبو المقدام أو أبو نصر (٧٣١ م - ١١٢ هـ) كان فصيحاً عالماً لازم عمر بن عبد العزيز في عهد إمارته. الترماني ص ٧٢١.

(٤٣) عمرو بن هبيرة بن سعد بن عدي الفزارى (٧٢٨ م - ١١٠ هـ) بدوى أمى ولأه عمر بن عبد العزيز على الجزيرة سنة ١٠٠ هـ. غزا الروم وانتصر عليهم. الترماني ص ٧١٠.

(٤٤) عبد الحميد بن يحيى. هو عبد الحميد الكاتب.

من أن يُحصى ، فمن مشاهير الكُفَّة الْوِزَراء: أبو سلمة الْخَلَال<sup>(٤٥)</sup>، وهو أول من تَسَمَّى بالوزارة ، وأبو أيوب المَرْبُّاني ، ويعقوب بن داود ، والفيض بن أبي صالح ، والبرامكة بأسِرِهم ، سيما جعفر بن يحيى ، وأصلهم من ولد بَرْمَك ، وكان مكرّماً عند الفرس من أرباب دياتهم ، وانتهت إليهم في العربية البلاعنة والفصاحة ، والإحاطة بعلوم الكتابة ، وكان الناس ربما تَكَلَّفُوا رفع القُصص والحوائج إلى جعفر لحصول تواقيعه على رِقَاعِهِم ، ثم الفضل بن سهل المعروف بذِي الرِّيَاسَتَيْن ، وأنووه الحسن ، وكانا من الفرس أيضاً ، وكذلك الفتاح بن خاقان ، وولده ، وعَمْرو بن مَسْعَدة ، ومحمد بن عبد الملك الزَّيَّات على ظُلْمٍ كان في سجيته ، وأبو محمد المُهَلَّبي ، وسلامان بن وهب ، وداود بن الجراح ، وولده ، وعلى بن عيسى ، وبنو الفرات ، وبنو مُقلَّة ، وبنو جَهَّير ، وبنو رئيس الرؤساء ، ويحيى بن هُبَيْرَة .

(٤٥) أبو سلمة الْخَلَال، (٧٤٩ م - ١٣٢ هـ). هو حفص بن سليمان الهمданى كان يسكن بدرب الخاللين في الكوفة، كان حلقة الوصل بين الحمية وبين خراسان وبعد انتصار جيوش العباسين سلمت إليه أمور خراسان ويسمى بوizer آل محمد وأعلن الإمامة الهاشمية، ولم يسم الخليفة لأنه كان يرغب بأسنانها إلى جعفر الصادق وبعد الله بن الحسين وعمر الأشرف بن علي زين العابدين وعندما دخل عبدالله أبو العباس الكوفة جاء أبو سلمة واعتذر إليه فقبل عبدالله الاعتذار، ثم تم تدبير قتلها فقتل.

الترماني، ص ٨٤٥.

وهناك وزراء آخرون من الفرس والأتراء:

الحسن بن سهل (٢٣٦ م - ٨٥١ هـ) وهو الحسن بن سهل بن عبد الله السرخسي أبو محمد استوزره المأمون بعد الفضل وتزوج ابنته بوران واشتهر بالأدب والتقيعات وعاش سبعين سنة. الترماني، ص ١٣٣٢ . ومن الأتراء الفتاح بن خاقان بن أحمد بن غرطويج (٢٤٧ - ٨٦١ م). له كتاب البستان والصيد والجوارح وكان وزيراً للمتوكل وقد فضله على أولاده. انظر الترماني، ص ٨٤٥.

ومن وزراء الملوك من العجم مثل أبي نصر العُتبِي، وأبي نصر الكندي، وأبي الفضل بن العميد، وأبي القاسم إسماعيل بن عَبَاد، وأبي إسماعيل الطغرائي، ونظام الملك أبي الحسن.

ومن وزراء ملوك المغرب ومصر مثل المنصور بن أبي عامر، وابن حَزْم، وابن زَيْدُون، وابن عمار، وأبي بكر بن القصيرة، وأبي عامر بن أرقم، وخاتمهم أبو القاسم بن عطية.

## فصل

يشتمل على نبذة من نكت لطائف الوزراء ومحاسن الفاظهم

أبو سلمة الخالد وزير السفاح كان يقول : خاطر من ركب البحر، وأشد منه مخاطرة من داخل الملوك .

الربيع بن يونس وزير المنصور كان يقول : موائد الملوك للتشرُّف بها ، لا للشُّبع منها .

أبو عبدالله وزير المهدى ، من ألطاف قوله : خير الكلام ما قلَّ ودلَّ ، ولم يُملِ .

ومن كلامه : عقول الرجال تحت ألسنة أقلامها .

يعسى بن خالد وزير الرشيد ، من أظرف كلامه قوله : ما رأيت باكيًا أحسن تبسمًا من القلم .

وكان يقول : الصديق إما ينفع أو يشفع .

وقوله : الموعيدين شباب الكرام ، يصيدون بها م Hammond الأحرار .

وكان يقول : ما أحد رأى في ولده ما يحب ، إلا رأى في نفسه ما يكره .

الفضل بن يعسى وزيره أيضًا ، قيل : إنه جرى عنده مدح أبيه لجوده ، فقال : وما قدر الدنيا حتى يُمدح من يوجد بكلٍّها فضلاً عن بعضها .

ويُحکى عنه أنه لما عُزل عن الخاتم بأخيه جعفر، قال: ما انتَقلتْ عنِي  
نعمَةٌ صارت إلى أخي، ولا غَربَتْ عنِي رتبةٌ طَلعتْ عليه.

جعفر بن يحيى وزيره أيضاً، كان يقول: شُرُّ المال ما لَزَمَك إِثْمُ مَكْسِبِهِ،  
وَحُرِمتِ الأَجْرِ فِي إِنْفَاقِهِ.

الفضل بن الريبع وزير الرشيد والأمين، من حُسْنِ نظره في الأمور، كان  
يقول: ما أظُنُّ النعمَةَ إِلا مَسْخُوطًا عَلَيْهَا، أَمَا تَرَوْنَهَا أَبْدًا عَنْدَ غَيْرِ أَهْلِهَا.

ومن كلامه: إِيَاكُمْ وَمَخَاطِبَةَ الْمُلُوكِ بِكُلِّ مَا يَقْتَضِي جَوابًا، لِأَنَّهُمْ إِنْ أَجَابُوكُمْ  
اشْتَدَّ عَلَيْهِمْ، وَإِنْ لَمْ يَجِيبُوكُمْ اشْتَدَّ عَلَيْكُمْ.

الفضل بن سهل وزير المأمون، كان يقول: مِنْ نَبَاهَةِ الْعَبْدِ شَدَّهُ هِبَتِهِ  
لِمَوْلَاهُ.

ومن توقعاته: الْأَمْرُ بِتَمَامِهَا، وَالْأَعْمَالُ بِخَوَاتِيمِهَا، وَالصِّنَاعَةُ باسْتِدَامَاتِهَا.

الفضل بن هارون وزير المعتصم، كان يُشَبِّهُ الكاتب بالدُّولَابِ الذي إذا  
تعَطَّلَ انكسر، وكان يقول: الْمَسْأَلَةُ عَنِ الصَّدِيقِ مَسْأَلَةٌ.

ومما جَرَبَهُ من الْأَمْرُ فَأَخْبَرَ بِهِ، قَوْلُهُ: مَا رَأَيْتُ أَقْرَبَ رَضِيَّ مِنْ سُخْطٍ،  
وَلَا أَسْرَعَ مَا بَيْنَ قُرْبٍ وَبَعْدِ مِنْ الْمُلُوكِ.

محمد بن الفضل وزير المتقى، عاتَهُ الْمُتَوَكِّلُ يَوْمًا عَلَى اشْتِغَالِهِ  
بِالْمَلَاهِيِّ عَنِ الْأَعْمَالِ السُّلْطَانِيَّةِ، فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، إِنَّ مُقَاسِمَةَ هُمُومِ  
الْدُّنْيَا لَا تَتَنَاهُ إِلَّا باسْتِجْلَابِ شَيْءٍ مِنَ السُّرُورِ.

أحمد بن الخصيـب<sup>(٤٦)</sup> وزير المنصور: لِمَا خُلِعَ عَلَيْهِ لِلوزَارَةِ قَالَ: مَثَلِي

= (٤٦) أحمد بن الخصيـب من وزراء المنصور والمستعينين تولى الوزارة مع المنصور طيلة مدة

كمثُل الناقة التي تُزَيِّن للنَّحْر.

وعبيد الله بن محمد بن يَزْدَاد وزير المستعين، من كلامه: أسرفتُ وما  
أنصفتُ، وأوجعتُ حتى أجهفتُ.

وعيسى بن فُرْخَذْشَاه وزير المعتز، كان يقول: القلمُ الرديءُ كالولد العاقدُ.  
وسليمان بن وَهْبٍ وزير المهدي<sup>(٤٧)</sup>، من ألطاف كلامه قوله: عَزْلُ المودَةُ  
أدق من عزل الخلافة.

وكان يقول: النَّفْسُ بِالصَّدِيقِ آنُسٌ مِنْهَا بِالْعَشِيقِ.

وللهِ ذُرْهُ ما أَحْسَنَ قَوْلَهُ: إِنِّي أَغَارُ عَلَى أَصْدِقَائِي كَمَا أَغَارُ عَلَى حَرِيمِي .  
ونَظَرَ يَوْمًا فِي الْمَرْأَةِ، فَرَأَى شَيْئًا كَثِيرًا، فَقَالَ: عَيْيَا لَا عَدِمْنَاهُ .  
ولما وَصَفَهُ عَبِيدُ اللَّهِ، قَالَ فِي حَقِّهِ: هُوَ وَلَدُ سَارٍ، كَمَا أَنَّهُ أَخْ بَارٌ، وَلَوْلَدَ  
أَحَدٌ، لَكُنْتُ ذَاكَ .

صَاعِدُ بْنُ مُخْلَد<sup>(٤٨)</sup> وزير المعتمد والموفق، كان يقول: النَّفْسُ أَصْلُ لَا  
عِوْضٍ لَهُ، وَالْمَنْعُ الْجَمِيلُ أَحْسَنُ مِنَ الْوَعْدِ الطَّوِيلِ .

= حَكْمَهُ وَهِيَ سِتَّانٌ ثُمَّ مَعَ الْمُسْتَعِينَ لِمَدَّةِ سَنَةٍ .

(٤٧) سليمان بن وهب (٨٨٥ م - ٢٧٢ هـ) هو سليمان بن سعيد بن عمرو الحارثي .  
ولد في بغداد وعمل مع المأمون وهو ابن ١٤ سنة، وولى الوزارة للمهتمي بالله ثم  
للمعتمد على الله ، فنقم عليه الموفق بالله فسجنه حتى مات . له ديوان رسائل . انظر:  
الزرکلی - الأعلام ج ٣ ، ص ٢٠١ .

(٤٨) صَاعِدُ بْنُ مُخْلَد (٨٩٩ م - ٢٧٦ هـ). من نصارى بغداد، أسلم على يد الخليفة  
العباسي الموفق، ونال حظوة عنده حتى تلکأ في المال لقتال عمرو بن الليث الصفار  
فتقى الاستغناء عنه . انظر الزركلي - الأعلام ، ج ٣ ، ص ٢٧٢ .

القاسم بن عبيد الله وزير المعتصم والمكتفي ، كان يقول : عقلُ الكاتب  
في قلمه ، والكلامُ الحسن مصايدُ القلوب .

أبو الحسن بن الفرات وزير المقتدر ، كان يقول : ما أريدهُ الوزارة إلا  
لصديقِ أنسِه ، أو عدو أقمعه .

علي بن مُقلة وزير المقتدر والقاهر والراضي ، كان يقول : إذا أحبتْ  
تهاكُتْ ، وإذا أبغضْتْ أهلكَتْ ، وإذا رَضِيتْ آثَرْتْ .

أبو نصر بن أبي زيد وزير الراضي ، كان يقول : الهدية ترددُ بلاء الدنيا ،  
والصدقة ترددُ بلاء الآخرة .

أبو الفضل محمد بن العميد وزير رُكْن الدولة ، من محسن لفظه كتابتهُ  
لبعض الإخوان : نحن يا سيدِي في مجلسِ أنسٍ ، غني إلا عنك ، شاكر إلا  
منك ، قد تفتحتْ فيه عيونُ النرجس ، وتورّدتْ خودُ البنفسج ، وفاحتْ مجامِرُ  
الأترُجْ ، وفتقتْ قاراتُ النارنج ، وأنطقتْ ألسنة العيدان ، وقامتْ خطباءُ الأوتار ،  
وهبَّتْ رياحُ الأقداح ، ونفَقتْ سوقُ الأنس ، وقام مناديُ الطرف ، وطلعتْ  
كواكبُ الندمان فحياتي إلَّا ما حضرتْ لنحصلْ منك في جنةِ الخلد ، وتنصلْ  
الواسطة بالعقد .

أبو القاسم بن عباد وزير فخر الدولة ، من حِلْمه وسعةُ أخلاقه كان يقول :  
دارُنا هذه خان ، يدخلها من وفا ومن خان .

ولما سأله ابنُ العميد عن بغداد ، فوصفها له بقوله : هي في البلاد ، كالأستاذ  
في العباد .

ومن أوضح كلامه قوله : الضمائرُ الصالحة ، أبلغُ من الألسن الفيصل .  
ومن كلامه : وَعْدُ الكريم ، أَلْزَمُ من دَيْنِ الغريم .

وقال: لِكُلْ أَمْرٍ أَجَلٌ، وَلِكُلِّ وَقْتٍ رَجُلٌ.

وقال: قد يبلغ الكلام، حيث تقصُّر السهام.

وقوله في وصف الحرّ: وجدت حَرًّا يُشَبِّه قلب الصَّبَبِ، ويُذَيِّب دماغَ الضَّبَبِ.

وكان يقول: الأَمَال مَمْدُودَة، وَالأنفاس مَعْدُودَة.

وقال: المَرْءُ عُنوان عَقْلِهِ، بَلْ عِيَان قَدْرِهِ، وَلِسَان فَضْلِهِ، بَلْ مِيزَانُ عَمْلِهِ.

وكان يقول: خَيْرُ الْبَرِّ مَا صَفَا وَكَفَا، وَشَرُّهُ مَا تَكَدَّرُ وَتَأْخِرُ.

أبو إسحاق إبراهيم بن حمزة وزير أبي علي السيمجوري، من ألطاف  
كلامه قوله: ينبغي للأصغار أن يتقدموا على الأكابر في ثلاثة مواطن: إن ساروا  
ليلاً، أو خاضوا سيلًا، أو واجهوا خيلاً.

أبو القاسم ابن عباد وزير فخر الدولة، كتب إليه بعض العلوية يخبر بأنه  
رُزق مولوداً، فأجابه بكتابته في رقعة الأخبار: أَسْعَدَكَ اللَّهُ بِالْفَارِسِ الْجَدِيدِ،  
وَالظَّالِمِ السَّعِيدِ، فَقَدْ وَاللَّهِ مَلِأَ الْعَيْنَ قَرَّةً، وَالنَّفْسَ مَسَرَّةً، وَالْإِسْمُ عَلَيْهِ لِيُعَلَّمَ  
اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرَهُ، وَالْكُنْيَةُ أَبُو الْحَسِنِ لِيُحْسِنَ اللَّهُ تَعَالَى أَمْرَهُ، فَإِنِّي أَرْجُو لَهُ فَضْلَ  
جَدِّهِ، وَسَعَادَةَ جَدِّهِ، وَقَدْ بَعْثَتْ لِتَعْوِيذهِ دِينارًا مِنْ مَائَةِ مِثْقَالٍ، قَصَدْتُ بِهِ مَقْصِدَ  
الْفَالِ، رَجَاءً أَنْ يَعِيشَ مَائَةً عَامًا، وَيَخْلُصَ خَلَاصَ الْذَّهَبِ الْإِبْرِيزِ مِنْ نُوبَ  
الْأَيَّامِ.

وحدثني عون الهمذاني قال: سمعت أبا عيسى المنجم يقول: سمعت  
الصاحب يقول: ما استأذنتُ على فخر الدولة وهو في مجلس الأنس إلا انتقل  
إلى مجلس الحشمة، فإذا ذُكر لي فيه، وما أذكر أنه تبدل بين يديه، أو مازحني  
قط، إلا مرةً واحدةً، فإنه قال لي في شجون الحديث: بلغني أنك تقول:  
المذهب مذهب الاعتزال، والنَّيْكُ نَيْكُ الرِّجَالِ، فَأَظَهَرَتُ الْكَراْهِيَّةَ لَأَنْبَاطِهِ،

وقلت : وقلّدتنا من الجِدُّ ما لا نفْرُغُ معه لِلْهُزْءِ ، ونهضتُ كالغضبان ، فما زال يعتذرُ إلَيَّ مراسلة حتى عاودت مجلسَه ، ولم يعد بعدها لما يجري مجرى المزح والهزل .

وسمعت الهمذاني الوصي قال : لما توجّهت تلقاء الرَّيْ في سفارتي إليها من جهة السلطان ، فكُرت في كلامِ ألقى به الصاحب ، فلم يحضرني ما أرضاه ، وحين استقبلني في العسكر ، وأفضى عناني إلى عنانه ، جرى على لسانِي : «ما هذا بشراً إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ» [يوسف : ٣١] ، فقال : «إِنِّي لأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفْنِدُونِ» [يوسف : ٩٤] ، ثم قال : مرحباً بالرسول ابنِ الرسول ، والوصيُّ ابنِ الوصيِّ .

وكتب الوزير أبو بكر الخوارزمي إلى بعض إخوانه جواباً عن كتابِ ، وهو : قرأْت كتابك العذبَ الموارِد والمصادرِ ، والحلوُ الأوائلِ والأواخرِ ، الذي نثره عَرَرَ ، ونظمَه دُرَرَ ، ونشره مسَكَ وعنبَرَ ، يقطر منه ماءُ الكتابة ، وتنسَمَ منه رواحةُ البلاغة ، وتهبُّ من ألفاظه رياحُ الخطابة ، وينطق عنه لسان الفصاحة ، وقد شكرتني أعزُّك الله على قضاءِ حقٍ لم يسعني إلا أن أقضيه ، وعلى أداءِ دينٍ لم يجز إلا أن أوفيَه ، وزعمت أنِّي عَرَفتُك مَنْ جَهَلْتَك ، ونبَّهْتَ لذِكْرِكَ مَنْ لم يكن انتبه لك ، لا وحقُّ الحق ، فإنه الواجب علىَّ الخلق ، ما رأيْتَ أحداً لا يعرِفُك إلا مَنْ لا يعرِفُ القمرَ طالعاً ، والفجرَ ساطعاً ، والبرقَ لامعاً ، والبحرَ زاخراً ، والفقَلَكَ دائِراً ، وهل يخفى علىَّ الناس النهار ، أو هل يسْتَرَ عَلَمُ علىَّ رأسه نارٌ ، وقد شكرتُك علىَّ هذا الشكر ، فلا تَعْدُ لغيره آخرَ الدهر .

وله اعتذارٌ من تخلف المكاتبة :

أتاني مع الرُّكْبَانِ ظُنْ ظنتَه لفَفْتَ له رأسي حياءً من المجدِ  
كتابي إلى مولاي ، أطال الله علىَّ الزمان بقاءَه ، وحفظَ علىَّ الزمان بهاءَه ،

وأدَمْ عِزَّه وَعَلَاهُ، وَأرَاهُ فِي أُولَائِهِ مَا شَاءَهُ، وَجَعَلَ الْأَيَامَ إِلَى مَطَالِبِهِ سَفَرَاهُ،  
 وَالصَّعُودُ بِحَاجَاتِهِ كَفَلَاهُ، وَالْأَقْرَانُ غَرَمَاهُ، وَأَنَا مِنَ الْجَفَاءِ عَلِيلٌ، وَمِنَ الشَّرِبةِ  
 الَّتِي سَقَانِيهَا ثَقِيلٌ، وَخُمَارِي مِنْهَا عَرِيضٌ طَوِيلٌ. ذَكَرَ سَيِّدِي أَنِي قَطَعْتُ  
 مَكَاتِبِهِ تَنَاسِيًّا لَهُ، وَتَهَاوَنَّا بِهِ، وَاعْرَاضًا عَنْهُ، وَجَهَّلًا بِمَا كَانَ فِي يَدِي مِنْهُ، وَقَدْ  
 صَدَّقْتُهُ فِي الْأُولَى، وَلَمْ أَسْلِمْ لَهُ فِي الْآخِرَى، أَمَا الْكِتَابَةُ فَقَدْ انْقَطَعَتْ، وَالْمُوَدَّةُ  
 مَا ضَيَّعْتُ، وَالْعَهْدُ بِمَا تَهَاوَنَّ عَلَى صَفَائِهِ، لَكُنَّ لِلْأَيَامِ فِي قَطْعِ عَلَاقَتِ الْحِبَالِ،  
 وَأَسْبَابُ الْوَصَالِ، أَسْبَابُ بَعْضِهَا مِنْ ذَنُوبِ الزَّمَانِ، وَبَعْضُهَا مِنْ ذَنُوبِ  
 الإِنْسَانِ، وَقَدْ أَقْرَرْتُ بِالتَّقْصِيرِ، وَالْتَّزَمْتُ تَبَعَّهُ الذَّنْبُ بِالْمَعَذِيرِ، فَإِنْ كُنْتُ  
 أَسَأْتُ حِينَ قَصَرْتُ، فَقَدْ أَحْسَنْتُ حِينَ أَقْرَرْتُ، وَإِنْ عَقَقْتُ لِمَا لَمْ أَقْمِ لِمَوْدَةَ  
 سَيِّدِي بِعَنْيَاتِهَا، وَلَمْ أَرْعَهَا حَقًّا رَعَايَتِهَا، فَقَدْ أَجْمَلْتُ لَمَا وَفَرَّتْ عَلَيْهِ سَهْمَهُ  
 الْفَضْلِ، وَخَلَّتْ لَهُ فِي السَّبِقِ الْخَطْلُ، وَبَسْطَتْ لَسَانَهُ بِالْعَدْلِ، فَوَضَعَ قَلْمَهُ  
 حِيثُ شَاءَ مِنَ الْمَلَامِ، وَرَكَضَ عَلَيَّ مَا أَرَادَ مِنْ جِلْيَةِ الْكَلَامِ، وَلَوْلَا أَنَّهُ وَجَدَ  
 بِجَنَابِي تَرَابًا، لَمَا تَمْرُغَ، وَلَوْلَا أَنِّي أَجْرَتَهُ لِسَانَ الْبَلَاغَةِ، لَمَا أَبْلَغَ.

وله استبطاء:

يَا أَطِيبَ النَّاسِ رِيقًا غَيْرَ مُخْتَبِرٍ     إِلَّا شَهَادَةُ أَطْرَافِ الْمَسَاوِيِّكِ  
 قَدْ زُرْتَنَا مَرَّةً فِي الدَّهْرِ وَاحِدَةً     ثَنِّي وَلَا تَجْعَلِيهَا بِيَضَّةَ الدَّيْكِ<sup>(٤٩)</sup>

زَرَتِنِي أَيْدِكَ اللَّهِ نَصْفُ زُورَةٍ، ثُمَّ هَجَرْتِنِي مَدْةً فَتَرَةٍ، فَلَيَتَ شِعْرِي مَا الَّذِي  
 أَنْكَرْتَ مِنْ أَحْوَالِي، وَمَا الَّذِي عَظَمْتَ مِنْ أَفْعَالِي وَأَقْوَالِي، فَأَفْلَعَ عَنْهُ، وَأَتَوْبُ  
 مِنْهُ. مَا أَحْبَبْتُ لِسَيِّدِي أَنْ يَكُونَ خَفِيفَ رَكَابِ الْمَلَالِ، قَصِيرَ خَطْوَةِ الْوَصَالِ،  
 لَا يَدُومُ لِإِخْوَانِهِ عَلَى حَالٍ، هَذَا وَهُوَ بِالْأَمْسِ يَعْلَمُ إِخْوَانَهُ كَيْفَ يَرْبُبُ الْوَدَّ،

(٤٩) هَذَا الْبَيْتَانُ لِبَشَارِ بْنِ بُرْدَ، أَنْشَدَهُمَا لَهُ فِي «دِيوَانَ الْمَعَانِي» ١/٢٤١.

وكيف يحفظ العهد، وكيف يرعى الغيب، وكيف تُراضُ على الوفاء القلوب،  
وما أتُهم عليه غير عيني، فإنني قد أصبتها بها، فأبعتده بسيبها، فمن ألم وأنا  
المشتكي والشاكِي، وبم أتداوي وأنا لِمَرْمى الرامي، سقى الله ليلاً لقيت  
سيدي فيها، فلقد كانت قليلة، إلا أنها كانت جليلة، وقصيرة لكن حسرات  
فقدتها طويلة، وأظنني لم أشكر عليها الدهر فسلَّبَنِها، ولم أعرف قدر النعمة  
عليَّ فأثنتني منها:

قلبت لها ظهر المجنّ وبطنه فلم ألق من أيامه عوضاً بعد  
ولاني لأنخشى أن أتعلم من سيدي السُّلُوة، وأن أقارضه الجفوة، فيعيديني  
برأيه، ويغريني بقلة وفائه، فيجمع عليَّ أليم الفراق، ويسلبني كريم التلاق،  
ولإنما القلوب عيون تتراءى، ووجوه تتلاقي، وتتجار تباعي وتشاري. ومن شعر  
أبي بكر الخوارزمي :

ما أثقل الدهر على من رَكِبةٌ  
لَا نَحْمِدُ الدهر لخَيْرِ سَلَبَةٍ  
وَإِنَّمَا أَخْطَأُ فِيكَ مَذَهَبَةٌ  
وَالسَّمُ يَسْتَشْفِي بِهِ مِنْ شَرِبَةٍ  
حدثني عنه لسان التجربة  
فإنَّه لم يعتمد بالهبة  
كالسَّيل إِذ يُسْقِي مَكَانًا خَرْبَةً  
وَذَا تَفْضُلٍ عَلَى فِي مَرْتَبَةٍ  
أخبرني من رآه بنيسابور وقد كَظَّه الشراب، فطلب فُقاعاً<sup>(٥٠)</sup> فلم يجده،  
فقال: لعن بما . . . الفقاع لما طلبته . . . هجرت عتيقاً والزلام ونعتلاً<sup>(٥١)</sup>،  
فإذا كان يهتف بهذه الجملة لغير علة، فكيف به مع تفريع العلل، وتوسيع

(٥٠) الفُقاع: شراب يصنع من الشعير له فقاعات.

(٥١) قد تكون هجوت عتيقاً والغلام ونعتلاً، وعنيق: أبو بكر الصديق والغلام: الساقِي،  
ونعتلاً: عثمان بن عفان.

الأمل ، بمن يطابقه على كفره ، ويوافقه على شره .

ومن محسن أبي الفضل بن العميد الوزير رُقْعَةُ استزارة إلى بعض أصدقائه ، وهي قوله : مجلسنا يا سيدي مفترِّ إلَيْكَ ، معُولٌ في اعتابه عليك ، فقد أبْتَ راحْهُ أن تصفُّ إلا أن تتناولها يُمْناك ، وأَقْسَمْ غِناؤه لا طابُ أو تَعِيهُ أذناك ، فَأَمَا خود نارنجه ، فقد احْمَرَتْ خجلاً لِإِبْطائِكَ ، وعيون نَرْجسِهِ فقد حَدَّقَتْ تَأْمِيلًا للقايك ، فبحياتي عليك لَمَّا تَعَجَّلْتَ ، لأنَّه لا يخبت من يومي ما طاب ، ويتكَرَّرُ فيه الأصحاب ، وإنما نحن وحياتك في مجلس راحْهِ ياقوت ، وكُوب نارنجه ذهب ، ونرجسه دينار ودرهم ، يحملهما زيرجد ، وأَلْسَنة العيدان تَخاطب الظرفاء بهُلْمَ إلى الأفراح ، لكنَّا لغيبتك كعْقِدَ غُيُّبَتْ واسطته ، وشباب أخذت جِدته ، وأحب أن تكون إلينا أسرع من الماء إلى انحداره ، والقمر إلى مداره ، صِرْنَا - أَيْدِ الله مولايا - إلى بستان كأنه من خلقه خلق ، ومن فلقه سُرْق ، فرأينا أشجاراً تميل فتدكره ترُنْجُ الأحباب ، وقد تداولته أيدي الشراب ، وأنهاراً كأنها من يد مولايا تسيل ، أو من راحته تفيض ، فحضرنا فلان ، فعلا نجمنا ، وحمدنا أمراً .. وتسهَّل طريق الخير لنا ، فلما دَبَّتْ الكُؤُوس فيهم دبيب البرء في السَّقْم ، والنار في الفحم ، فإن رأى مولايا أن يجعل أنساناً غداً عنده ، فقلت : سمعاً ، ولم استَجِزْ لأمره دفعاً ، وألتمس منه الحضور إلى المجمع ليقرب علينا متناول البدر لمشاهدته ، ولمس الشمس بمطالعته ، فإن رأى أن يشفعني أسعنني إن شاء الله .

## فصل من كتاب آخر

علّقت هذه الأحرف على حافة حوض ذي ماء أزرق، كصفاء ودي للك، ورقة قولي في عتابك، ولو رأيته لأنسيت أحواض مارب، ومشارب أم غارب، وقد قابلتني شقائق كالزنوج تجارت، فسأل دماؤها، وضعف فبني دماؤها، وشامتني أشجار كان الحور أعارتها أثوابها، وألبستها أبرادها، وحضرتني نارنجات كُّرات من سير ذهبٍ، أو ثديٍ أبكار حلقت، وقد تبرم بي الحاضرون لطول الكتاب، فوقفت وكفت، وصدت عن كثير مما له تشوقٌ.

وكان المأمون جالساً، وبين يديه أحمد بن يوسف الكاتب، وقد ورد عليه كتاب عمرو بن مسدة، فكرر النظر فيه، وأعجب به، ثم رمى به إلى أحمد، وقال: انظر إلى البلاغة في الإيجاز. فوَجَدَ فيه: كتابي إلى أمير المؤمنين، أَدَمَ الله اقتداره، وأجناده في الانقياد وجميل الطاعة، على أحسن ما يكون عليه جند تأخرت أرزاهم، وانقياد حماة وكفالة تراخت أعطياتهم، وانحنت لذلك أحوالهم، فرأى أمير المؤمنين في العناية بأمرهم، والفضل عليهم. فقال المأمون: استحساني إليه بعثني على أن أمر لهم بعطاء سبعة أشهر. ثم وقع لهم بذلك.

وكتب عمرو شافعاً إلى والي واسط: كتابي إليك واثقٌ بمن كتب إليه، معني بما كتب له، وليس يضيع من كان محله بين الثقة والعنابة.

وقال عبد الحميد: العلم شجرة ثمرها الألفاظ، والفكر بحر جوهره الحكمة.

وقال جعفر البرمكي : البلاغة والبيان أن يكون الكلام محاطاً بالمعنى ،  
مجليناً عن المعنى ، مخرجاً عن الشركة ، غير مستعان عليه بالفكرة .

وكان الناس يشترون رسائل جعفر بن يحيى وتواقعه بالأئمان الكثيرة ،  
ويتنافسون فيها ، وقد قيل في أولاد يحيى البرمكي : وهم بيت الفضل والسياسة  
أولاد يحيى أربع كالأربع الطبائع فهم إذا اختبرتهم طبائع الصنائع ، وكان كلُّ  
واحد منهم قد تميَّز بفضلة ، فالبلاغة في جعفر ، والسماعة في الفضل ،  
والشجاعة في موسى ، والجمال في إبراهيم ، وكلُّهم سمح جواد .

ويُحكى أن المنصور لما بعث إلى أبي مسلم يدعوه ، وقد أحْسَنَ كل واحد  
منهما بالتغيير ، كتب إليه معتدراً ، وقال في كتابه : إن حكمة الفرس تقول :  
أَخْوَفُ ما تكون الوزارة ، آمُنُ ما تكون الملوك ، وإنني قد مهدت لكم البلاد  
والعباد ، فإن خراسان تحتاج إلى نظر وضبط . فلم يزل يعاوده ويراسلها حتى  
جائه فقتله ، والقصبة مشهورة في قتله .

قال بُزْرُ جَمَهُرٌ : أَسْوَسُ الْمُلُوكَ يَحْتَاجُ إِلَى وَزِيرٍ ، وَأَشْجَعُ النَّاسَ يَحْتَاجُ  
إِلَى سَلاحٍ ، وَمَثَلُ الْمَلِكِ الصَّالِحِ إِذَا كَانَ وَزِيرُهُ فَاسِدًا ، مَثَلُ المَاءِ الصَّافِي  
الْعَدْبُ فِيهِ التَّمَاسِيقُ .

وقال بَزَرُويه : لا تغترِّ بِكَرَامَةِ الْأَمِيرِ إِذَا غَشَّكَ الْوَزِيرُ . أَخْذَهُ ابْنُ الْعَمِيدِ  
فقال :

هِيَهَاتٌ لَمْ تَصْدُقْكَ فِكْرُكَ الَّتِي      قَدْ أَوْهَمْتَكَ غَنِيَّ عنِ الْوَزَرَاءِ  
لَمْ تُغْنِ عنِ أَحَدٍ سَمَاءٌ لَمْ يَجِدْ أَرْضًا      وَلَا أَرْضًا بِغَيْرِ سَمَاءِ  
وَكَانَ جَعْفَرُ الْبَرْمَكِيُّ لَا يَجْلِسُ إِلَّا فِي طَرْفِ إِبْوَانِهِ ، فَقِيلَ لِأَخِيهِ فِي ذَلِكَ  
فَقَالَ : الْأَشْرَافُ فِي الْأَطْرَافِ يَتَنَاهُونَ مَا يَرِيدُونَ بِالْقُدْرَةِ ، وَيَنَالُهُمْ مَا يَرِيدُونَ  
بِالْحَاجَةِ .

وقال عبيد الله وزير المهدى : البلاغة ما فهمته العامة ، ورضيته الخاصة .

وقال الصاحب : أبلغ الكلام ما سبق معناه لفظه .

وقد أحسن البحتري في قوله :

حُزْنَ مُسْتَعْمَلُ الْكَلَامُ اخْتِيَارًا وَتَجْنِبُنَّ عَنْفَةَ التَّعْقِيدِ<sup>(٥٢)</sup>  
وَرَكِبَنَ الْمَعْنَى الْقَرِيبَ فَأَدَرَكَ نَّ بَهْ غَايَةَ الْمَرَامِ الْبَعِيدِ<sup>(٥٣)</sup>

ومن محاسن لطائف الوزراء :

قال الفضل بن يحيى : ما قَدْرُ الدُّنْيَا حَتَّى يُمْدَحَ مِنْ يَجُودُ بِكُلِّهَا ، فَضْلًا  
عَنْ بَعْضِهَا .

وقيل : رأى المهدى في قصره حُزْمَة خَيْرَان ، فقال للفضل : ما تلك ؟  
فقال : عروق الرمان يا أمير المؤمنين . لم يُرِدْ أن يقول «الخيزان» لموافقته اسم  
أم الرشيد .

وقيل لجعفر بن يحيى : لا خير في السرف . فقال : لا سرف في الخير .

وكان القاضي أحمد بن أبي دُواد يشتغل بأمور الخلفاء ، ويضاهي  
الوزراء ، وكان يقول : ما كُلِّمْتُ الْمَعْتَصِمَ وَالْوَاثِقَ قَطْ بِحُضُورِ مُحَمَّدِ بْنِ  
عَبْدِ الْمَلْكِ الزَّيَّاتِ فِي حَاجَةٍ ، خَوْفًا أَنْ يَتَعَلَّمَ مِنِّي لطائف التأثي لطلب  
ال حاجات من الملوك .

قال ابن الفرات : أربع من تعوّدُهن لم يصبر عنهن : الشمع والقد<sup>(٥٤)</sup>  
والخيش والثلج .

(٥٢) في «الديوان» ٦٣٧/١ : ظلمة التعقيد .

(٥٣) في «الديوان» وركبن اللفظ . (٥٤) والند على الأرجح وهو الطيب .

أهدى الصابيء إلى الوزير أبي محمد المُهَلْبِي دَوَّاً ابْنُوس وَمَرْفَعًا لَهَا،  
وَكَتَبَ إِلَيْهِ، قَدْ خَدَمْتُ سَيِّدَنَا بَدْوَةً تَدَاوِي مَرْضِي عَفَاتَهُ، وَتَرَوَيْ قُلُوبَ عَدَاتَهُ،  
عَلَى مَرْفَعٍ يُؤْذِنُ بَدْوَامَ رَفْعَتَهُ، وَارْتِفَاعَ النَّوَائِبِ عَنْ سَاحَتَهُ.

وَمِنْ تَوْاقِيعِ الْوَزَرَاءِ وَفَصُولِهِمْ:

كَتَبَ عَامِلٌ مَتَعَطَّلٌ إِلَى الصَّاحِبِ بْنِ عَبْدَادٍ، تَضَمِّنَ اسْتِطْلَاعَ رَأْيِهِ فِي  
تَصْرِيفِهِ، فَوَقَعَ عَلَيْهَا: التَّصْرِيفُ لَا يُلْتَمِسُ بِالْتَّكْلِفِ، إِنْ احْتَجَنَا إِلَيْكَ صَرْفُنَاكُ،  
وَإِنْ اسْتَغْنَيْنَا عَنْكَ أَحْسَنَاهُ إِلَيْكَ وَصَرْفُنَاكُ.

وَوَقَعَ الْمِيكَالِيُّ فِي رُقْعَةِ مَتَعَبٍ شَاكِ: النِّعَمَةُ عَرْوَسُ، مَهْرَهَا الشَّكْرُ،  
وَثُوبُ صَوْفَهُ النَّشَرُ.

وَقِيلَ: إِنَّ الصَّاحِبَ وَقَعَ رُقْعَةً بِنَقْطَةٍ، وَفِي رُقْعَةِ بَالِفِ، وَذَلِكَ أَنَّهُ التَّمَسَّ  
مِنْهُ بَعْضُ الْقَضَاءِ شَيْئًا، ثُمَّ كَتَبَ فِي آخِرِ رُقْتَهُ، إِنَّ رَأْيَ مُولَاهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ فَعْلٌ.  
فَوَقَعَ قَبْلَ فَعْلِ الْأَلْفَ، فَصَارَ: أَفْعَلَ، فَخَرَجَ التَّوْقِيْعُ وَلَمْ يَشْعُرْ بِهِ، ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ:  
قَدْ وَقَعْتُ، حَتَّى فَطَنَ لَهُ، وَأَمَّا النَّقْطَةُ، فَإِنَّهُ وَضَعَهَا فِي رُقْعَةٍ عَلَى لَفْظَةِ «يَفْعَلُ»  
فَنَقْطَةُ (الْيَاءِ) مِنْ فَوْقَهَا، فَعَادَتْ نُونًا.

وَوَقَعَ بَعْضُ الْوَزَرَاءِ فِي مَؤَامَةٍ بِذَلِلِ الْأَمَانِ، وَكَتَبَ لِبَعْضِ الْمَعَانِدِينَ:  
يُؤْمِنُ، وَلَا يُؤْمِنُ.

وَلَهُ فِي الاعتذار عن هاربٍ: من خشن مقره، حسن مفره.

وَرُفِعَ إِلَى الصَّاحِبِ أَنَّ رَجُلًا غَرِيبَ الْوَجْهِ يَدْخُلُ دَارَهُ، وَيَسْتَرِقُ السَّمْعَ،  
وَيَنْقُلُ الْأَخْبَارَ، فَوَقَعَ عَلَيْهَا: مَنْزَلُنَا خَانٌ، يَدْخُلُهُ مَنْ وَفَى وَمَنْ خَانَ.

وَوَقَعَ بَعْضُهُمْ إِلَى وَكِيلٍ لَهُ عَلَى عِمَارَةِ بَسَاتِينِهِ وَضِيَاعِهِ: اسْتَكْثَرَ مِنْ شَجَرٍ

الفرصاد<sup>(٥٥)</sup>، فإن خشبها حطب، وثمرها رطب، وورقها ذهب.

وكتب ابن الزيات إلى ابن طاهر: قطعت عنك كتبِي قطع إجلالٍ، لا قطع إخلالٍ.

وكتب يحيى بن خالد في الاستبطاء والاقتضاء، ولم نسمع بأوجز منه: في شكر ما تقدم من إحسانك، شاغلٌ عن استبطاء ما تأخر منه.

واشتكي إليه رجل من عامل واسط مرة بعد مرة، فوقع إلى العامل: اكتفى أمره، وإلا كفيته أمرك.

وقع فخر الملك أبو غالب وزير ابن بويه في رقة: سماع السعاية قبيحة، وإن كانت صحيحة، ومعاذ الله أن نقبل من مهتوه في مستور، ولو لأنك في خفارة شيبك، لقابلك بما يقتضيه فعلك، ويرتدع به مثلك، فتوق وبحك العيب، فإن الله أعلم بالغريب، فطوبى لمن شغله ما يعنيه عما لا يعنيه. ثم دفعها إلى الحاجب، وقال له: اخرج إلى الباب، ونادى باسم صاحبها، فإذا ظهر، أقرأها على الناس، ثم أنفذها إليه. فعل ذلك، فضجّ الناس بالدعاء له، والثناء عليه.

رُفعت إلى يحيى بن خالد البرمكي رسالة ركيكة العبارة، بخطٍ مليح، فوقَّع: الخطُّ جسم روحه البلاغة، ولا خير في جسم لا روح فيه.

وكان بعض أولاد المتصرفين قد قصد عبيد الله بن سليمان الوزير<sup>(٥٦)</sup>،

. (٥٥) التوت.

(٥٦) عبيد الله بن سليمان الوزير (٨٤٠ - ١٩٠ هـ - ٢٢٦٥ هـ). هو عبيد الله بن وهب الحارثي أبو القاسم وزير الخليفة المعتمد العباسي ثم المعتصم وهو وزير وابن وزير والد وزير القاسم بن عبيد الله قال فيه ابن المعتز: هذا أبو القاسم في نعشة قوموا انظروا كيف تسير السجال =

وواصل رقاعه إليه يطلب منه الأعمال والأشغال والأقطاع، وكان فيه تخلف وجهل، فلما ألح عليه وأبرمه، وقع في ظهر بعض رقاعه: يا هذا، قد أكثرت فيما تلتمس، ولست أعرفك بالكافية فأقلدك الأعمال، ورقاعك هذه تدل على قدر ضياعتك، وتمن من الاستنابة إلى كفایتك، فرُدك أسهل من تقليدك، وقد رسمنا لك بكمَا وكذا فاستعن به في بعض المصارف، واشغل نفسك بالتدريب على المعارف.

ورفت إلى جعفر بن يحيى رقعة سعاية تتضمن: أن فلاناً دعاني إلى طعامه، فحضر من آلات الخاصة وطعامهم ما يدل على عظم الحال، وكثرة المال. فوقع فيها: لم نحمدك على نصيحتك، وذمّناه على سوء اختيار الإخوان.

ووقع يحيى بن خالد في تهديدٍ من شُكِي إلَيْهِ ظُلْمُه: بئس الزاد إلى المعاد، ظلم العباد.

ومن التوقيع المتقدمة في ذلك: قد كثُر شاكوك، وقل شاكروك، فإذا عدلت، وإنما اعتزلت.

ووقع الفضل بن سهل في رقعة خائفةٍ من عاقبة أمرٍ يتولاه: ليس عليك بأس، مالم يكن منك يأس.

وكتب صاحب أرمينية إلى المأمون: أن الجندي قد استطالوا عليه، وشغبوا في طلب أرزاقهم، حتى كسروا أقفال بيت المال فانتبهوا، فوقع عليه: اعتزل عمّنا. فلو عذلت لم يشغبوا، ولو قويت لم ينهبوا. ثم قلد أمرهم من أحسن أدبهم، وأوصلهم حقهم.

---

= الزركلي - الأعلام، ج ٤، ص ٣٤٩.

ووَقَعْ ذُو الْكِفَايَتَيْنِ فِي رِقْعَةِ مِنَ الْخَرْفِ عَنِ السُّلْطَانِ، وَجَاهَرَ بِالْعَصِيَانِ؛  
﴿أَلَمْ نَرِبْكُ فِينَا وَلِيَدًا، وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمْرِكَ سَنَيْنَ، وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ  
وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِيْنَ﴾<sup>(٥٧)</sup>.

ووَقَعَ الصَّاحِبُ فِي كِتَابٍ اسْتَحْسَنَ بِلَاغْتَهِ: ﴿أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا  
تُبَصِّرُونَ﴾<sup>(٥٨)</sup>.

وَأَمَّا التَّوْاقِعُ بِالْفَاظِ الْقُرْآنِ وَأَحَادِيثِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَكَثِيرَةٌ جَدًّا،  
اسْتَعْمَلَهُ الْعُلَمَاءُ الْفَضَلَاءُ، وَهُوَ حَسَنٌ فِي الْجَدِّ مِنَ الْأَمْرِ، مَحْظُورٌ فِي الْمَزْحِ  
وَالْمَطَايِّبِ، وَقَدْ كَانَتِ الصَّاحَبَةُ وَالصَّدِرُ الْأَوَّلُ يُصَدِّرُونَ كِتَبَهُمْ بِآيَاتِ الْقُرْآنِ،  
وَيَذَكَّرُونَ مِنْهُ مَا يَتَعَلَّقُ بِالْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ، وَالنَّهِيِّ وَالْأَمْرِ، إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ  
الْأَغْرِاضِ، وَلَوْ تَتَبَعَّنَا ذَلِكَ لِطَالَ الْكِتَابُ.

---

(٥٧) هي الآية ١٩ من سورة الشعرا.

(٥٨) هي الآية ١٥ من سورة الطور.

## فصل في العفو وما يجري مجريه

قال الله تعالى: «وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ» [آل عمران: ١٣٤]. وقال: «وَلِمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنْ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ» [الشورى: ٤٣]. فاحق الناس بالعفو، من كان أقدر على العقوبة.

قال إبراهيم بن المهدى للمأمون عند ظفره به: ذنبي أعظم من أن يحيط به عذر، وعفو أمير المؤمنين أعظم من أن يتغاضمه ذنب. فعفا عنه.

وقع الفضل بن صالح في رقعة نائب من جرم: التوبة للذنب كالدواء للمريض، فإن صحت توبته، كمل الله شفاؤه، وإن فسدت توبته، أعاد الله عليه داءه، ولا ينبغي للوزير أن يجسر على سفك الدماء، ولا خط الأقدار، إلا من بعد تحقق الاستحقاق، ومن استعجل في العقوبات ندم، ومن اتبع أحكام الشريعة سليم، ومن ظلم ظلم، ولا ينبغي للوزير أن يعاقب بالتخليد في السجن، فإنه نوع من الإماتة.

وقيل: إنه ليئم بعض الوزراء في طول سجن بعض الجناء، فقال: به أمراض نفسانية خبيثة، لم ينجح فيها أدوية العقوبات، فكان السجن ردعها وكفها.

ولا ينبغي أن يعلن الوزراء بعقوبة من لم يعلن بذنبه، فتكثر اللائمة، بل يضع للذنب السرّ عقوبة السر، ولذنب العلانية عقوبة العلانية، إلا في الحدود المأمور بفعلها، ولتكن عقوبته للأدب لا للغضب. وقد ذكرت بعض ما ينبغي

من ذلك في كتابي «الملوكي» المؤلف للملك خوارزم شاه، وينبغي للوزير أو من ينوب عنه أن يتفقد حال أهل السجن في كل شهر. فيخرج منه من قد حصل تأديبه وزجره، ويتلطف في إخراج من خف ذنبه، أو كان له غريم يمكن رضاه، ومن كان فقيراً، قام بمؤنته من بيت المال.

## فصل لابن ثوابة من كتاب إلى والٍ

أما بعد، فإن النعمة عند أمير المؤمنين توجب عليه الشكر، أو تقضي عنه اعتماد ما أكسبته المثوبة والأجر، وقد علمت حال أهل الجرائم المحبسين في السجون بأمصار عملك، وقد أطلهم من الشتاء والبرد إلى ما هم فيه من الضيق والجهد، وهم، وإن كانوا ذوي جرائم قدموها، وجنایات اقترفوها، وأحداث ارتكبواها، فإن الأمير المؤمنين رأفة بهم، مع ما أقامه من الواجب عليهم، وقد أمرك بإحصاء عمن في الحبس من أرباب الجرائم الذي لا يُسوغ إخراجهم، ولا لهم مال ينفقونه، فثبتت أسماءهم، وتتابع لكلّ رجل منهم قميصاً وسراويل وقلنسوة، وللمرأة رداء وحماراً وقميصاً، وإحضار آمنين من جهة القاضي، عارفين بذلك، مباشرين له، وابعث كتابك وكتاب القاضي بتفصيل ذلك  
وصحته إن شاء الله.

ووقع بعض الوزراء في رقعة والي المظالم: لا تُطل سجن ذوي الجرائم سوى من تكررت جنايته، وأيست توبته، واتصل شره، ولم توجب الشريعة قتلها، فَيُخَلَّدُ في السجن، ويُمان ويُعال، إلى أنه يتضمن المصلحة بأن يقال.

ولما ولـيـ المـهـديـ، تـفـقـدـ السـجـنـ وأـطـلـقـ أـكـثـرـ مـنـ كـانـ فـيـهـ، فـقـيلـ لـهـ: إـنـكـ تـزـدـرـيـ بـذـلـكـ عـلـىـ أـبـيـكـ، وـتـقـصـدـ تـوـبـيـخـهـ، فـقـالـ: لـاـ، إـنـ أـبـيـ حـسـبـهـ بـالـذـنـوبـ، وـأـنـ أـطـلـقـهـمـ بـالـعـفـوـ.

وقد يدهم الملك حادث من أمر الأعداء والخوارج، فيكون من الصواب

تقديم أهل السجون في ذلك المهم، كما فعل كثيرون من الملوك الأول، فإنهم كانوا يقدمونهم في الأخطار والمخاوف، كما فعل كسرى حين قصده سيف بن ذي يزن<sup>(٥٩)</sup> يستنجد به على الحبشة حين تغلبوا على بلاد اليمن.

ومما قيل في التهنئة بالخلاص من السجون والنكبات، قول أبي محمد بن المهلي من قصيدة:

كسوفٌ عليها ثم زال كسوفها  
فأطلقتم عنها وسلت سيفوها

وما كنت إلا الشمس أخفى ضياءها  
وكانت كأغماد السيوف حبوسكم  
ولأبي عباد البحري :

بدا طالعاً من تحت ظلمتها البدُّ  
أضعننا وإن نشكُر فقد وجب الشكرُ

فلا ننس نعمي الله فيك فحظنا

---

(٥٩) سيف بن ذي يزن (٥١٦ - ٥٧٤ م - ١١٠ - ٥٠ ق هـ) هو سيف بن ذي يزن أصبح ابن مالك بن زيد بن سهل بن عمرو الحميري من آخر ملوك العرب القحطانيين. ولد في صنعاء وساهم فيما بعد بإخراج الأحباش من اليمن بالتعاون مع الفرس وبعد إخراج الأحباش تم ضم اليمن إلى فارس ثم قتل سيف بن ذي يزن على أيدي الأحباش. الزركلي - الأعلام، ج ٣، ص ٢١٨.

## فصل في استعطافات الملوك والوزراء وطلب العفو والرضى وما يحسن من ذلك ويحمد

أمر عبد الملك بن مروان بقتل رجلٍ مذنب، فقال له: يا أمير المؤمنين، إنك أعز ما تكون في نفسك، أخرج ما تكون إلى ربك، فاعف عنِي له، فإنك به تُعَان، وإليه تعود، فعفا عنه.

ويقال: إن بعض الملوك قبض على قوم من أعدائه، فحبسهم، وبالغ في تعذيبهم، فكتب إليه بعضهم بهذه الأبيات:

رعاك الذي استرعاك أمر عباده وكافاك عنا المنعم المتفضل  
تعاقب تأدبياً وتعفو تطولاً وتجزي على الحسنى وتعطي فتجزل

فلما قرأها أدركته الخشية، فأطلقهم وأحسن إليهم.

وكتب عامل مقبوض عليه إلى ابن مُقلة: نحن في الصحبة كالنسرين، لكنني واقع، وعلى الطائر أن يغشى أخيه ويراجع.

ويُحكى أن أبرويز الملك غضب على بعض أصحابه لجرمٍ عظيم، وحبسه وضيق عليه، ثم سأله بعد مدة: هل يتعمّد أحد من أصحابه؟ فقال السجان: لم يتعمّد سوى الغهليد المعني، فإنه يُوجّه إليه كل يوم بسّلة فيها طعام. فاحضره أبرويز<sup>(٦٠)</sup>، وقال له: ويلك، غضبْت على فلان لعظيم جرمه،

(٦٠) أبرويز: هو كسرى خسرو بن هرمز بن هرمز ٥٨٩ - ٦٢٧ هـ. تولى الملك سنة ٥٨٩، ساعده

وتجاهله الناس لذلك غيرك، فإنك تصله وتعهد له، فقال: أيها الملك، إن البقية التي بقيت له عندك حتى أفرّت روحه في بدنك، بقيت له عند عبده أن يقوته برغيفين أو سلة من طعام، فقال: أحسنت وأصبت، وقد وهبت لك جرمك. وتقدير الكلام: إنك لما عدلت عن قتلها إلى حبسه، دلّ على أنك أردت بقاءه، وقد ساعدتك في هذه الإرادة.

وقرأتُ في كتاب «المجلس» للصابيء: لما قَدِمَ عبيد الله بن سليمان الوزير من الجبل في أيام المعتضد، صار إليه أبو العباس وأبو الحسن ابنا الفرات، فوجداه يميز أعمالاً وكتباً، وبين يديه كانون نار يحرق فيه ما لا يحتاج إليه، فدفع إلى أبي العباس إضباره ضخمة، وقال: يا أبي العباس، هذه وقائع وسعيات بك وبأخيك من جهة أسبابك وثقاتك، وَرَدْتُ عَلَيْ فَحْبَاتِهَا لَكَ، لتعرف من ينبغي أن يُحترس منه، وتعامل كل واحد بما يستحقه، فأكثر أبو العباس من شكريه والدعاء له، وبدأ أبو الحسن في قراءة الأوراق، فانتهـرـ أبو العباس وقال: لا تقرأ شيئاً منها. وأنـذـ الأوراق من يده فطرحـهاـ في النار، وقال: ما كنت لأـقـابلـ نـعـمةـ اللهـ تـعـالـىـ بـمـاـ وـهـبـهـ لـيـ مـنـ تـفـضـيلـ الـوـزـيرـ وـإـحـسانـهـ، بـالـإـسـاءـةـ إـلـىـ أـحـدـ يـكـونـ هـوـ سـبـبـهـ. ثـمـ نـهـضـ، وـقـالـ الـوـزـيرـ عـبـيدـ اللهـ: مـاـ أـرـدـتـ التـفـرـدـ بـمـكـرـمـةـ، إـلـاـ وـسـبـقـنـيـ إـلـيـهـ أـبـوـ العـبـاسـ وـزـادـ عـلـيـهـ فـيـهاـ.

وما أحسن قول إبراهيم بن المهدى حين استعطف المأمون واعتذر إليه،  
قال:

= الإمبراطور البيزنطي مورييس بعد أن خلع أبا هرمز. الترماني، ص ١٩٨.  
والغهليد هو المغني عند الملك ذكره الشاعر البحري في سينيته الشهيرة ولفظه  
(البنهيد)

وتَوَهَّمْتُ أَنَّ كِسْرَى أَبْرَوْتَ  
رَّمْعَاطِيَّ وَالْبَنْهَيْدُ أَنْسِي

جهد الألية من منيب راجع  
أسبابها إلا بنية طائع  
عفوًّا ولم يشفع إليك بشافعٍ  
ظفرت يداك بمستكين خاضعٍ  
فاللود منك بفضل حلمٍ واسعٍ  
وحنين والدة كفوس النازع

الله يعلم ما أقول وإنها  
ما إن عصيتك والغواة تمثلي  
فعفوت عن من لم يكن عن مثله  
إلا العلو عن العقوبة بعدمها  
نفسى فدائوك إذ تضل معاذري  
ورحمت أطفالاً كأفراخ القطا

وللشريف الزيدى :

بقيت فما قد مضى قد مضى  
وأنت تراني بعين الرضا

أجري على الدهر فيما بقيت  
فلست أبالي بسخط الزمان

وللصابىء في إشهار العفو:

ويبدو الإنكار وسط النادى  
مثلمًا شاع ذاك في الأشهاد  
مثلمًا سرًّا بالنكير الأعادى

ومن الظلم أن يكون الرضى سرًا  
ومن العدل أن يُشعَّع بهذا  
كي يُسرَّ الصديق بالعفو عنى

وما أبدع قولِ المسلمي في الاعتذار:

تبَسَّطنا على الآثام لما رأينا العفو من ثمر الذنوب  
وأحضر رجل عند المهدى وهو مقيد، فجعل يعدّ عليه ذنبه، فقال: يا  
 Amir المؤمنين ، اعتذاري بما نسبتني إليه يرد عليك حيث أقول: لا ذنب لي ،  
 وأقراري بما يعدّ أمير المؤمنين يلزمني ذنبًا لم أجنه ، ولكنني أقول:

لئن كنت ترجو في العقوبة راحه  
فلا تزهدن بعد المعافاة في الأجر

## فصل في بعض مدادح الوزراء

قال عمر الريب في خالد البرمكي :

حَذَا خَالِدٌ فِي جُودِهِ حَذْوَبِرْمَكٍ  
وَكَانَ بَنُو الْأَعْلَامِ يُدْعَوْنَ قَبْلَهُ  
بِإِسْمِ عَلَى الْإِعْدَامِ فِيهِ دَلِيلٌ  
يُسْمَّونَ بِالسُّؤَالِ فِي كُلِّ مُوْطَنٍ  
وَإِنْ كَانَ فِيهِمْ نَابَةً وَجَلِيلٌ  
فَسَمَّاهُمُ الزَّوَارَ سَرَّاً عَلَيْهِمْ  
وَذَلِكَ مَنْ فِعَلَ النُّبَالَ نَبِيلٌ

أصل ذلك أن خالداً البرمكي حضر بمجلسه جماعة من الأدباء، فحضر  
سائلٌ فقال بعضهم : انظروا لهذا السائل فقال خالد : الأولى تسميتهم بالزوار،  
لا السُّؤال .

وقال محمد بن مُناذِر :

أَتَهَا بَنُو الْأَمْلَاكِ مِنْ آلِ بِرْمَكٍ  
لَهُمْ رَخْلَةٌ فِي كُلِّ عَامٍ إِلَى الْعِدَى  
إِذَا نَزَلُوا بِطَحَّاءَ مَكَّةَ أَشْرَقَتْ  
فَمَا خُلِقْتُ إِلَّا لِجِودِ أَكْفَهُمْ  
وَلَهُ :

سَأَلْتُ النَّدِيَّ هَلْ أَنْتَ حُرُّ فَقَالَ لَا  
وَلَكَنِي عَبْدُ لِيَحِيَّ بْنِ خَالِدٍ  
فَقَلَّتْ شَرَاءَ قَالَ لَا بَلْ وَرَاثَةُ  
تَنَاقَلَنِي مِنْ وَالِدٍ بَعْدَ وَالِدٍ

ولأبي الحجاجاء نصيب:

وأرى البرامك لا تضرُّ وتنفعُ  
نضرَ النبات بها وطاب المزرع  
وقدِيمه فانظر إلى ما يصنعُ

عندَ الملوكِ مضرٌّ ومنافعُ  
إن العروقَ إذا استسر بها الشري  
فإذا جهلت من أمرِيء اعراقه

وقال سلم الخاسر:

يقطعُ عنقَ البيوتِ الشواردِ  
يقيمُ به الفضلُ بن يحيى بن خالدٍ

سأرسلُ بيتاً قد وسمتْ جبينه  
أقامَ الندى والجودُ في كل منزلٍ

وقال آخر:

آل يحيى ما لهم في الجودِ حُدُّ  
وإذا ما فعلَ الفضلُ وعدُّ

لِلنَّاسِ والجودِ حُدُّ وأرى  
يفعلُ النَّاسُ إذا ما وَعَدُوا

وللغزي في العلاء بن مكرم:

قلمُ جرى يوم الهباتِ فما انتشَى  
متحملُ ثقلَ الرجاءِ وما انحنى

يشي خطوبَ الدهر عن إقليمِه  
ومن العجائبِ أنْ صُلبَ نواله

ولأبي الفتحِ البستيِّ:

يجدُ المؤملُ في ذراه مُنتشاً  
بلقائهِ يُدركُ ويلحّقُ ما يَشَا

ظلُّ الوزيرُ مقيلٌ كُلُّ سعادةٍ  
من شاءَ منشأ غبطةٍ وسعادةٍ  
وله:

تُغْنِي عن الجيشِ وتسريبهِ  
للركبِ نجماً فهني تسري به

إذا دهسى خطبَ فاراؤه  
ولأن دجا ليلَ بدا نوره

ولأبي بكر القهستاني :

وَدَامَ عَلَى أَعْدَاءِ دُولَتِكَ الْهُنْكُ  
وَدَانَ لَكَ الْجُودِي وَاسْتَوْتَ الْفُلْكُ

ولأبي سعد الرستمي في الصاحب :

مُوصِّلَةُ الْإِسْنَادِ بِالْإِسْنَادِ  
رَتَهُ إِسْمَاعِيلُ عَبْدُهُ زَادُهُ

ولأبي الفتح البستي في أبي نصر العتبى :

بَعْضًا كَأَنْبُوبِ الْقَنَا الْمُنَادِ  
أَيَّامُهَا بِتَكْرِيرِ الْأَعْيَادِ

شَرْفٌ كَعِقْدِ الدَّرِّ وَاصْلَ بَعْضُهُ  
وَعُلَّا كَأَيَّامِ السَّنَنِ تَرَادَفَتْ

ولغيره، وتروى له :

أَبْلَغُ مَقَالِيَ كُلَّ عَافٍ مَجَنَّدٍ  
عَرَجَ عَلَى الْمَوْلَى الْكَبِيرِ الْمَرْتَجَى  
فَرَوَأَهُ مَلَءَ الْعَيْنَ وَحْبَهُ  
فَأَثَنَ الرَّجَاءَ إِلَى عَلَاهَ فَإِنَّهُ  
لَا زَالَ فِي يَوْمِ أَغْرِيَ مُبَشِّرٍ  
لِيَقِيمَ كُلَّ مُؤْودٍ وَيُنِيمَ كَ

ولأبي الفرج البعاغ في أبي نصر سابور وزير بهاء الدولة بن بويه وقد أغرق  
فيه وبالغ :

فَقَالَ مَا وَجَدْ لَوْمِي وَهُوَ مَحْظُورٌ  
فَقَالَ أَخْطَأْتَ بِلَ إِنْ شَاءَ سَابُورُ

لَمْتُ الزَّمَانَ عَلَى تَأْخِيرِ مَطْلَبِي  
فَقُلْتُ لَوْ شَيْتَ مَا فَاتَ الْغِنَى أَمْلَى

عُذ بالوزير أبي نصر وسل شططاً  
واسِرِفْ فإنك في الإِسْرَافِ معدُورٌ  
فقد تقبّلتْ هذَا النُّصْحَ مِنْ زمِينٍ  
والنَّصْحُ حتَّى من الأَعْدَاءِ مشَكُورٌ

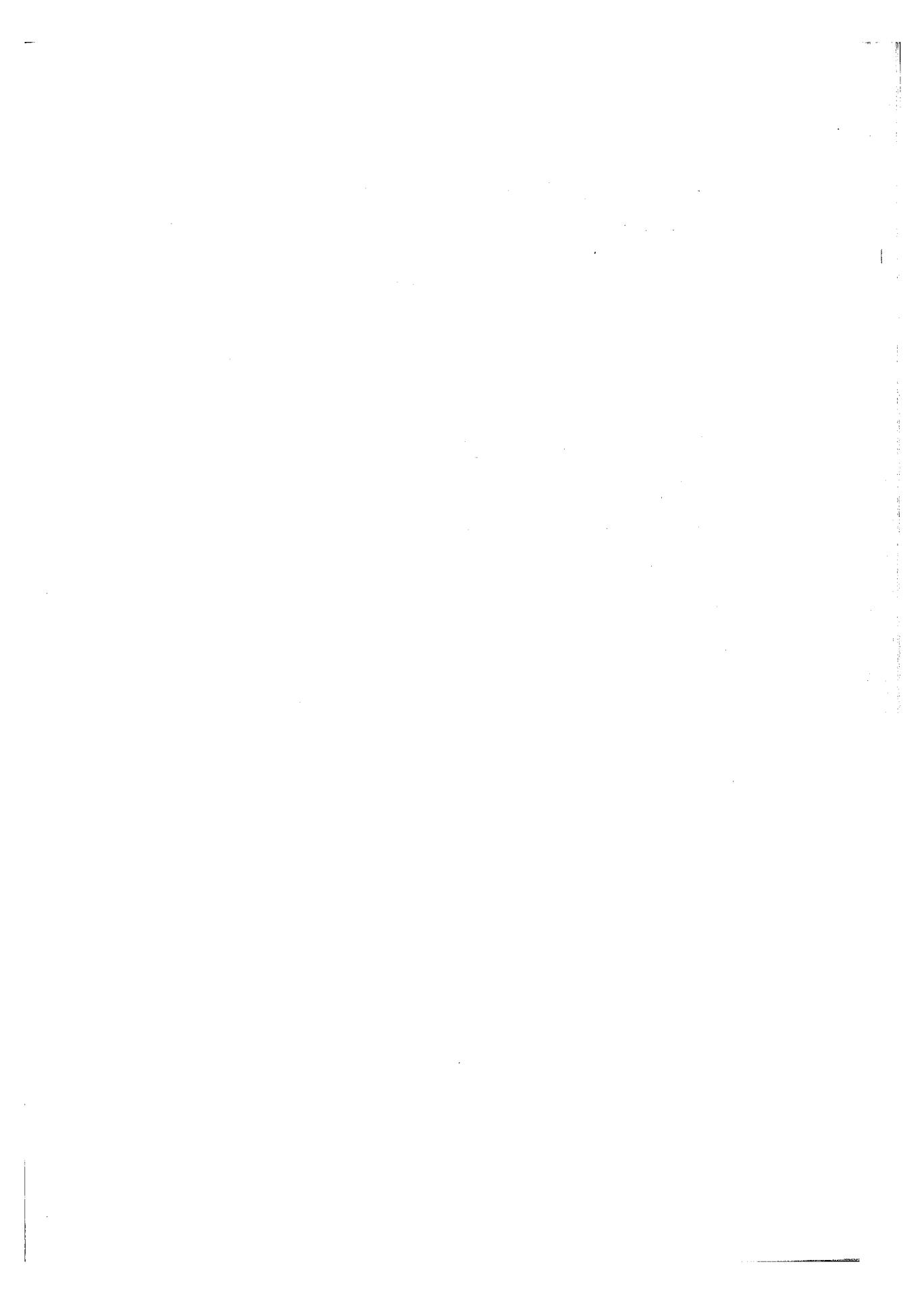
ولأبي محمد الخازن يمدح الصاحب:

هذا فؤادك نهباً بين أهواهِ  
وذاك رأيك شُورى بين آراءِ  
ومن مدحه:

على خطابته أذيالَ فَأَفَاءَ  
إِلَيْهِ مُسْتَسْلِمَاتٍ أَيِ الْقَاءِ  
أَمْرٌ وَنَهْيٌ وَتَثْبِيتٌ وَإِمْضَاءٌ  
تجنِّبَ ابْنُ عَطَاءٍ لَثَغَةَ الرَّاءِ  
أَحْسِنَ بِبَهْجَةِ إِطْرَائِي وَإِطْرَائِي  
لأنَّ مِنْ زَنْدَهِ قَدْحِي وَإِبْرَائِي  
لا البحتري يُدَانِيهَا وَلَا الطائي  
لو أن سخِبان باراه لاسخبه  
أرى الأقاليم قد ألقـت مقالـدـها  
فساس سبعـتها منه بأربـعةـ  
نعم تجـنـبـ «لا» يوم العـطـاءـ كـماـ  
أطـرـى وأطـرـبـ بالأشـعـارـ أـنـشـهـاـ  
ومن نـتـائـجـ مـولـانـاـ مـدائـحـهـ  
فـخـذـ إـلـيـكـ اـبـنـ عـبـادـ مـحـبـرـةـ

تم الكتاب بعون الله وتوفيقه، وصلى الله على سيدنا محمد. وعلى آله  
وصحبه وسلم تسليماً كثيراً دائماً إلى يوم الدين، آمين والحمد لله رب  
العالمين.

فرغ من كتابته يوم الجمعة المبارك، ١٨ شهر رجب / سنة ١٣٠٠ هـ.



## استدراك

بعد أن انتهيت من تحقيق هذا الكتاب ودفعه إلى الطباعة وتوليت التدقير للمرة الثانية عثرت على كتاب مطبوع في مطبعة العاني ببغداد عام ١٩٧٧ م، وبينفس العنوان وتحقيق حبيب علي الروي والدكتورة ابتسام مرهون الصغار وبعد أن قرأت الكتاب لاحظت أن الباحثين اعتمدوا على نسخ أخرى غير التي توليت تحقيقها وهي النسخ التالية:

- ١- نسخة مكتبة فض الله رقم ٢١٣٣ منها نسخة في معهد المخطوطات العربية وهي في أربعين ورقة نسخت يوم ١٤ رمضان المكرم من سنة ١٠٢٨ هـ، وهي التي اعتمد عليها الباحثان وقالا عنها أنها أقدم النسخ وصورت من معهد المخطوطات العربية.
- ٢- نسخة مكتب راغب باشا بتركيا أيضاً وكتبت سنة ١١١٢ بخط يوسف ابن محمد بن الوكيل الملوي وقد نسخها للباحثين الأستاذ كمال بهاء الدين.
- ٣- نسخة أمانة خزينة وقد تم نسخها بتاريخ ١٨ شهر رجب من سنة ١٣٠٠ هـ (صورت في معهد المخطوطات العربية).
- ٤- نسخة مكتبة غوطا برقم ١٨٨٦ وعليها تملك الفقير أحمد الصديقي ثم ملكها ابنه من بعده.

هذه النسخ السابقة كما يقول الباحثان منقولة عن نسخة واحدة، فالفارق بينها بسيطة بزيادة حرف أو نقصان آخر، إلا في مكان واحد أشار إليه الباحث

في النسخة الأولى والثانية.

يختلف المخطوط الموجود لدينا عن الكتاب المشار إليه أعلاه في أمور بسيطة بزيادة حرف أو نقصان آخر ما عدا في أماكن محددة هي :

في الصفحة ٤٩ وبعد كلمة وسمعت . . . إلى آخر الفصل. تُوجَد في هامش الكتاب على أساس أنها زيادة.

في الصفحة ٣٢، ٣٣، ٣٤ من بعد كلمة للفوائد الجمة، ولآخر الفصل. تُوجَد في هامش الكتاب على أساس أنها زيادة في الصفحة ٦٣ و ٦٤. من بعد سمعت القاضي الفاضل ولغاية وتسد الثغور موجودة في هامش الكتاب على أساس أنها زيادة، ويظل لهذه النسخة من المخطوط التي بين أيدينا والتي توليت تحقيقها مزاياها في وضوح الطباعة والعرض المختصر المفيد، إذ إن تحقيق هذا المخطوط الذي بين أيدينا قد تم باختصار مفيد على خلاف طريقة الباحثين اللذين أسهبا في التفصيات حتى وصل المخطوط إلى (٢١١) صفحة. وفي الوقت نفسه فإنني توليت التعريف بالأعلام الموجودة في المخطوط بطريقة تفید القارئ وأوضحت غريب المعاني.

وسيلاحظ القارئ الفرق بين المنهجين في التحقيق وليس فيه أي تعارض، وأتوقع أن لكل من الطريقتين مزاياها ومن الأمور المهمة التي أرغب بالإشارة إليها أن المحققين وبعد أن أنهيا تحقيق كتابهما وجدوا أن الألمانية (ريجناهاینکه) قد نشرته في مجلة الأبحاث الصادرة في الجامعة الأمريكية في بيروت لسنة ١٩٧٢ دون أن تعلق عليه أو تضيف عليه حواشى.

ومن الأمور المهمة التي أود الإشارة إليها أيضاً أنني توليت بنفسي نسخ هذا المخطوط، ودققته مراراً ودققه من ورائي أخوة أفضل في دار البشير في حين

أن المحققين للكتاب المشار إليه قد اعتمدوا على ناسخ في (إحدى النسخ)  
وهي نسخة مكتب راغب باشا بتركيا، إذ نسخها الأستاذ كمال بهاء الدين  
للباحثين.

والخلاصة أن لكل من العملين مزاياه في نظري وإن القارئ سيحكم  
على ذلك.



and  $e^{X(\alpha - \beta)} = e^{\lambda(\alpha - \beta)}$

طلب جميع منشوراتنا من:  
**الشركة المتحدة للتوزيع**  
بيروت - شارع سوريا - بناء طبطبى وطالعه  
هاتف: ٨١٨١٢ - حل. بـ ٧٤٦  
برقينا، بيروشان - الهاتف الطولى ٣٣٤٤٣٦